

U. H. Cárdenas al Consejo de la UNESCO

☐ Esta semana se entrega Ley de Capitalización

Página cinco

Página cuatro

### AHORA en el BANCO DE LA PAZ Ud. goza de bajas comisiones Giros y transferencias Cartas y lineas de crédito Boletas de garantia Avales y fianzas

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.633 LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 8 DE NOVIEMBRE DE 1993 - 46 PAGINAS - PRECIO DIAS ORDINARIOS: LA PAZ Bs. 2.00, DOMINGOS, Bs. 2.50 - EL PAIS Bs. 2.50

### En esta Edición

xija EL TIGRE SIGUE DIR BUENA SENDA phila

Visita legó Comandante en ele del Ejército Sur de E.UU. (página 5).

Cambio Partido Comunista Chino niega eficacia de lucha de clases y propone economía de nercado (página 6).

Desastre Según evaluación parcial del desastre, Chuquisaca necesita unos \$us 500.000 PRESENCIA del País.

Condicionan ara la COD de Santa Duz, habrá paz social Duando renuncien los PRESENCIA del País, lágina 1).

Oruro Contra intervención Colicial, ferroviarios omaron estación entral de Oruro Página 5).

TLC Clinton dispuesto a evar tema del Tratado E Libre Comercio a la olítica exterior de su Obierno (página 8).

### Revelaciones



x magistrado Hugo lindo Decker nunció que hará omisión de onstitución (página 5).

ntegración

Paz, Pando y Beni marán convenio de de de la convenio de la composita de la compos

### A partir de hoy y con los buenos oficios de la Iglesia

### Gobierno y COB retornan al diálogo

En las próximas horas, representantes del Gobierno y de la Central Obrera Boliviana reanudarán el diálogo para analizar la situación social que vive el pais, y dar respuesta al tema de los despidos masivos de las empresas públicas.

La delicada situación social que el agobierno fesibilices u posición y pida la intervención de la Iglesia Católica para interponer sus buenos oficios.

Durante la jornada de ayer, se realizaron reuniones, por separado, entre representantes de la Conferencia Episcopal Boliviana con autoridades del gobierno y dirigentes sindicales.

Al terminar la jornada, la CEB emitió un comunicado suscrito por su secretario General, monseñor Jesús Juárez, en el que se anuncia el inicio del diálogo a partir de la fecha.

El gobierno designó al canciller Antonio Aranibar como nexo con la Conferencia Episcopal, y encomendó a los ministros de Trabajo, Hacienda, Desarrollo Humano, Gobierno y Comunicación las negociaciones con la COB.

Aranibar informó que la decisión del gobierno respondía a su deseo de encontrar soluciones a través del diálogo, aclarando que fue la COB la que rompió con el. Asimismo, que este esfuerzo tambien está destinado a que "no se manosee el conflicto sindical con actitudes politicas sediciosas".

Por su parte, la COB aún no ha designado a sus representantes que serán presididos por su secretario Ejecutivo, Oscar Salas.

Además, anoche llego a La Paz monseñor Edmundo Abastoflor, presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana, para, junto con monseñor Jesús Juárez, encaminar el diálogo.

ANTELO HABLO CON LA COB Dirigentes de la COB informa-

ANTELO HABLO CON LA COB



DIAIOGO De izq. a der. Padre Wálter Pérez, secretario adjunto de la Conferencia Episcopal; monseñor Jesús Juárez, secretario General; Herman Antelo, Ministro de Comunicación, y padre Sergio Gualberti de la CEB, al finalizar la reunión en la que el gobierno pidió a la Iglesia interponer sus buenos oficios para reiniciar el diálogo con la COB.

ron que el ministro de Comunicación, Herman Antelo, se comunicó
teléfonicamente con los ejecutivos
del ente sindical, para expresar la
voluntad de gobierno de reanudar
el diálogo y que "no se opondría a la
participación de la iglesia".

Antes, Antelo, quien en conferencia de prensa alirmó el sábado
que el gobierno no tenía en agenda
la mediación de la Iglesia, dijo ayer

a PRESENCIA que en último caso se recurrirá a los buenos oficios de la jerarquia ecleciástica, para buscar un solución al problema social. HUELGA DE HAMBRE
Entre tanto, en el Parlamento, los diputados opositores expresaron su decisión de mantener la huelga de hambre en respaldo al movimiento sindical y señalaron que esta será suspendida cuando el

conflicto se haya solucionado. Sin embargo, los representantes del MIR y PDC señalaron que una vez que la iglesia logró que las partes reinicien el diálogo, habria que reconsiderar la decisión.

El presidente de la Cámara de Diputados, Guillermo Bedregal, anunció que hoy las actividades legislativas serán normales. (Más información, página cinco).

- Sindicalistas evalúan la situacion a más de 30 días de huelga en el sector ferroviario. Presiones regionales, políticas y sindicales flexibilizan posición gubernamental. COB buscará reincorporación de los despedidos. Divergencias entre diputados en huelga de hambre

### Iglesia confía en voluntad de partes

Anoche, luego de reunirse con representantes del Gobierno y la Central Obrera Boliviana, el Secretario General de la Conferencia Episcopal de Bolivia, monseñor Jesús Juárez, emittó el siguiente comunicado:

"La Conferencia Episcopal de Bolivia, solidaria y preocupada por la crítica situación que vive el país y por el problema humano de muchas familias, ha acogido la solicitud tanto de la COB como del Gobierno, de propiciar la reanudación del dialogo entre ambas partes, a partir de mañana (hoy).

La CEB considera esta actitud loable y auspiciadora, confiando al mismo tiempo, en la capacidad y decidida voluntad de las autoridades gubernamentales como de los dirigentes de la COB, para que se logre superar, cuanto antes, los problemas que afigen a toda la ciudadanía".

### Clinton no descarta intervención militar de EE.UU. en Haití

Washington, (EFE),- El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, no descartó ayer la posibilidad de invadir Haiti para restaurar alli la democracia y voiver a poner en la presidencia al derrocado Jean Bertrand Aristide.
Clinton, en una entrevista con la cadena de televisión NBC, dijo: "no quiero anticipar ni descartar nada" pero subrayó que, hasta el momento, in Aristide ni sus seguidores habian hecho uma solicitud en este sentido.
La posibilidad de invadir Haiti ha vuelto a ponerse sobre el tapete después de que el viernes, se diera finalmente por fracasado el Acuerdo que el pasado 3 de julio firmaron en la Isla del Gobernador el depuesto presidente Aristidey el general que lo derrocce da Ode sepdembre de 1991, Raul Cedrás.
Antes de reconocer este fracaso y para intentar evitarlo, las Naciones Unidas volvieron a imponer a Haiti un embargo petrolero y militar con el que pretendian obligar a los militares a reconsiderar su posición y allanar ef

camino para el retorno de Aristide, previsto en los citados Acuerdos para el pasado 30 de octubre.

Sin embargo, el mediador de la ONU y la OEA, el ex-canciller argentino Dante Caputo, abandonó el sabado Puerto Principe para regresar a Nueva York y Washington y entrevistarse con los secretarios generales de la ONU y la OEA, organizaciones que depositaron en el esta dificil gestión. Se esparaque Caputo pida a Butros Galiy a Joao Clemente Baera Soares el fortalecimiento del embargo y su conversión en un embargo comercial total.

Clinton indicó que el embargo total es "una opción" como lo es el hecho de que otras naciones desarrolladas del mundo que tienen en su poder activos hatifanos se unan a Estados Unidos y congelen esos bienes para forzar a los golpistas a deponer su actitud.

"Eso seria realmente de gran ayuda; creoque podría conseguiren mienos tiempo que cualquier otra medida, cambiar el clima político" de Hatti, dijo Clinton.

Exigiendo atención a demandas regionales

### Potosí en paro indefinido

A dos días de celebrar un aníversario más de su efeméride departamental, las organizaciones civicas y sindicales de Potosi declararon un paro general de actividades, en demanda de atención del gobierno.

En medio de una tensa situación en la localidad de Uyuni, donde amas de casa mantienen la toma de las instalaciones de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) como medida destinada a preservar sus fuentes de trabajo, el paro cívico potosinista se suma a la ya convulsionada situación social que vive el pats.

Las organizaciones regionales anunciaron que simultáneamente al paro de actividades, se realizará un bloqueo general de caminos que estará a cargo de los campesinos organizados en su federación sindical única, sumándose al de las vias de acceso a Potosi, que serán bloquedas por las comisiones organizadas para el efecto.

Oruro amenaza con asumir similar medida por carretera Confital-Caihuasi

El Comité Civico Potosinista (CONCIPO) mediante documento público, justifico la adopción de la huelga general indefinida argumentando que hace más de un mes, se ha planteado al gobierno la atención y solución de las principales necesidades regionales de Potosi, pero que no hubo una respuesta favorable ai respecto.

LOS PLANTEAMIENTOS

Las entidades civicas regionales demandan la reactivación del aparato productivo minero-estatal, cooperativizado y de la mineria chica del departamento, Presupuesto para la Corporación Regional de Desarrolo y las universidades de Potosi y Siglo XX.

Finalmente, exigen la reincorporación de los trabajadores despedidos de las entidades públicas, particularmente de la ENFE en Ulyuni, Tupiza, Villazón y Betanzos.

ALERTA EN UYUM

Entre tanto, organizaciones sindi-cales de Uyuni anunciaron que per-manecen en estado de alerta en vista de la anunciada intervención de efec-tivos militares a las instalaciones del ENFE. El sábado unas 400 amas de casa tomaron la maestranza, la oficina de vias y el desnacho de trenes.

vias y el despacho de trenes. ORURO AMENAZA CON PARO Debido al Incumplimiento del go-bierno en los desembolsos necesarios para los trabajos de los proyectos vía-les Confital-Cathusi y Sabaya-Pisiga, y otras demandas regionales, organi-zaciones civicas de Oruro, declararon ayer estado de emergencia y amenaza-ron con iniciar un paro indefinido. (Más información, PRESENCIA del País, página uno).

Banzer será convocado po Comisión de **Diputados** 

Para que aclare propuesta

de subiefe adenista

La Comisión de Constitución de Cámara de Diputados convocará los próximos dias al jefe de Aco Democrática Nacionalista (ADN), Hanzer Suárez para que esclarezca sugestiva propuesta del subjefe de partido, Jorge Landivar, para redi el mandato presidencial de Gom Sánchez de Lozada.

El presidente de la Cámara be Guillermo Bedregal, anunció danzer deberá comparecer ante la misión parlamentaria debido a que declaraciones de Landivar involue la posición de un partido respecto a mandato constitucional.

Bedregal interpretó la propue declaraciones de Landivar involue la posición de un partido respecto a mandato constitucional.

Bedregal interpretó la propue del subjefe de ADN como el anunció un "golpe de Estado al estilo moder que estaria "urdiendo Hugo Banzer propuesta de reducir el mandato priencia de Sánchez de Lozada con tuye una velada amenaza contrestabilidad política, que debe ser exada", afirmó.

Sin embargo, dirigentes ademis aclararon que las declaraciones Landivar no son compartidas po dirección de ese partido y que fue hechas a nivel personal. "Bedrega tiene autoridad moral ni política por comisión de Constitución", dijo el gente de ADN, Guillermo Fortun.

El diputado Fernando Kieffer, de la bancada de ADN, señaló "Bedregal no tiene capacidad de coratoria ni para reunir a los jefe bancadas parlamentarias" y que, o presidente de la Cámara de Diputa debería estar más interesado en sira la "atrofa" en la que supuestan te ha caído ese cuerpo legislativo, en 48 sestones sólo aprobó dos leg (Más información, página cinc

### Llegó presidente del Banco Mundial

El presidente del Banco Mundial, Lewis Preston, llegó ayer al país en horas de la mañana acompañado de Shahid Husain y Yoshiniaki Arbe, vicepresidente para América Latina y director de la entidad financiera internacional, respectivamente.

La visita de la misión financiera se realiza a invitación del Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, y tiene el propósito de definir la ampliación de la ayuda económica para Bolivia
Asimismo, la misión realizará un diagnóstico de la economia boliviana y la situación social, evaluará los avances del programa de ajuste estructural y proyectará la futura ayuda para país.

Según autoridades del gobierno, la visita de Preston constituye una muestra de confianza del ente financiador hacia el país que se está esforzando por cumplir, a cabalidad, los planes de ajuste estructural financiados en gran medida por el Banco Mundial.

Desde agosto de este año, varias misiones del BM

están discutiendo con el gobierno los alcances del proceso de capitalización para luego definir también el nivel de cooperación de la entidad.

Johnny Nogales, secretario general del Ministerio de Hacienda y Desarrollo Económico dijo a la agencia Reuter, que existe gran interés en el BM por los planes del gobierno del presidente Sánchez de Lozada.

Preston quiere conocer de cerca la evolución de la economia boliviana y analizar con las autordiades nacionales, en el terreno, los mecanismos para una posible asistencia del Plan de Capitalización", dijó.

En los tres dias que durará la visita, la misión del Banco cumplirá una apretada agenda. Entre las reuniones previstas está un encuentro fijado para hoy con el presidente Sánchez de Lozada. Mañana, se reunirá con empresarios privados y luego ofrecerá una conferencia de prensa. La misión del BM permanecerá en Bolivia hasta mañana en la tarde y luego partirá rumbo al Perú. (Más información, página cuatro)

PRESENCI

### La democracia representativa

Por Salomón Eid

Poco antes de las recientes elecciones para presidente de la República surgió un inicio de debate sobre la desigual representación de los
departamentos en la cámara de diputados. El Comité Cívico de Santa
Cruz, en forma tímida, solicitó a los
poderes del Estado revisar los porcentajes de proporcionalidad de las
representaciones en la citada cámara. El autodenominado Acuerdo Patriótico, con la inmovilidad que lo
caracterizó para realizar cambios
sustanciales en las estructuras del
país, arguyó que este tema tendría
que ser considerado después de las
elecciones (sic). Obviamente el AP
temía que esi provocaba una redistribución más equitativa de la representación departamental perjudicaría el desempeño de su candidato en
los comicios. El resultado de las
elecciones fue simplemente desastroso para el AP. Banzer actualmente está dedicado casi integramente a
la jardinería en el "Sapito" hacienda
que recibió de regalo de un industrial cruceño y Jaime Paz ha comenzado un período de estudios en el
exterior (...dicen que nunca es tarde...).

Debido al crecimiento demográ-

exterior (...dicen que nunca es tarde...).

Debido al crecimiento demográfico y a las complejidades de las
sociedades modernas, la democratay a no es participativa - en forma
directa- como en los tiempos de Pericles, es representativa es decir,
existe una participación indirecta,
una delegación de la soberanía popular para el manejo de los asuntos
del pais, que recae en determinadas
personas mediante un mecanismo
competitivo de acumulación de votos que lo conocemos por el nombre
de elección.

De acuerdo a la tradición norte-

tos que lo conocemos pos de elección. De acuerdo a la tradición norte-americana (mal) copiada por noso-tros, al senado le corresponde repre-sentar a las diferentes unidades de la República, por esto el número de senadores es igual (tres) para todos

los departamentos. La cámara de diputados representa al pueblo, por esto el número de diputados es variable para cada departamento por-militar de diputados es variable para cada departamento por-militar de despera votar) que el voto de un pandino equivalga al voto de 14.7 eruceños, 12.5 paceños y 11 cocha-militar de composiciones de composicion

Departamento	Número de Diputados		Porcentaje Población	Porcentaje Diputados	Votos por Diputados
Chuquisaca	13	451.722	7.1	10.0	34,747,85
La Paz	28	1.883.122	29.7	21.5	67.254.36
Cochabamba	18	1.093.625	17.2	13.8	60.756,94
Santa Cruz	17	1.351.191	21.3	13.1	79,481,82
Potosí	19	643.817	10.2	14.6	33.885.11
Oruro	10	338.893	5.3	7.7	33.889,30
Tarija	9	290.851	4.6	6,9	32.316.78
Beni	9	251.390	4.0	6.9	27.932.22
Pando	7	37.785	0.6	5,4	5.397,86
TOTAL	130	6.342.396	100.0	100,0	13.65

Fuente: Corte Departamental Electoral y Censo Nacional de Pobla-ción y Vivienda 1992

que depende del número de electores de cada uno de ellos.

Los tres últimos censos de población se han realizado con intervalos larguísimos entre uno y otro -1950, 1976 y 1992- y entre ellos las modificaciones demográficas son acentuadas -Santa Cruz, entre 1950 y 1992 ha quintuplicado su población, La Paz la ha duplicado y Potosi apenas se ha mantenido. La representación parlamentaria de cada departamento, actualmente, ya noreligia el número de electores.

El cuadro nos muestra que La Paz, con el 29,7% de los habitantes del país sólo cuenta con el 21,5% de los diputados. Cochabamba, con el 17,2% de habitantes tiene el 13,1% de los diputados. Esto hace (en el supuesto que todos estuviesen habilia

Como se puede observar, la mayoría de los ciudadanos que han nacido después de 1950 y los potostinos u otros bolivianos que migraron a Cochabamba, La Pazo Santa Cruz, expulsados por la crisis económica de sus regiones, practicamente no han sido tomados en cuenta en las últimas elecciones. Esta situación es insostenible y no puede repetirse -bajo ningún pretexto- en las próximas elecciones generales.

Algunos pueden tomar esta reivindicación como regionalismo. Solamente se trata de evitar que se continúe violando un principio básico de la democracia representativa: one man, one vote.

### Estados Unidos-Cuba

### ¿Clinton es lo mismo que Bush?

Por Roberto Robaina González

La comunidad internacional le ha dado un golpe muy duro a la política anti cubana de Washington. Me refiero a la resolución en contra del bloqueo económico impuesto a Cuba por los Estados Unidos que la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó el 3 de noviembre por amplia mayoría.

duro a la politica anti cubana de Washington. Me refiero a la resolución en contra del bloqueo económico impuesto a la resolución en contra del bloqueo económico impuesto a Cuba por los Estados Unidos que la Asambiea General de las Naciones Unidas aprobó el 3 de noviembre por amplia mayoría.

El año pasado la Asambiea de la ONU adoptó una resolución semejante y ahora han aumentado -son 30 máslos gobiernos que se atreven a votar en contra de Estados Unidos. En 1992 la resolución fue aprobada por 59 votos favorables, 71 abstenciones y 3 en contra. Este año obtuvimos 88 votos favorables, 57 abstenciones y 3 en contra. Este año obtuvimos 88 votos favorables, 57 abstenciones y 4 en contra. Sin embargo, el gobierno de Estados Unidos ha hecho hasta ahora caso omiso de este reclamo y, por el contrario, procura por todos los medios de legitimar su acción.

Esto nos demuestra que el llamado mundo de la post-guerra fría ha devenido un marco inseguro para muchos países. La inseguridad es mucho mayor para aquellos pueblos que se empeñan en mantener su independencia y soberanía, a contrapelo de quienes se arrogan el pretendido derecho de establecer un nuevo (des)orden mundial en el cual todos tendríamos que aceptar el ditetado de un sistema económico y político supuestamente universal.

Los que asi piensan no escatiman esfuerzos ni recursos en imponer su voluntad a la humanidad.

Cuba e suno de los países que prefieren ser fieles a los "vejos" principios de la autodeterminación y la soberanía aunque nadar contra la corriente le añada nuevos peligros a su ya critica situación.

Para madie es un secreto que la desaparición de la comunidad socialista y de la Unión Soviética fue un duro golpe para nuestro país, como consecuencia de ello, perdió un sistema de relaciones económicas exteriores que le garantizaban un desarrollo modesto pero seguro.

En el breve lapso de tres años la capacidad de importación del país se vio reducida en 75 por ciento (las importacións del país se vio reducida en 75 por ciento (las importacións del paí

de acabar con la revolución cubana.

Nadie en su sano juicio puede creer jamás que mi país represente una amenaza para la seguridad nacional norte-americana. El bloqueo contra Cuba es el precio que Estados Unidos pretende hacernos pagar por mantener nuestra independencia y soberanía.

Los que se atribuyen el título de paladines de los derechos humanos y las ayudas humanitarias son los mismos que hoy bloquean a Cuba, prohibiéndole la importación de alimentos y medicinas. De esta forma se condena

a morir por hambre o enfermedad a dos millones de niños cuyo único pecado es haber nacido en mi tierra.

Hay quienes condenan el bloqueo con timidez, hay quienes toman nota de él, hay quienes lo susurran, hay quienes lo gritan, pero todos saben en el fondo de sus corazones que se trata de una volación masiva, sistemática y flagrante del derecho humano básico y fundamental del pueblo cubano: el derecho a su supervivencia y a su autodeterminación.

Ver cometer este crimen de lesa humandad contra

quieñes lo gritan, pero todos saben en el fondo de sus corazones que se trata de una violación masiva, sistemática y flagrante del derecho humano básico y fundamental del pueblo cubano: el derecho a su supervivencia y a su autodeterminación.

Ver cometer este crimen de lesa humanidad contra Cuba, sin condenarlo, equivale a cometerlo.

Uno de los argumentos más socorridos utilizados por los que defienden lo indefendible del bloqueo contra Cuba, es que el mismo acelerará la caída del sistema cubano, condenado al fracaso de todas formas, según ellos.

Tal aserto representa una clara contradicción. Si el futuro que espera a Cuba es el derrumbe de su regimen sociopolítico, entonces, ¿por qué no nos dejan morir tranquilos y así demuestran la certeza de sus hipótesis?

El bloqueo constituye no sólo un castigo cruel, inhumanoy degradante para Cuba, sino que significa una violación a los derechos humanos de millones de estadounidenses. En realidad, somos dos los pueblos bloqueados, el cubano, al que se le niegan los productos y los mercados de su vecino más rico y poderoso, y el norteamericano, que además de verse impedido de visitar Cuba libremente, no tiene acceso a producciones cubamas tales como las mundialmente conocidas vacumas y medicamentos de su joven pero prestigiosa industria biotecnológica y farmacéutica.

Nuestra denuncia del bloqueo económico, comercial y financiero a que Estados Unidos nos tiene sometidos no terminará hasta que sus últimos vestigios sean eliminados, no se trata sólo de defender la supervivencia del país. Lo hacemos también en nombre de la justicia y la humanidad. ¿Qué organismo internacional ha facultado a Estados Unidos mos tiene sometidos no terminará hasta que sus últimos vestigios sean eliminados, no se trata sólo de defender la supervivencia del país. Lo hacemos también en nombre de la justicia y la humanidad. ¿Qué organismo internacional ha facultado a Estados Unidos para imponere el bloque a Cuba, aplicando incluso el precedente de la altibre determinación, la independencia naciona

Roberto Robaina González es el ministro de Relaciones Exteriores de Cuba. (La Habana/Inter Press Service).

### Programas de gobierno: ¿Promesas o realidades?

Por Oscar Vega López

Las experiencias sobre la presentación de Programas de Gobierno en 1965. 1989 y 1993 ha demostrado la práctica de su formulación en Bolivia como asistemática, frustrante y de influencia limitada a las campañas electorales. Es así que apenas asumen el Gobierno sus postulados son olvidados por ser impracticables, incoherentes y ajeno a los intereses de las fuerzas o grupos de presión que influyen en la toma de decisiones. En tal sentido, dichos programas resultan siendo promesas ambiciosas y ceden paso al realismo pasivo, tardio y acomodaticio por parte de los gobernantes elegidos por el Congreso.

Los programas presentan las siguientes características:

as:

1. Su metodología y contenido no permiten analizar eficacia y coherencia; en realidad, podría decirse e no se apoya en metodología alguna porque, se mula por sectores y políticas específicas que "diagstican" - mediante diferentes equipos de trabajo- y s propuestas carecen de una visión estructural trral que establezca prioridades y una clara imagenetivo.

nostican\* -mediante diferentes equipos sus propuestas carecen de una visión estructural central que establezca prioridades y una clara imagenobjetvo.

2. Insinceridad en su contenido porque se la sume como mera herramienta electoral. Parecería que no se tata de ganar las elecciones con un programa, sino de utilizarlo para ganar las elecciones.

3. Ausencia de correspondencia entre los conocimientos, experiencias, propuestas e intereses que conforman el proyecto de la dirección dominante grupos de poder- y las que surgen de los equipos de trabajo que elaboran el programa.

4. Falta de confrontación efectiva de posiciones en su elaboración, pues los grupos que real y tradicionalmente pesan con posiciones divergentes están conscientes sobre la conveniencia de esperar el momento de asumir el Gobierno y recién alli dirimir las cuestiones, según la correlación de fuerzas que regirá más tarde desde el poder, porque reconocen que es distinta la correlación de fuerzas en la campaña electoral. En cambio, los equipos de trabajo-integrado por jóvenes y más audaces- se ilusionan con el programa de gobierno porque en ese momento no encuentran oposición a sus ideas renovadoras.

5. Concentración excesiva en el contenido propositivo del programa y un olivido completo de la selección de cuadros homogéneos, con capacidad política y técnica, que más tarde deberían ser el núcleo de funcionamiento eficaz del Gobierno. La realidad camientes en planes flexibles y diversos, demostrando que la debilidad de los equipos tecnopolíticos de alto nível ocasiona fallas de conducción el aparato del Estado. La mejor campaña electoral es aquella que anticipa con seriedad los compromisos realizables en función

de Gobierno, que la población partico de los problemas, tome conciencia de y posibilidades para solucionarios y, en comprometa con el Programa que ha elaborar.

comprone comprometer calaborar.

Dicha participación comprometer canda y facilita la comprensión de los as soluciones limitadas. La insincenda mas y los métodos publicitarios y de comprometer com son un mai que está perjudica políticos y al proceso democrático las por voluntad y acción del pueblo en comos sociales.

co" son un mai que esta perjudicamb políticos y al proceso democrático hab políticos y al proceso democrático hab políticos y al proceso democrático pro voluntad y acción del pueblo ma capas sociales.

La población debería participar melecioral no como masa conducida y tuerzas externas sino de manera or gobernante y creadora de su propio due está reconocida por el Art. 4º de El compromiso que nace de esta formates, por supuesto, mucho más firme adhesión meramente inducida por la este método los conductores de la candidatos a Presidente, Vicepresiden rios y Concejales aparecen comprome programa de gobierno que no solo generales y ambiguas, sino problem prioritarios junto a operaciones y accidente, la composição de la composição

democrático.
Los gobernantes, nacional o localm
dos, deberían rendir cuentas tanto a
como ante el país sobre el cumplimies
propuesto en la campaña. Las consu
referéndums periódicos deberían uti
luar la gestión gubernamental, inclus
de establecer "premios y castigos"
según la Ley o en futuras justas elec-

"Un programa es una oferta de en algunos problemas. Un Plan debe ten ter de convocatoria, compromiso y gu práctica" (Carlos Matus).

Oscar Vega López, es economista y docent

### La pobreza en el sector rural

Por Tomás Guillermo Elío

Por Tomás Guillermo Elíc.

Según reciente informe de la Comisión Económica para América Latina CEPAL es alarmante el crecimiento de la pobreza en América Latina (PRESENCIA 15.X.93). Entre 1980 y 1990 el total de los pobres en América Latina aumentó en 60 millones, lo que significa que se neutralizaron los programas logrados en los años setenta.. La insuficiente cobertura del sistema de pensiones y jubilaciones y sus exiguos montos contribuyen a elevar aún más los porcentajes de pobreza urbanos en la región. ¿Cuál el reflejo en el sector rural? En Pobreza y desempleo limitan el pleno ejercicio de los derechos humanos (P.25.X.93) intenté demostrar que el desempleo masivo (relocalización, despidos), tienen ese efecto deprimente que contraría los esfuerzos de la comunidad mundial por atenuar los daños, algunas veces irreversibles, de la pobreza extrema, indigencia en que subsiste la Immensa mayoría de la pobreza extrema, indigencia en que subsiste la informe de CEPAL, que motiva este comentario.

En Bolivia la pobreza extrema viene generando nuevas formes de

problema tiende a gudizarse, como revela el informe de CEPAL, que motiva este comentario.

En Bolivia la pobreza extrema dene generando nuevas formas de vida, particularmente en la niñez que abandona temprano el hogar que no ofrece condiciones satisfactorias de realización y lanza a los niños a trabajar de cualquier modo y en cualquier campo, generalmente comerciando lo propio y lo ajeno, y si ni eso es posible, engrosando el ámbito de la delincuencia. Esto debiera llamar a reflexión a gobernantes y dirigentes de empresa. Pareciera que ya nos hemos habituado al narcotráfico, por ejemplo. Se sabe que la persecución que se hace de él, frena apenas un 30% del volumen de apenas un 30% del volumen de tráfico de drogas. Efectos análogos tendrá en el campo social, el crecimiento de la pobreza.

Tornando la vista hacia el sector rural consuela constatar que la pobreza extrema no abarca a los campesinos indígenas. Estos están arraigados a la tierra propia o bajo el régimen de la aparceria, por el que el propietario asigna una porción de tierra al campesino en compensación de su labor en el cultivo

de la hacienda. Este fenómeno registra un cambio gradual. Son relativamente pocos los campesinos que
labran la tierra del propietario que
se ha visto obligado a pagar salario.
Esto no significa necesariamente
que el campesino boliviano ha accedido a la condición de propietario. Sucede que sus hijos han emigrado a la ciudad y han pasado a
engrosar la legión de pobres urbanos. La mayoria de los campesinos
que continuian apegados a la tierra,
son pobres, pero escasos son indigentes.

La presencia de los aparceros
que cultivan como propias las tieras que les fueron asignadas por

La presencia de los aparceros que cultivan como propias las tierras que les fueron asignadas por la Reforma Agraria (1953), han originado un sinnúmero de litigios que se tramitan en los estrados judiciales. Son piettos que duran años y demorán el proceso normal del desarrollo agropecuario. Quien cuenta con mayores recursos puede resistir el transcurso del tiempo.

cuenta con mayores recursos puede resistir el transcurso del tiempo.

La Reforma Agraria limita la transferencia del derecho propietario de los campesinos sobre la tierra que les fue asignada. Autorizados exponentes del actual gobierno han expresado el propósito gubernamental de levantar tal prohibición y permitir que los campesinos puedan ejercer el derecho propietario con plenitud, esto es, que puedan transferir y comprar tierras al margen de dicha limitación, en la conflanza, sin duda, de que ello aliviará la pobreza en el sector rural. El pleno ejercicio del derecho propietario seria justificado, pero conileva el riesgo de que la libre transferencia de las tierras que actualmente cultiva el campesino indigena, podria resultar en el empobrecimiento mayor del sector que caería de ese modo en la pobreza absoluta; es deber del Estado prevenirlo. Temo que aún no estén dadas las condiciones para generalizar el pleno ejercicio del derecho propietario a la tierra, en especial a la tierra cultivable.

En numerosos artículos periodisticos y actuachos es de lestado su consulta de la tierra cultivable.

vable.
En numerosos artículos periodisticos y actuaciones públicas he comentado los efectos perniciosos de la pobreza y destacado que la pobreza absoluta es contraria a la

convivencia social da. puede ser cala la subversión soci desarrollo integramia y formación humanos de la namente, en El probeza (P.1.3.93) e breza es un problo ha existido desdel humanidad... Est logos, psicologos, han precoupado y sin embargo la peiente, día que pa amplios segment dad... Quienes non el avance de han caído víctima relativa, derivada facción de nuevas La presencia dem la calle, donde e comen, duerme, calle es a penas rediciones precarias de diciones precarias de control de comen, duerme calle es a penas rediciones precarias

sa privada que sipsuyo, no el diner buyentes...". En de la inflació (P.7.6.93), expusó ción afecta más de sectores menos Cuando el poder tacon tor bierio su fuerza de trabates de desconten gobiernos gastam recaudan por imposa rancelarlos e imputan los de dos a los egresos, sones inorgánica inflación en propa al reajuste de sue se empobrece el proparto de la contra de la conciona del conciona de la conciona de la conciona del conciona de la conciona de

Estas algunaque expuestas pi
inducen a pensar q
ciente la concien
necesidad de alivi
menos la pobreza.
mi pensamiento.

### El "Plan de Todos", menos Uno

Por Rodolfo San Martín Rollano

La gran desventaja del plan del gobierno es que nació después de estar cuatro años en el vientre materno de sui nspiradores, cuando debió haber conocido la luz como continuación del 21060. Recuperar el tiempo perdido para una nación que vive al centavo, no es tarea de meses sino de años.

A diferencia del tristemente célebre 21060 que ofrecia soluciones tácticas a corto plazo, como detener la hiperinflación monetaria, solucionar la hipercorrupción -que requiere cambios estructurales estratégicos a largo plazo sin contar

con los recursos financieros para lograrlo- es una tarea tan abrumadoramente dificil como temeraria. En realidad, todo el modelo neo-liberal fue desafiado a responder hace ocho años. No lo hizo. Fue diseñado por el sector empresarial privado y éste no respondió; se aplazó en el primer semestre y en la misma materia: Iniciativa Privada. La única iniciativa que demostró el sector fue la mejor manera de heredar a precios de ocasión el aparato empresarial del Estado. Y en esto el gobierno Banzer-Paz Zamora fue su ideal y más eficiente anfitrión. El

banquete terminó el 6 de agosto pasado y no quedan recursos ni para lavar los manteles.

A diferencia de las burguesías nacionales en Argentina y Chile que por lo menos logran incrementar sus exportaciones expandiendo sus actividades, así sea con salarios de hambre, pero al fin salarios que no salen de las arcas públicas, nuestra pequeña oligarquía en su mayor parte especulativamente bancaria, exporta tan solo imagen gracias a la violación de todas las normas que rigen la ecología y la explotación de los recursos renovables y no renovables.

Así, tenemos que mientras el empresariado privado se une al clamor popular para detener el desempleo y los despidos masivos del sector estata exigiendo "soluciones inmediatas" al gobierno, no mueve un dedo para derogar el articulado del decreto 21060 que permite la libre contratación de los trabajadores. Eso no tocan. Por eso hay miles de empledos que son contratados por 89 días y recontratados nuevamente cada tres meses siempre y cuando los cuadros de sus utilidades les permitan.

Pero cuando sus utilidades cre-

cen progresivmente no vemos nue-vas fuentes reproductoras de ri-queza ni nuevos empleos. La legis-ción les permite exportar sus uti-lidades a discreción, obviamente para fortalecer las economías ex-tranjeras donde los bienes raíces ofrecen seguros retornos. No es casualidad que duerman en las bóvedas bancarías miles de millones de dólares que pertenecte-ron al Estado hace diez años. El neoliberalismo secante y clásico está destinado al fracaso. Por ello, las economías del sudeste asiático prosperan cada día; porque es el

Estado quien las p es el Estado quien protege. Cuando e serios y responsa puede ser un buen Pero, si quienes go para convertirse el presarios privados presarios privad tribuyente, la co rá. Nuestros en

ermanecerá en el is hasta el artes 9 de viembre, spués partirá mbo a Lima,

gelonal.

sion se trasladó a Bolivia desede
en Washington. Estados Uniun vuelo regular de America
e. Su arribo al Aeropuerto Inlamadrugada, desde donde se
au nefirico hotel de La Paz,
ista de Preston responde a
disción presponde a madrugata,
uncéntrico hotel de La Paz,
sta de Preston responde a
lación personal que le hizo
ington el Presidente Gonchez de Lozada, en ocasión
varse la Asamblea de la
ación de Naciones Unidas,
ámo ejecutivo del organisruacional permanecerá en
so dias 7, 8 y de noviembre,
comente se trasladará en visi-



El ex-presidente Jaime Paz junto al vicepresidente del BM para América Latina, Shahid Husain quien volvió a Bolívia acompañando a Lewis Preston, presidente del BM. (foto archivo)

Capitalización" de las empresas pú-blicas.

Capitalización" de las empresas públicas.

Desde agosto de este año, varias misiones del BM están discutiendo con el gobierno los alcances del proceso de capitalización. Los recursos que desembolse ese organismo servirian para apoyar la elaboración de la Ley marco de Capitalización y las leyes sectoriales, y además para pagar el estudio de evaluación de los activos de las empresas esiatales.

Johnny Nogales, secretario general del Ministerio de Hacienda y Desarrollo Económico, en declaraciones a la agencia Reuter, dijo que existe gran interés en el BM por los planes del gobierno del Presidente Sánchez de Lozada.

"Preston quiere conocer de cerca la evolución de la economía boliviana y analizar con las autoridades nacionales, en el terreno, los mecanismos para una posible asistencia del Plan de Capitalización", anadió.

AGENDA

En los tres dias que durará la visita, Preston tendrá que cumplir una apredada agenda. Entre las reuniones, se

AGENDA

- En los tres días que durará la visita,
Preston tendrá que cumplir una apretada agenda. Entre las reuniones, se
ha previsto para hoy lunes una entrevista con el Presidente de la República,
Gonzalo Sánchez de Lozada.

El martes se reunirá con los empresarios privados de Bolivía en el

Círculo de la Unión y por la tarde se reunirá con la prensa nacional e in-

ereunirà con la prensa nacional e internacional.

PROGRAMAS DE
COPERACION DEL BM
El Banco Mundial viene financiando en Bolivia cerca de 15 proyectos de desarrollo, con un costo de 222
millones de dólares.
Según la representante residente
del BM en Bolivia, Constance Bernard,
entre los más importantes proyectos se
tiene la aprobación de un préstamo de
do millones de dólares para apoyar al
Fondo de Inversión Social.
Además, el Organismo Nacional
de la Mujer, el Menor y la Familia
(ONAMFA), ha recibido un desembolso de 50 millones de dólares para la
ejecución del programa de nutrición
para niños.

se de 30 miniores de dolares para aa se de 20 miniores de dolares para aa en utrición para niños.

En Santa Cruz y Cochabamba, el BM apoya la ejecución de programas de agua y saneamiento básico, mientras que para el sector minero se ha establecido un financiamiento de 30 millones de dólares, de los cuales 8 ya fueron ejecutados, quedando 22 millones para la gestión 1993-1994.

Uno de los principales programas del organismo internacional está orientado a la preparación del proyecto de reforma educativa y del servicio civil.

### BM orienta el gasto público a grupos pobres

numerosos estudios- es poco probable que haya fondos de otras fuentes que lo compensen.

La determinación de los mecanismos de selección que mejor funcionen en la práctica dependerá de sus efectos en la demanda, sus costos administrativos, y el nivel de appoyo político que conciten.

En el caso de los países en que los ingresos sean demasiado bajos para ofrecer un conjunto mínimo de servicios clínicos esenciales a toda la población, según el estudio del BM existen cuatro mecanismo principales para o rientar tales servicios hacia los grupos elegidos como meta:

- Evaluar a los individuos que utilizan los servicios como meta:

- Evaluar a los individuos que utilizan los servicios conforme a los ingresos, el estado de nutrición u otros criterios y, según los resultados de la evaluación, prestar los servicios conforme a los ingresos, el estado de nutrición u otros criterios y, según los resultados de la evaluación, prestar los servicios conforme a los ingresos, o lestado de nutrición u otros criterios y, según los resultados de la evaluación, prestar los servicios conforme a los ingresos, o lestado de nutrición u otros criterios y, según los resultados de la evaluación, postar los servicios conforme a los ingresos, o la estado de nutrición u otros criterios y, según los prestar los acriterios de nutrición de torigina de servicios conforme a las servicios colinicos esenciales incluidos en el conjunto mínimo en forma gratulta o según una escala móvil de tarifas.

- Subvencionar los servicios conformes de asubgrupos demográficos fácilmente identificables (por ejemplo, todos los que viven en determinadas regiones o barrios de bajos ingresos, o todos los nilos que asisten a las escuelas públicas).

Allí donde hay sistemas de seguro social ifinanciados generalmente mediante impuestos sobre las nilminas), suelen cubrir a quienes están en una posicilin relativamente acomodada.

- Dejar que los individuos

puestos sobre las niminas), suelen cubrir a quienes están en una posición relativamente acomodada.

-Dejar que los individuos se "autoseleccionen". Los servicios esenciales son gratulios para todos, pero el programa se diseja de manera que se disuada a los más acomodados a recurrir a ellos.

El tiempo que consumen, su escaso prestigio y las pocas comodidades que ofrecen son los mecanismos que suelen usarse para ello. Lamentablemente, esas mismas caracteristicas pueden desalentar a los grupos pobres, además de los pudientes.

-Seleccionar en base al tipo de servicio, es decir, ofrecer en forma gratulta o con una considerable subvencin los servicios que los grupos pobres necesitan desproporcionadamente. Esta clase de mecanismos de selección estépresente en gran parte de los servicios clínicos esenciales del conjunto mínimo.

La atencin prenatal y obsetírica, el tratamiento de las emfermedades de transmisión sexual y la tuberculosis son servicios que, de estar al alcance de todos, beneficiar jan especialmente a la población pobre.

### Esta semana se conocerá Ley de Capitalización



El ministro de Hacienda, Fernado Illanes y el presidente Gonzalo Sánche de Lozada.

TGN subrogará los pasivos de las empresas a ser capitalizadas.-

Gobierno desregulará el mercado de transportes y comunicaciones.

El gobierno, en el trancurso de los próximos días, hará conocer los alcances de la Ley marco que pondrá en marcha el proceso de capitalización de las empresas estatales.

ción de las empresas estatales.
El secretario nacional de Capitalización e Ramirro Ortega, que se pasó toda la semana passada yendo y viniendo de su despacho al Palacio y viceversa, ha senalado que todo está listo y que sólo se da una última revisión al artículo de la ransferencia accionaria.

La capitalización de las empre-

solo se da una ultima revision ai artículo de la transferancia accionaria.

La capitalización de las empresas estatales, que se convierte en el punto central del programa de gobierno, denominado "Plan de Todos", redimensionará por completo el roi del Estado.

A partir de la aprobación de esa ley, el Estado ya no será propietaria de empresas estatales como ENFE. ENTEL, YPFB. COMIBOL y ENAF, sólo tiene previsto quedarse temporalmente con el Lloyd Aéreo Boliviano, pero eso será hasta que haya una oferta interesante.

El plan de capitalización será complementado con el proceso de descentralización administrativa. O sea que el gobierno en el futuro se dedicará ya no ver si sus empresas son rentables o no, sino a normar el funcionamiento de ellas y a mejorar los alcances del comercio exterior. Además, se hará cargo de hacer políticas macro en sectores de salud, educación y sanaemiento básico, porque la atención práctica de las mismas estará en manos de los municiplos.

Antes de transferir las empre-

municipios.
Antes de transferir las empresas públicas al sector privado, el
Tesoro General de la Nación se
subrogará las deudas que tienen
ellas con terceros.

es saneamiento comómico se hará otro sobre el personal, ya que sólo se que solo se se sanedida será adoptada con el objetivo de facilitar la atracción de inversiones extranjeras y nacionales.

El Plan de Capitalización nes extranjeras y nacionales.
El Plan de Capitalización per se extranjeras y nacionales.
El Plan de Capitalización participación accionaria privada del 51%, estando el restante 49% en manos de cualquier boliviano que quiera compara acciones a través de la Bolsa de Valores.
Aquí hay una variante con relación a la propuesta electoral, ya que il presidente Gonzalo Sánchez de Lozada dijo que la participación privada y "popular" seria paritaria.
Además, la ley dispondrá la desregulación de los mercados de servicios de transporte y comunicaciones. So para enmarcar el proceso dentro del modelo de la libre oferta y demanda, y permitir una competencia más leal. Eso podría dar lugar también a una desregulación en los precios de los hidrocarburos y los fletes del transporte áereo y terrestre, como de comunicaciones.

Según las autoridades del Poder Ejecutivo, la ley que contendrá los detalles explicados será el marco para la formación de las empresas mixtas.

Esa ley, que aún está en proyecto, será aprobada esta semana por el gabinete del Presidente Gonzalo sención como ley de la República y retornará al Poder Ejecutivo para su promulesción es recursivos para su promulesción es recursivos para su promulesción es recursivos para su promulesción es como de como de les de la República y retornará al Poder Ejecutivo para su promulesción es como de como de le de la República y retornará al Poder Ejecutivo para su promulesción es como de como de la República y retornará al Poder Ejecutivo para su promulesción es como de como de como de la República y retornará al Po

### ereses altos para préstamos ajos para depósitos

mayoría de las entidades financieras del sistema bancario fija ses altos para los préstamos y tasas bajas para los depósitos, ya sistos a plazo fijo o en caja de ahorro.

de los bancos que más intereses cobra por préstamos en el se el Banco Solidario (BANCOSOL). Esta entidad financiera, abajacon sectores de pequeños productores rurales y artesanos. Préstamos en dólares con una tasa de interés anual de 32,33%, rasque paga por depósitos en caja de ahorro 8.47%. Además, por a financiera, el BANCOSOL no recibe depósitos a plazo fijo. baño que tiene menores tasas de interés para préstamos es el Elipotecario Nacional-Multibanco. Esta entidad oferta en sus activas un interés que fluctúa entre 15 y 18,16%, según señala tilinformativo de la Superintendencia de Bancos.

de los bancos que mayor interés cobra por préstamos en es el Banco de Cochabamba, alcanzando a 23,22% anual. Sin es el banco oferta una de las mayores tasas para caja de En septiembre su tasa pasiva fue 9,73%. Hopósitos de caja de ahorro, el Banco Boliviano Americano es el mos intereses paga. Según la Superintendencia, en septiembre hagó por depósitos en caja de ahorro sólo 6,09%. Banco Económico es otra de las entidades que registra altos ses para préstamos en dólares. Su tasa anual es de 21,82%, ras que su tasa pasiva para el pago de intereses por depósitos en caja de ahorro llega a 9,38%. Hais stuación ocurre con el Banco Popular. Esta entidad finande como intereses activos 21,05% anual y sólo paga 8,16% en e ahorro en dólares.

### Esta semana se conocerá si YPFB importa o no diesel

El presidente de Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos, Mauricio Gonzales, dijo que esta semana la agencia de compras del Estado, Crown Agents, hará conocer el estudio para que la estatal petrolera se haga cargo de la importación de diesel en el país. "Hemos hecho una licitación en el país y en ese marco la Crown Agents está evaluando todas las alternativas presentadas, y esperamos que en esta semana nos dé los resultados", afirmó tras señalar que YPFB reune todas las condiciones para la importación del carburante.

Dijo que, inclusive, la estatal petrolera ha logrado el respaldo financiero necesario para proceder a la importación de diesel.

Si YPFB se hace cargo de la importación de diesel, las empresas privadas que han monopolizado ese mercado. PETROBOL, IGASA y SOCOSERPE, tendrán que salir de él.

YPFB asegura que el huno negro del diesel no contaminará ahora, sus importaciones

ura que el huno negro del diesel no da ahora, sus Importaciones

Eso debido a que ya no podrán usar los conductos ni tanques de almacenamiento de propiedad de Yacimientos.

En 1992 la demanda interna de diesel llegó a 519.563,1 meros cúbicos, o sea 3.267.693 barriles. De esa cantidad YPFB cubrió con su producción 410.140 metros cúbicos, las importaciones de YPFB alcanzaron a 39.675,1 y las importaciones privadas fueron de 24.828,9 metros cúbicos.

Para 1993 se estima que la demanda total del carburante llegará a 553.297,9 metros cúbicos o que se requerirán 13.734,8 metros cúbicos más que en 1992.

Desde julio de 1992, Bolivia viene enfrentando un déficit de diesel, debido a la baja en la producción de petróleo. Esto obligó al gobierno a abrir el mercado de diesel y que las empresas privadas junto con YPFB se hagan cargo de su importación.

Eso resultó un negocio redondo para las empresas privadas y un entre cubico más que entre julio y diciembre de ese año han tenido una ganancia liquida de algo más de 2 millones de dólares. Sin embargo para YPFB, que enfrentaba serios problemas de corrupción, la importación y comercialización de diesel resultó un mal negocio, porque sólo llegó a ganar como 1.000 dólares, pese a que los volúmenes de importación fueron superiores a los que internó la empresa privada.

El presidente de YPFB dijo que ahora eso no se repetirá, toda vez que en el país existe la voluntad política de erradicar la corrupción y actuar con transparencia.

Subcontralor de la República:

### Es necesario crear la Ley de la Transparencia

Es necesario crear una Ley de la Transparencia. La Ley SAFCO la Transparencia. La Ley SAFCO collo, hay la necesidad de una ley específica para que esa cualidad sea una constante en el manejo de la cosa pública.

El subcontralor de Servicios Legales de la Contraloría General de la República. Erwing Aguilera, explicó que el mayor problema que se tiene en los juicios del Estado es la organización de las pruebas. De ahí que sea importante crear leyes y sistemas que en forma complementaria a la ley SAFCO, prevengan una mala administración. Vale decir, curar en salud.

En el país dos factores han contribuido a que no haya transparencia, dijo: La confidencialidad y el oscurantismo. Por una historia plagada de dictaduras, el servidor público -concepto que bajo la ley SAFCO involucra desde el presidente la República hasta el portero de una entidad pública- se ha acostumbrado a administrar el sector público a oscuras y en reserva.

MAS DE 90% DE

LAS CAUSAS, PERDIDA

La insuficiencia en la organización de las pruebas hace que más

MAS DE 90% DE

LAS CAUSAS, PERDIDA

La insuficiencia en la organización de las pruebas hace que más de 90% de las causas del Estado se pierda, afirmó.

Al hacer ayer una explicación a los periodistas sobre los alcances de la Ley 1178 de Administración y Control Gubernamentales (SAF-CO), señaló que en el país hay una crisis en el sistema de investigación y acusación pública.

De ahí que se ha pretendido al confeccionar la Ley SAFCO, buscar ante todo la prevención. Es decir, no hacer que el agua llegue al río, para recién poner el dique, sino que a través de sistemas se prevenga el delito.

En Bolivia, explicó, hay dos clases de impunidades. La primera, que es un problema de corrupción nunca llega a juicio por compadrerio, influencia política o manejo de dinero. La segunda, por impunidad legal, donde el juez no puede hacer nada por la falta de una prueba contundente que demuestre la culpabilidad del acusado.

La administración de justicia entrega certificados de buena conducta a quienes todos sabemos son delincuentes, pero por la falta de pruebas continúan caminando

Curar en salud y trancar el corral antes de que el burro se salga deben ser las metas para evitar la corrupción en el manejo de la cosa pública.-

por las calles.

¿Quién tiene la capacidad para desarrollar la pruebas de los delitos de cuello blanco? ¿Criminalistica? preguntó a la audiencia.

Por ello, señaló que la Ley SAF-CO no tiene ninguna facultad sancionadora, sino que pretende hacer todo lo posible para que las irregularidades en la administración pública no se presenten.

Los objetivos de la SAFCO son contribuir a la eficiencia del manejo gerencial y la ejecución de sistemas que puedan generar transparencia y promover la responsabilidad de los servidores publicos, no sólo por forma y uso de los recursos, sino por los resultados y objetivos alcanzados.

PAPEL DE LA CONTRALORIA

En lo que se reflere al papel de la Centraloria dentro de la Ley 1178.

PAPEL DE LA
CONTRALORIA
En lo que se reflere al papel de la
Contraloria dentro de la Ley 1178,
ésta no es un policia ni juez, sino un
órgano técnico que ejerce el control
externo posterior, otorga credibilidad y promueve la participación
ciudadana y el establecimiento de la
censura y control social.

Por tanto, no le corresponde la
imposición de sanciones.

La contraloría tiene la obligación de ser órgano rector del sistema de control gubernamental, por
lo cual tiene la responsabilidad de
emitir la normatividad básica de
control interno y externo.

Además, evaluar la eficacia de
los sistema de control interno, realizar y supervisar el control externo y ejercer la supervigilancia normativa de los sistemas contables
del sector público

### BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

COMITE DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO DE BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
A SUBATA PUBLICA COMPETITIVA Nº 4593 DE CERTIFICAÇÃO DE DEPOSITOS
S CODI A REDE EN LA GENERICA DE MONDA VIOLENCIA DE DE CERTIFICACIÓN DE MONDA DE CONTROLO DE CONTROL

MEDA	PLAZO EN SEMANAS	NUMERO DE TITULOS	TASA MAXIMA DE DESCUENTO (% ANUAL)	TASA RENDIMIENTO CAPITALIZADA (% ANUAL)
MN	4	15,000	18.50	20.48
-	13	1,000	18.80	21.24
116	26	1,000	18.80	21.84
TOTALMN	51	1,000	18.30	22.38
MALMIN		18,000		
ME	4	7,000	6.80	7.06
	13	1,000	6.90	7.21
808	26	1,000	6.90	7.28
IOTAL ME	51	1,000	6.80	7.29
MI	1000	10,000		
WV -	4	3.000	7.20	7.49
1885	13	1,000	7.40	7.76
101	26	1,000	7.40	7.83
TOTAL M	51	1,000	7.20	7.78
	TOTAL	6,000 34,000	NOTA: Les solicitudes la Operaciones de Mercado dia mércoles 10 de nove	az, 8 de noviembre de 1993 e recitirán en la Subgarencia de Abiento hasta lins. 11:00 a.m. de embre de 1993.

### Nuevo



En dias pasados, en la Facultad Nacional de Ingeniería de-pendiente de la UTO, el Sr. Germán Gutiérrez Peñafiel de reconocida trayectoria como investigador y constructor de Bombas manuales y Aerobombas, se graduó de In-geniero Mecánico. Sus familia-res y amigos le deseamos éxito en su carrera profesional.

### PRESENCIA

La realidad, más allá

de las cifras

En medio de la convulsión social que está viviendo el país -y que es de esperar que sea aplacada en el transcurso de esta semana- ha arribado el domingo a la sede de gobierno el Presidente del Banco Mundial, Lewis Preston.

Dada la gravitación que este organismo inter-nacional de crédito tiene en nuestra economía, la presencia de su principal ejecutivo puede signi-ficar, en sí, un claro mensaje de apoyo a las políticas que pretende desarrollar el gobierno, especialmente el plan de capitalización de las empresas públicas.

No se puede desconocer que, desde la década pasada hasta nuestros días, el Banco Mundial ha dado un cuarto de conversión para incluir en su agenda de interés el tema de la pobreza, especialmente en los pueblos denominados en desarrollado, sin dejar, por ello, de apoyar con entusiasmo y presión los programas de ajuste estructural. Es que la práctica ha demostrado que su aplicación no ha atacado, con la urgencia requerida, los niveles de miseria que se presentan. Más bien, ha provocado que estos se incrementen.

Por eso es que, el Banco Mundial ha mostrado

Por eso es que, el Banco mundial ha mositato una interesante predisposición a apoyar programas sociales, fundamentalmente en los campos de la salud y educación, y se ha abierto a una serie de inciativas no estatales, que han podido responder con eficacia a la tarea de canalizar recursos hacia los sectores más desprotegidos de nuestra sociedad.

La Paz, Bolivia, lunes 8 de noviembre de 1993

En este camino, sin duda que se ha avanzado. Pero, la realidad muestra que se requiere de muchos más esfuerzos y que la tarea debe ser considerada como un reto al conjunto de la colectividad, comprendiendo que si no atacamos en forma decidida la pobreza, estamos minando las posibilidades de una pacífica y democrática convivencia.

El Presidente del Banco Mundial llega en un momento en que nuevamente los efectos de la crisis económica se traducen en conflictos. Desde un ángulo de vista, seguramente se afirmará que estos darán una imagen negativa del país, al punto que podrían obligar a que el organismo multilateral revise su política de apoyo.

Pero, desde otro ángulo, es posible prever que la crisis social que estamos viviendo pueda servir para demostrar a ese alto ejecutivo que se hace cada vez más difícil seguir aplicando políticas económicas que no reportan un beneficio directo a la población. Es decir, podría ayudar a que tome conciencia de la verdadera realidad por la que atraviesa Bolivia, que es bastante más compleja que la que revelan los frios indicadores económicos, y de la necesidad de una mayor voluntad política para apoyar al desarrollo del conjunto de la población.

Más aún si dentro de los marcos del diálo



### Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti

### Esplendor de la verdad

Un nuevo documento de la San-ta Sede, con varios años de prepa-ración, diversos esquemas en de-sen su redacción y orientación. Y el refrendo de Juan Pablo II con fir-ma del 6 de agosto. Lleva 184 dotas de explicación y de referen-cias bibliográficas que le sitúan en la vanguardia de los temas mora-les.

cias bibliográficas que le situan en la vanguardia de los temas morales.

Hubo de todo en su divulgación. Protestas de inactualidad, ya que defendía fantasmas que deberían ser puras momias: denuncias porque en el siglo XX se exigían las mismas prescripciones que en el 1 de la cra; descontentos porque en plena euforia del hedonismo se trataban de imponer cilicios que parecían pasados de moda. Hay que recordar que al mismo Cristo se le opusieron en razón de su doctrina; pasan los siglos pero no los hombres que llevamos el mismo caldo de cultivo de las pasiones, por lo que tambien hoy se ha de protestar.

Llega oportuno. Respiramos una atmósfera de mentiras, disimulos, dobleces, herejas. Yera preciso señalar la identidad de la Verdad, sin cuyo ejercicio no pueden existir ni la Paz ni la Justicia, ni el Desarrollo ni el Orden. Esa Verdad que se va diluyendo na glesias de raigambre; esa Verdad que se pisotea en ansias de libertad; esa Verdad que es discutida y desfigurada hasta por teólogos; esa Verdad que falla en sus cimientos y nos presenta una étira de cultivocada para la acción coriente y social de la persona dei cuatro elementos
Destaca su oportunidad. Hay

Cuatro elementos
Destaca su oportunidad. Hay
confusiones que curar, ya que hasta en las esferas teológicomoralistas de la Iglesia hay teorías
tambaleantes que se imponen por
su novedad y su contemporización.
Se les llama proporcionalismo,
consecuencialismo y vulneran la
rectitud de las exigencias de Cristo. Y, como consecuencia del culto

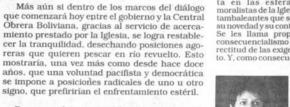
apasionado a la libertad humana mal entendida, preceptos y orientaciones divinos caen como marionetas agostadas una vez que se rompió su hilo conductor de la mano de Dios. Existe una conflusión espeluznante, pues para muchos la moral tradicional se hizo añicos en el Concilio Vaticano II. y no ha sido suplida por autorida alguna; la encíclica reponde con una osadia inesperada.

Enamora su claridad. Nada de dismulos, paños calientes para ganar adeptos, doblez para no asustar a los pusilánimes, sincretismo para atraer incautos. La Verdad no es una prostituta que trata de vender encantos: poses ufisonomía por más que la etraten con rasgos cubistas o puntillistas; es una, emanada de la naturaleza de la Creación humana, y de la enseñanza nitida del Maestro Jesús. Contiene afirmaciones y exigencias que comportan la firmeza de formulas matemáticas, inmutables. Sila enciclica presenta errores, incertidumbres doctrinales, corrupciones ideológicas, lo hace para enamorarnos verdades, cambios profundos materialista.

Atrae su valentía. Se esperaban novedades, cambios profunciudos aplausos por su apertura, pero traicionando a Cristo. Impulsa al Amor, a la captación de la de Jesús, a anhelar la valentía con que luchan los buenos patriotas en las trincheras que acá son de espiritu. Lo que parece rigidez y trud del Papa es pasión por Jesús principio no fue así; patentizó Jesús a quienes desaban la liberta de divorcio: frase radical que emclea Juan Pablo II para patentiza que la malicia y la debilidad hu-

manas degradan y pro designios divinos ora designios divinos ora designios divinos ora eternidad.

Impresiona su na participa de la revelación, Nos passes eternas de la replación, Nos posicione, de la revelación, Nos posición, toda determanorma, toda externas nos consideras de la revelación, nos que a la revelación, nos que a la revelación, nos posición, toda determanorma, toda externas de la Tradición, nos prosessos de la Tradición, nos processos intelligencia de sees susperiores. Sistemos de la la Iglesia que see excentricidades prosentos de temores de la definición de la generosidad de toda persona, para puros y sablos maned de toda persona, para puros y sablos maned la convicción de una encíclica reside en la encíclica de modes de la sexigencia minima se caran para practica promovido por el ampry el espíritu, y desa el demás, encuentra el plos el camino fundam cesario para practica premente elegido y misimo vivirias en plenía ha esta el secrée dones no lecrán la esta de la condes a la sugencia de la condes a la del condes en cesario para practica premente degido y misimo vivirias en plenía de la condes a la del condes a la del condes en cesario para practica premente desido y misimo vivirias en plenía de la condes a la del condes a la del condes a la del condes en cesario para practica premente legido y misimo vivirias en plenía la condes en la condes e



### **Puntos cardinales**

Por Giancarla de Quiroga

### La Biblia en sus manos

Dijo Jesús a sus discípulos: "Es imposible que no se den malos ejemplos. Pero pobre del que hace caer a los demás. Sería mejor para el que lo echaran al mar con una piedra de molino colgada al cuello, antes que haga caer a uno solo de estos pequeños.

Fijense bien: Si tu hermano te ofende, repréndelo, y si se arrejente, perdónalo. Si te ofende siete veces al día, y siete veces vuelve arrepentido, diciendo: No lo vuelvo a hacer más, perdónalo." Los apóstoles dijeron al Seño: "Auméntanos la fe." El Señor respondió: "Si tuvieran fe del tamaño de un grano de mostaza, le dirían a ese árbol que está ahí: Arráneate y plántate en el mar, y el árbol obedecería.

Supongan que uno de ustedes tiene un servidor arando o cuidando el ganado. Cuando éste vuelve del campo, ¿le dicen ustedes acaso: ven en seguida a sentarte a la mesa? ¿No le dicen, más blem: prepárame comida, y después que yo haya comido y bebido, tú lo harás a tu vez? Y después, ¿es sienten agradecidos de ese siervo porque hizo lo que le mandaron?

Esto vale para ustedes. Cuando hayan hecho todo lo que les ha strlo

ndaron? Esto vale para ustedes. Cuando yan hecho todo lo que les ha sido ndado, digan: "Somos servidores que haciamos falta; sólo hicimos lo que píamos hacer". (Lucas 17, 1-10)



### Una escuela para la vida

En esta época, en todo el país, están egresando miles de bachilleres que ven como única opción el ingreso a la universidad. El bachillerato representa una etapa de transición que habilitaría a los estudiantes para acceder a la educación superior; sin embargo, algunas universidades no consideran confiable la preparación que acredita el diploma de bachiller y seleccionan a los estudiantes mediante exámenes de ingreso.

Las incuestionables diferencias entre la educación que se imparte en establecimientos fiscales o privados, en el área urbana o rural, se refleja en el producto educativo, en el que influye, indudablemente, la capacidad intelectual, de aprendizaje y rendimiento propias de cada educando, así como la desigualdad socioccomínica, calidad de vida, salud, alimentación y otros, que inciden igualmente en la formación del alumno.

otros, que inciden igualmente en la formación del alumno.

Si el sistema educativo optimizara el nivel de la educación fiscal y de la rural, se lograria la igualdad de oportunidades educativas, aunque persistirán las desigualdades anotadas, de las cuales algunas son modificables y otras irreversibles.

En todo caso, muchos de los flamantes bachilleres no podrán ingresar a las universidades por no aprobar el examen de ingreso o porque necesitan trabajar, y se encontrarán con que doce años de escolaridad no les permite acceder al mercado de trabajo porque no se los ha formado para ello, e irán a engrosar las filas de los desocupados con su diploma bajo el brazo y una gran frustración en el alma.

El problema surge de la misma concepción filosófica de la educación, de los objetivos que persigue, las

metas que quiere alcanzar y de la ade pretende lograr con las expectativas del La escuela debería preparar para el citando a los estudiantes en una seriedes y el bachillerato debería constituír la culuna etapa de formación suficiente que pjóvenes, hombres y mujeres, obtent técnico medio que facilite su inserción lab por ello se descarte el logro del nivel o necesario para acceder a estudios supel La propuesta tiene que partir de unare los objetivos y metas de la educación y de con la sociedad y exigirá una evaluación reformulación de los contenidos curricula vigencia, para edificar una escuela que fobra calificada, una escuela que fobra calificada, una escuela para la vida. Esta preocupación viene de lejos, bu que en 1964, el Ministro de Educación de Carlos Serrate Reich, elaboró una propuellerato en diferentes especialidades: indistinado en la comisión Asesora Pel objeto de que se analicen los grandes la educación boliviana y se elaboren produción. El debate continúa sin que puedan-vislumbrarse las reformas espeta el moderno de la continúa sin que puedan-vislumbrarse las reformas espeta el moderno de la continúa sin que puedan-vislumbrarse las reformas espeta finalidad de lograr una educación apráctica, la escuela con la vida.

### Grupo Andino: Organismos de salud critican neoliberalismo

### Por Sergio Gaete

Las políticas económicas neoliberales que se aplican en los países de la subregión andina deben dar marcha atrás para favorecer a los sistemas de salud, señalaron en Ecuador directores de organismos internacionales.

"Nosotros no creemos que los mecanismos de mercado puedan dar respuestas satisfactorias para los problemas con equidad y justicia social, porque éste es insensible frente a las necesidades de los pobres", dijo a IPS Carlyle Guerra de Macedo, Director de la Organización Panamericana de la Salud, (OPS).

Carlyle sotuvo que "felizmente" en los últimos años muchas agencias e instituciones internacionales que fueron promotoras de la "ficción neoliberal extrema, de que el Estado er al razón de todos los males y que la solución estaba en el mercado están dando marcha atrás.

El modelo neoliberal ha marginado a la gran mayoría de la población y agudizó la crisis en el sector salud de los países del áfera, sostuvo Carlos Cuentas-Zavala, representante en Ecuador del Fondo de las Naciones Unidas para la infiancia (UNICEF).

Guerra de Macedo y Cuentas-Zavala participaron como observadores en la 17 reunión de Ministros de Salud del Area Andina que se realizó en Ecuador la semana pasada en la ciudad sureña de Cuenca, ubicada a 472 kilómetros de Quito.

Los países andinos tienen una población de cerca de

en la cutuat sucha de Carlo.

Los países andinos tienen una población de cerca de 100 millones de habitantes. Cerca de 40 por ciento de estas personas no tiene acceso a ningún tipo de servicio de salud, indicaron los expertos de los organismos internacionales.

En la cita de Cuenca participaron delegados de Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela, países que forman parte del convenio sanitario Subregional Andino "Hipólito Unanue".

Cuentas-Zavala dijo a IPS que UNICEF tiene una posición clara frente al modelo neoliberal: siempre calificó de "irresponsable" a las políticas económicas de ajuste que exigen el Fondo Monetario y Banco Mundial "porque no les importó las consecuencias en lo social".

"Los ajustes fueron necesarios, pues los países que adecuaron sus economias a la nueva realidad mundial lograron corregir elementos (como los índices inflacionarios) y nejorar el nivel de vida de la población", aseguró por su parte Patricio Márquez, funcionario del Banco Mundial que participó en la reunión de salud.

Según Márquez, el Banco Mundial cree que el Estado debe mantener sus subsidios a los servicios de salud que se dirigen a los más pobres.

El Banco no es responsable de todos los males que afectan a los países en el área de salud, sostuvo.

En la subregión andina entre un 40 y 60 por ciento de la población vive por debajo de la linea de pobreza, indican los estudios presentados en la cita.

Cuentas-Zavalay Querra de Macedo sostuvieron que el-Estado no puede dejar su responsabilidad en materia social, pues de hacerlo "marginaría aun más a los sectores desprotegidos".

"El sector privado no va a invertir en salud o educación salvo para los sectores de altos ingresos, por eso el Estado

debe seguir cumpliendo su rol protagónico en el área social", señaló el director de UNICEF.

El representante de la OPS expresó por su parte que el Estado "no puede abdicar de su responsabilidad ya que es la única institución encargada de asegurar el derecho a la salud de todos".

Carlos Bazan, secretario ejecutivo del convenio ejecutivo "Hipólito Unanue", opinó que el modelo económico neoliberal no ha podido reemplazar el papel del Estado en el ára de salud "según demuestran las experiencias en todos los países andinos y lo reconoce hasta el propio Banco Mundial".

Para el reprentante del Basea del Para de la facta de social directorio de la propio de la prepuenta del Para el reprentante del

todos los países anamos y lo reconoce nasta el propio Banco Mundial".

Para el reprentante del Banco Mundial, la prioridad de su organización para la actual década es la inversión en el área social, "porque eso permitirá generar el capital humano necesario para que las economías se desarrollen en forma sostenible".

La "pugna" ideológica sobre modernización del Estado en la subregión andina" nos está demostrando que esto no significa privatizar o achicar al Estado y menos aún eliminar la salud pública "declaró el secretario del Convenio Hipólito Unanue.

Sin embargo, y pese a todas las críticas vertidas en

eliminar la salud publica declaro el secretario del Conve-nio Hipólito Unanue.

Sin embargo, y pese a todas las críticas vertidas en contra del modelo neoliberal que se aplica en la subregión andina, los representantes de los organismos de coopera-ción internacional reconocieron la necesidad de moderni-zar el Estado, proceso que según éstos, involucra tanto al sector público como privado.

En este sentido, los funcionarios señalaron que la

experiencia chilena debe rescatarse, pue i "neoliberalismo" ha logrado importantes arama al no dejar todos los servicios en manos te i privada.

"Es necesario modernizar al Estado y sus América Latina, pero nos encontramos y oconflicto con sectores poderosos en cuanto i del proceso de modernización", señaló Guera.

Creo que es compatible aplicar politicas des macroeconómica y realizar ajustes estreir promover la producción junto con una metro de la población, añadió.

"Los países de la región han acumulo de los beneficios del destoda la población, añadió.

"Los países de la región han acumulo de los deseños de la región han acumulos de los deseños de la región puede ser revertada so verdadero compromiso político de los verdadero compromiso político de los gos invertir en salud e infraestructura sanitaris agrego.

Estudios de los organismos internacional que los países latinoamericanos requieren anual de alrededor de 200.000 millones de para infraestructura fisica, sanitaria y interpresenta ecrea del 50 por ciento de la deute dinter Press Sepulcal.

(Inter Press Service)

Matutino fundado por Huáscar Cajías K. el 28 de marzo de 1952

Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizu M. Jefe de Producción: José Vera P. Secretario de Redacción: Ramiro Ramírez S.

Jefes de área: Investigación: Amanda Dávila T, Económica: Ana María Fabbri C. Política: Mario Cañipa Vargas

Social: Teddy Molina Ch. Cultural: Rubén Vargas P. Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Ramiro Jáuregui Alvarez Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia Avenida Mariscal Santa Cruz. N Casilla de Correo 3276 - Cajór Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 39106

apoyo de 75 países:

### epresidente Cárdenas cedería a Consejo de la UNESCO

on apoyo de 75 países que recontan el 88% de la votación
relida. el Vicepresidente de la
blica. Victor Hugo Cárdenas,
a aceder hoy a un escaño del
compositor de la Corganizade Naciones Unidas para la
la. la Seducación y la Cultura
SCOl. según el Jefe de prensa
Vicepresidencia, Iván Arias.
e necesitan 85 países para
er a ese puesto y Bolivía ha
trado, a través de sus repraciones diplomáticas y del misreciones diplomáti

jado de 75 países. La electriva de esa organin está prevista para el 8 de 
mbre, dijo.
r su parte, un informe de ANF, que se cita como fuente al 
cerctario de Asuntos 
jaterales de la Cancilleria, 
reto, señala que la candidale Cárdenas tiene muchas prodades de ser aceptada, durandeción que se efectuará en la 
de la UNESCO en París, Fran-



Víctor Hugo Cárdenas

olivia tiene posibilidades ciertas de concretar la elección del Vicepre-de Victor Hugo Cárdenas al Consejo Ejecutivo de la UNESCO", afirmó

ostulación del Vicepresidente la IXVII asamblea general de la UNESCO efectuada el 3 de galer y ante 180 delegados de los países participantes, el Vicepresi-Cardenas pidió un escaño en el Consejo Ejecutivo de esa organiza-

cardenas piuio un escano en el Consejo Ejecutivo de esa organizapercoresaltar la entusiasta colaboración de mi país en las actividades
UNESCO, organización de la que somos país fundador. A pesar de
polivia nunca pudo participar en su órganos directivos... si ustedes
ridada la ocasión de ocupar uno de los escaños del Consejo Ejecutivo,
la firme intención de participar personal y plenamente", dijo,
gregó que Bolivia está dispuesta a participar en el proceso de
formación de la UNESCO y a contribuir que esa organización se
erta en un "puente" que permita salvar el desequilibrio existente
infincos.

imente entre paises pobres y ricos, en cuanto a progresos técnicos inificos, sel contexto de la cultura andina nacional, el vicepresidente replanteó la UNESCO la necesidad de considerar el sitio arqueológico de salu como "patrimonio cultural de la humanidad"..., "sería éste un de fundamental reconocimiento a las culturas originarias del contiemento, de las cuales me honro en ser parte, indico, elemdicando el reconocimiento al "Año Internacional de los Pueblos gens" y a la otorgación del Premio Nóbel de la Paz a Rigoberta ché, Cardenas señadó que Bolivia considera que el próximo decenio ra estra decicado a los pueblos indigenas, "siguiendo una perspeche initia histórica y de transformación de la comunidad universal", tegim ables procedente de Paris, los delegados ante la UNESCO tema bienenja al "primer representante indigena que logró llegar a mado poder de un país latinoamericano".

En visita de "cortesía"

### Llegó Comandante en Jefe del Ejército Sur de EE.UÚ.

El comandante en Jefe interino del Comando Sur del Ejército de Estados Unidos, general Walter Worthington, llegó ayer al pais en visita de "cortesia y orientación", para interiorizarse de la lucha antidroga que lleva adelante el gobierno boliviano.

De acuerdo con un comunicado del servicio informativo de la embajada norteamericana (USIS), durante su permanencia en territorio nacional, Worthington sostendrá conversaciones con los ministros de Relaciones Exteriores y Defensa, y con la cúpula de las Fuerzas Armadas.

"Recibirá orientación sobre programas de asistencia y de apoyo mutuo, dentro del programa global de la lucha contra el tráfico llegal de drogas", sostiene USIS.

La visita del alto Jefe militar estadounidense, se produce a tres meses de la llegada a Bolivia del general James Joulwan, titular del comando sur del ejército norteamericano con base en Panamá.

A mediados de Julio pasado Joulwan inspeccionó personalmente los avances de la lucha contra el narcotráfico en la región del Chapare, además de recibir información pormenorizada respecto de la política nacional antidroga. Este hecho fue interpretado como una virtual presión de su gobierno al entonces presidente electo Gonzalo Sanchez de Lozada, sobre el delicado tema.

Mientras tanto, 51 instructores militares norteamericanos continúan con su labor de asesoramiento a los efectivos de la FELCN y del Grupo Aéreo 34 de la FAB en Cochabamba, dentro de una tarea que se extenderá hasta el 3 de diciembre próximo.

ntra intervención policial

### erroviarios toman stación central de Oruro

ión central de la Empresa mal de Ferrocarriles (ENFE) quada ayer por los ferrovia-sus familias, en apoyo a los edidos y resguardo de su le laboral, frente a la posibi-que existe de una interven-policial, que fue fustrada por abajadores.

que existe de una infervenpolicial, que fue fustrada por
abajadores.

a trabajadores ferroviarios,

as e hijos se instalaron en
fincipales dependencias de
cetableciendo una olla copara la elaboración de los
nitos, a fin de no tener necede salir de la estación cencompartir con las familias
no tienen ingresos a consetada de los despidos.

el frontis del edificio se colotideo se encuentra "para impetingreso de los uniformados"
as encuentra "parapetapara resistir la acción de los
as, que ayer utilizaron gases
nogenos para disuadir a los
sidores, en su intento por
siral actación ferrocarrilera,
inovilización dispuesta a nilos dirigentes de sindicatos y
ciones también es acatada,
thamente se concentran en
nadad para participar de un
ado de emergencia que se
rá mañana (hoy), para anadefinir la posición del sector,
ha garantizado la presencia
dirigentes y delegados de 25



Efectivos policiales rodearon la estación para prevenir desórdenes (Fotos: Félix Jiménez).

(Fotos: Féltx Jiménez).

federaciones y sindicatos de la red
occidental, afiliados a la Confederación Nacional de Ferroviarios,
dijo Jorge Castillo, al declarar
"cuartel de la resistencia ferroviaria", a la estación central de Oruro.
Explicó que todos los trabajadores roviarios se concentrarán en
está estación para defender su fuente
lajboral y hasta que el gobierno determine la restitución a su fuente de
trabajo a todos los despedidos.

La huelga general indefinida está vigente y hoy ingresaron a los 34 días de la protesta que no tiene visos de solución, en criterio de los propios trabajadores, por la actitud vertical que ejerce el gobierno y la falta de atención a las demandas de los despedidos.

El conflicto tienen a agudizarse y no se descarta el inicio de un nuevo ayuno voluntario por parte de las amas de casa y sus pequenos hijos que abora conviven junto a sus padres en los predios de la estación central de ferrocarriles.

Según el secretario de conflictos de la Confederación de Ferrovarios, Jorge Castillo, los trabajadores están unidos y fortalecidos, preparados para enfrentar una larga y dura lucha para lograr la modificación de la política ción de las empresas estatales, que pretende el gobierno.

La actitud de los gobernantes es clara, ellos quieren dejar en la calle a humildes trabajadores para contratar a una gran planta burocrática que aprovechará el esfuerzo y sacrificio de quienes por muchos años han mantenido está empresa que no es sólo de los ferroviarios, sino de todos los bolivianos y eso, no lo vamos a permitir. dijo.

Reiteró que el ampliado convocado para este lunes fue ratificado y que será inaugurada e las Sevol horas, en el salón auditorio de radio "El Cóndo" medio de "cuanticación de propiedad de la ramación Ferroviaria de la Red Occidental.

En problema entre la COB y el gobierno:

### Diputados seguirán en huelga 5 hasta solución del conflicto

Las sesión camaral será instalada este lunes a pesar de la huelga de hambre, según Bedregal.

Los seis diputados que el viernes pasado se declararon en huelga de hambre en el sala de debates de la Cámara baja, decidieron continuar su ayuno voluntario, hasta la solución del conflicto entre el gobierno y la Central Obrera Boliviana (COB), sostuvo ayer el jefe de bancada de ADN Fernando Kleffer.

Un diputado más de ADN, Enrique Toro, se sumó al ayuno ayer y otros parlamentarios podrían asumir la misma decisión este lunes, según comunicaron los huelguistas, de las bancadas de ADN, MIR y CONDEPA.

La dirigencia de la COB visitó, anoche, a los ayunadores para pedirles que continúen con la medida, para preservar que el diálogo arroje los resultados que espera la dirigencia laboral.

Esa propuesta dividió la opinión de los parlamentarios declarados en huelga. Algunos consideran que la medida de fuerza debería ser levantada tan pronto el gobierno haga conocer "bases serias de negociación", mientras otros están decididos a llevar el ayuno" hasta que hayan resultados".

Según los diputados Guido Riveros del MIR y Jorge Suárez del

oos . Según los diputados Guido Riveros del MIR y Jorge Suárez del PDC, el propósito inicial de la huelga -de lograr el reinicio del



Diputados en huelga de hambre en el hemiciclo de la Cámara baja

diálogo y la participación de la Iglesia-, fue cumplido y ésta debe cesar para dar paso a que las partes negocien sin presión. Empero, ADN, CONDEPA y el EJE están decididos a continuar la huelga hasta que "hayan resultados".

huelga hasta que "hayan resultados".

"Acompañaremos con nuestra
huelga las negociaciones hasta
que estas se inicien y finalicen",
dijo Kleffer. Esa misma posición
fue expresada por el diputado del
Eje Pachacuti, Ramiro
Barrenechea y el condepista, Daniel Santalla.

Estos parlamentarios decidieron continuar su huelga para obligar al gobierno a negociar seriamente con la COB. Ricardo Paz
dijo que CONDEPA continuará el
ayuno hasta que la dirigencia
cobista decida.

"Este es un movimiento de los
trabajadores y levantaremos la

huelga cuando la COB lo decida

dijo.

De todas maneras, la bancad
del MIR se reunirá este lunes par
evaluar la decisión y asumir pos
ciones finales, segun Guid

ciones finales, segun Guid Riveros.

El ayuno fue decidido en soli daridad con los despedidos de la daministración plublica y en protesta contra las bancada oficialistas que evitaron debatir de ma en la plenaria de la Cámar de Diputados. Los parlamentario huelguistas constribuyeron a qui la Igiesta intervenga como media dora en el diálogo gobierno-COB A pesar de que el ayuno se est cumpliendo en el hemiciclo de la Cámara baja, el Presidente de es instancia, Guillermo Bedrega puso en duda la seriedad del ayuno de sus colegas y anunció qui las sesiones serán normales en ligornada.

Por decisión de Guillermo Bedregal

### Banzer emplazado a comparecer ante una comisión del Parlamento

El presidente de la Cámara de Diputados, Guillermo Bedregal, anunció el domingo que hará comparecer al jefe de ADN, Hugo Banzer, ante la Comisión de Constitución, para que explique la sugerencia del subjefe adenista, Jorge Landívar, de acortar el mandato del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada como una salida a la conflictiva situación social.

Bedregal interpretó la propuesta del subjefe adenista como el anuncio de un "golpe de estado al estillo moderno", que supuestamente estaría "urdiendo Banzer". Agregó que la propuesta constituye una velada amenaza contra la estabilidad política, que debe ser explicada.

Por su parte, la dirigencia adenista reaccionó airada ante las insinuaciones de Bedregal. Guillermo Fortún, secretario ejecutivo de ADN, dijo que "Bedregal no tiene autoridad moral ni política para convocar a Banzer" y menos cuando la sugerencia de Landívar no es posición de ADN ni es compartida por la dirigencia.

Los problemas de gobernabilidad están surgiendo al interior de la misma coalición gobernante. Son cada vez más evidentes las incoherencias internas del MNR y del propio gobierno: abora quieren disimular su incapacidad culpando a mi partido, añadió el dirigente adenista al señalar que "no hay motivo ni razón para la comparecencia de Banzer" ante una de las comisiones legislativas.

- Debe explicar los alcances de la propuesta de reducir el mandato presidencial.

Fortún dijo que la huelga in ciada por diputados de su partices decisión "netamente parlamentaria" yno partidaria, aunque acliró que la dirigencia adenista apoya y es solidaria con esa medda.

A su vez, Fernando Kieffer, te

apoya y es solidaria con esa med da.

A su vez, Fernando Kieffer, je de la bancada de ADN y uno de la diputados en huelga de hambra señaló que "Bedregal no tiene e pacidad de convocatoria ni par reunir a los jefes de bancadas parlamentarias" que, como presidente de la Cámara de Diputado debería estar más interesado en superar la "atrofien la que supuestamente ha caido ese cuer legislativo, "que en 48 sesiones sólo aprobó de leyes".

Hace tres años, una declaración como la Landívar, obligó al jefe movimientista, Gonza Sánchez de Lozada, a comparecer ante una con sión del Senado.

Sánchez de Lozada, a comparecer ante una con sión del Senado.

Edil Sandoval, alto dirigente movimientist había dicho que el MNR desempolvaría los fusil para evitar que le escamoteen una nueva victorelectoral. Esa arenga hecha en una asamblea par daria provocó revuelo en círculos politicos. L partidos oficialistas de entonces, ADN-MIR, intepretaron como un llamado a desestabilizar el rémen democrático. La historia parece estar repitié dose con los mismos protagonistas, pero a la inventa

### Galindo Decker anuncia que hará "revelaciones"

Elexmagistrado, Hugo Galindo Decker ha sido convocado, este lunes en la tarde, a la Comisión de Constitución para que haga revelaciones en torno al escándalo que envuelve a dos ministros de la Corte Suprema. La sesión será a puerta cerrada a pedido del propio Galindo, según anunció el diputado Ricardo Paz, miembro de esa comisión legislativa.

El ex ministro, principal involucrado en el presunto caso de extorsión, ha pedido una sesión reservada para dar a conocer supuestas presiones que recibió para involucrar al Presidente de la Corte Suprema Edgar Oblitas Fernández y al ministro Ernesto Poppe Subieta, en el escándalo que investiga la Comisión.

Por la mañana, dos fiscales de Cochabamba que tomaron declaraciones a Galindo comparecerán ante el grupo parlamentario. También será convocado esta semana el Fiscal Javier Dips, para aclarar las acusaciones que hizo en su contra Oblitas, en sentido de haber recibido la oferta de una embajada a cambio de su renuncia a la Suprema.

La Comisión de Constitución, encargada de levantar el sumario, programará nuevas declaraciones para esta semana. Hasta el momento se ha confirmado la comparecencia de la esposa de Antonio Ybarra, según el diputado Ricardo Paz.

También podrían ser llamados a declarar el Jefe de la Inteligencia Elex magistrado, Hugo Galindo



Miembros de la Comisión de Constitución de la Cámara de diputados, q escucharán esta tarde las revelaciones del ex magistrado de la Supren Hugo Galindo Decker.

Hugo Galindo Decker.

policial, Germán Linares, acusado de haber intervenido en las investigaciones estando suspendido de sus funciones por una falta disciplinaria. Ybarra reveló en sus declaraciones que las investigaciones y la filmación del comprometedor video fueron realizadas por oficiales de inteligencia de la Policía.

La Comisión legislativa evaluará asimismo, el pedido de Oblitas, en sentido de conseguir que comparezcan ante esa instancia, todos los ministros de la Corte Suprema que votaron a favor y en contra de la extradición

de Ybarra a fin de que aclaren el Presidente de la Suprema inf yó" cuando el pedido de extra ción fue votado.

El grupo parlamentario p yecta concluir esta semana recepción de declaraciones, p preparar luego su informe al pnario de la Cámara de Dipu dos. Si las previsiones se cu plen, la próxima semana el ple comenzará a considerar el ass to, para definir si existen base no para un juticio de responsa lidades en contra de los matrados Edgar Oblitas y Erne Poppe.

### Shevardnadze visita ciudad reconquistada

Moscá, 7 nov (EFE). El lider georgiano, Eduard Shevardnadze, llegó hoy, domingo, a Zugdidi, la ciudad rebelde que acaban de conquistar las fuerzas de su gobierno, donde reiteró su oferta de amnistía para los rebeldes que depongan las armas.

El día anterior, tropas leales a Shevardnadze habían expulsado de la ciudad a los partidarios armados del anterior lider georgiano, Zviad Gamsajurdia, quien fue depuesto prun golpe de Estado en enero de 1992.

Hoy Shevardnadze prometió a

1992.

Hoy Shevardnadze prometió a los habitantes de Zugdidi aliviar pronto su situación así como la de los miles de refugiados que han llegado a la ciudad huyendo de la guerra separatista en la región de Abjasia, según Interfax.

Según fuentes georgianas, Gamsajurdia y los suyos, tras perder su plaza fuerte de Zugdidi,

trasladaron sus cuarteles gene-rales a Abjasia, aunque los abja-sios separatistas siguen negando que apoyan al ex dirigente geor-

giano.

La representación abjasia en
Moscú aseguró a Interfax que la
supuesta presencia de Camsajurdia en la región es "una mentira
premeditada cuyo objetivo es justificar la agresión ya preparada (por
Georgia) contra la Republica Abjasta".

sia".

Las tropas gubernamentales perdieron Abjasia en septiembre pasado, y después el oeste del país que quedó en poder de los "gamsajurdistas".

ajurdistas".

Con apoyo de tropas rusas que vigilan las rutas de transportes, según la exposición oficial, las fuerzas de Shevardnadze han recuperado el control de casi toda Georgia occidental y, previsiblemente, avanzarán hacia Abjasia.

### "Pronto" reanudarán conversaciones de paz en Oriente Medio

El Cairo, 7 nov (EFE).- Las negociaciones palestino-israelies, interrumpidas el pasado martes, se reanudarán mañana, lunes, en El Cairo, declaró hoy, domingo, el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Amro Musa. Claro que el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) fue más ambiguo y únicamente habló de un "muy proto".

más ambiguo y únicamente nabio de un "muy pronto" Ambos líderes hablaron con la prensa en El Cairo luego de la re-unión que Arafat sostuvo con el presidente egipcio. Hosni Muba-rak, con quien discutió sobre las conversaciones entre palestinos e

das recientemente en la ciudad egip-cia de Taba y destinadas a la apli-ciación del acuerdo de autonomía palestina en Gaza y Jericó, fueron

interrumpidas el pasado martes debido a las discrepancias entre las partes sobre la seguridad en la futura autonomía.

El lider palestino, que se negó a precisar la fecha de la reanudación de las conversaciones, dijo que fue acordada con los israelies por intermedio del ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Amro Musa, que visitó Israel el pasado jueves. Según Nabil Shaat, Jefe de la delegación palestina y consejero de Arafat, la fecha de la próxima cita no será difundida para que los medios de información no "compliquen la situación".

Los negociadores israelies y palestinos declararon en varias ocasiones que la presencia de numero-

restinos declararon en varias oca-siones que la presencia de numero-sos periodistas en las recientes negociaciones de Taba "fue factor

### Veintiún partidos pugnarán en elecciones de Rusia

MOSCU, 7 (ANSA)- Veintiún partidos se presentarán a las elecciones del 12 de diciembre en la Federación Rusa, después de vencido el plazo, a las cero de hoy, para presentar al menos 100.000 firmas y obtener el derecho a inscribir los candidatos.

Algunas organizaciones y bloques no consiguieron el cupo y quedaron fuera de la justa electoral.

Los oficialistas de Opción de Rusia, el partido del vicepremier Yegor Gaidar, recogieron el doble de las firmas necesarias, informó la Comisión Electoral Central.

Un poco más logró su aliado en el interior del país, el bloque

Unidad y Acuerdo de Serguei Shajrai, que recolectó 220.000.

Pero el récord de firmas lo obtuvo el opositor Partido Agrario de Rusia, de Mijail Lapchin, con medio millón recolectado en el campo.

El partido de Lapchin está des-

tinado a dar más de un dolor de cabeza a Boris Yeltsin en el fu-turo Parlamento ruso, porque se opone a la reforma agraria del pre-sidente y responde a los intereses de los cuadros diri-gentes de las granjas colectivas y del Estado que datan de la época soviética.

uei Estado que datan de la época soviética.

Otro grupo opositor, el Partido Comunista ruso dirigido por Guennadi Ziuganov, superó también el mínimo exigido, con 187.000 firmas. El bloque liberal del milionario Konstantin Borovol fue uno de los rechazados por no conseguir las 100.000 firmas, a pesar de la intensa campaña desarrollada.

Borovol acusó a los demás partidos de haber hecho trampa con las firmas para poder inscribirse y dijo que va a llamar a votar por los candidatos de Opción de Rusia, único partido que jugó limpio según su entender.

### Japón pide perdón a Corea por dominación colonial

Seúl, 7 nov (EFE).- El primer ministro japonés, Morfiliro Hosokawa, que se encuentra de visita oficial en Corea del Box, pudió hoy, domingo, perdón públicamente al pueblo coreano por los sufrimientos que éste padeció durante la dominación colonial japonesa.

Este fue el acto de contración más explicito y público hecho hasta ahora por Japón por la humiliación y las atrocidades sufridas por Corea durante los 35 años de colonización japonesa de 1910 a 1945.

La declaración de fiosokawa se hizo en el trasncurso de una rueda de prensa conjunta con el presidente surcoreano. Kim Young-sam, que fue difundida en directo por la televisión local.

En un momento de su intervención, Hosokawa dijo: "De todo corazón me siento profundamente arrepentido, y pido perdón por los insoportables sufrimientos que el pueblo de la península coreana padeció durante la administración colonial de Japón".

El presidente Kim Young-sam aceptó las disculpas de Hosokawa y dijo que los anteriores primeros ministros japoneses no habian tenido una actitud tan franca como él.

Durante los 35 años de dominación colonial, Japón intento, destrocar la cultura y la lengua coreana, forzó a los hombers a realizar trabajos forzados para empresas japonesas y las mujeres y ratefo con gran dureza cualquier intento de subleva-ción nacionalista

cualquier intento de subleva-ción nacionalista. Esta época ha dejado en los coreanos una profunda antipa-tía hacía Japón que quizás nun-ca se disipe a pesar de este tipo de arrepentimientos de las au-

ca se disipe a pesar de este tipo de arrepentimientos de las autoridades japonesas.

Hosokawa aseguró que quier e establecer una relación de estrecha colaboración con Corea del Sur tanto en el terreno económico como estratégico.

Uno de los principales autoridades coreanas y japonesas, durante la visita de Hosokawa, fue la amenaza nuclear de Corea del Norte y el enrarecimiento de las relaciones entre las dos Coreas en los últimos meses.

Japón comparte la preocu-

nes entre las dos Coreas en los ditimos meses.
Japón comparte la preocupación succoreana porque también está "a tiro" de los misiles norcoreanos, uno de los cuales fue probado hace poco en el mar de Japón por parte der egimen comunista.

Pero Japón no es partidario de la imposición de sanciones económicas contra el régimen de Corea del Norte ya que éstas le aislarían aún más y produciran en sus autoridades una sensación de acorralamiento que podría ser contraproducente.

Hace poco se demunció que una gran cantidad de emigran cantidad de emi

Hace poco se definition qua gran cantidad de emigrantes coreanos en Japón, que simpatizan con la política de Corea del Norte, son una fuente importante de ingresos para el régimen norcoreano gracias a los envios de dinero a sus familiares.

### Clinton ratifica apoyo a Yeltsin

washington, nov 7 (Reuter).- El presidente estadounidense Bill Clinton declinó hoy criticar al presidente ruso Boris Yeltsin por aparentemente no haber cumplido su promesa de sostener elecciones presidenciales en junio próximo.

Habiando en una entrevista durante el programa "Meet The Press" transmitido por la cadena de televisión NBC, Clinton manifestó que no está en claro lo que Yeltsin tiene en mente.

"Mientras promueva la democracia, mientras respalde los derechos humanos, mientras lleve adelante las reformas, pienso que Estados Unidos debe apoyarlo", declaró Clinton.

Según la agencia notíciosa Interfax de Moscú,

Yeltsin manifestó a jefes de medios per rusos en una reunión celebrada en cabado que está en favor de ejermandato 'integramente' hasta 1996.

Cuando se le preguntó su opinion a declaraciones del líder ruso, Clinton estoy seguro exactamente acerca de loguesto decir exactamente acerca de loguesto de log

### China: No a la lucha de clases, sí a la economía de mercado

Pekin, 7 nov (EFE).-El Partido Comunista Chino (PCCH), niega rotundamente la eficacia de la lucha de clases en la actualidad, tal y como defendiera Mao hasta su muerte, y propone una revolución más "profunda", la de la economía socialista de mercado, informa hoy, domingo, el "Diario del Pueblo".

El Miembro del Comité Central del PCCH y presidente de la Conferencia Consultiva Popular, Li Ruihuan, afirmó que China aún se encuentra en el primer estadio del socialismo, donde la tarea principal es la construcción económica, y que para triunfar en este objetivo debe dejar a un lado la antigua práctica de "tomar a la lucha de clases como el eslabón clave".

En la misma línea, la semana pasada el "Diario del Pueblo" afirmaba que el pueblo debe emanciparse de "conceptos del pasado", tales como el miedo a que las reformas que permiten derechos de propiedad acaben con el control central del sistema de producción públi-

El rotativo oficial afirmaba que estos en nfundados, ya que "el genuino estilo le nueve la exploración de nuevas formas de ""

mueve la capa-economía". Li dijo ayer que China debe regirse para-construcción económica, reforma y apen construcción de la economía socialista Li dijo ayer que China debe regirse pos-construcción económica, reforma y apen rior, creación de la economía socialista-progreso de la ideología socialista, reunida nal según en concepto "un país, dos a construcción del socialismo con caractria según las teorías de Deng Xiaoping. Las declaraciones de Li coinciden con campaña de glorificación de las ideas de Deng, lanzada a raíz de la reciente pubbas nueva colección de sus discursos, calla, "una guía científica" para China en "en es avance victorioso".

### EE.UU. no permitirá que Norcorea desarrolle bomba nuclear

washington, 7 nov (EFE).- El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, aseguró hoy, domingo, que no va a permitt que Corea del Norte desarrolle una bomba nuclear y aseguró que su Gobierno será "muy firme" en este sentido.

Clinton hizo este comentario en el transcurso de una entrevista con la cadena de televisión CNN cuando se le preguntó si Estados Unidos estaba preocupado ante la posibilidad de que Corea desarrolle una bomba nuclear. Sin embargo, el presidente declinó hacer comentarios respecto a las opciones que se podrían tomar y tampoco quiso referirse a la posibilidad de llevar a cabo un ataque preventivo contra las instalaciones en las que podría fabricarse la citada bomba.

"Yo no creo que debléramos discutir ninguna posible opción hoy", dijo Clinton quien subrayó que fue suficientemente explícito al respecto cuando estuvo en Corea del Sur el pasado jullo y agregó, "nada ha cambiado desde entonces".

Corea del Norte, a pesar de los requerimientos de las Naciones Unidas, no ha permitido que se investiguen los lugares en los que se sospecha que están ubicadas las instalaciones nucleares.

El presidente Clinton indicó que se realizan consultas con los allados como Corea del Sur y Japón y señaló que se ha hablado también con China, país que, dijo, a pesar de que mantiene diferencias con EEUU, está de acuerdo en colaborar en este proyecto.

### De "hostil" y "marione califica a Corea del Sur su vecino del norte

Seúl, 7 nov (EFE) .- La prensa oficial norcoreana acusó hoy, domingo, a Corea del Sur de adoptar una "actitud hostil" hacia su vecina del Norte y de ser "una marioneta bajo domi-

hacia su vecina dei Norte y deser "una marioneta bajo dominación extranjera".

Estos calificativos, publicados en el periódico oficial del
partido comunista norcoreano. "Rodong Simmun", son una
respuesta a la firme actitud
adoptada por Corea del Sursobre la amenaza del programa nuclear de Pyongyang.

Esta firmeza quedó patente
durante las recientes conversaciones entre los ministros
de Defensa de Corea del Sur,
Kwon Yong-hae, y el de Estados Unidos, Les Aspin, celebradas la semana pasada.

El ministro surcoreano dijo
que su país debe estar preparado para posibles provocaciones
del Norte si se aplican sanctores económicas contra su veci-

que su país debe estar preparado para posibles provocaciones
del Norte si se aplican sanciones económicas contra su vecino por su negativa a aceptar la
inspección internacional de sus
instalaciones nucleares.

Corea del Norte, que niega
que su programa atómico tenga fines bélicos, calificó esta
postura de Seúl como un acto

de guerra y dijo queca "el diálogo con el da guerra con la guerra. En su comentario periódico oficial norcor producido por la ac-noticias de aquel pai emisiones para el exten noticias de aquel pas emisiones para el estra que "actuaremos destr te ante la constant; hostil del grupo dire Corea del Sur" y "nun raremos que destrox de nuestro país y vi intereses de nuestro; El comentario asta

de nuestro pais y wintereses de nuestrop El comentario ataet dos Unidos por susde del plan nuclear norce la posibilidad de un also Norte contra el Sur; a Washington de supon amenaza nuclear para del Norte es una ficción impor Estados Unidos petener sus fuerzas mille el Sur". destados Unidos a Estados Unidos a Estados Unidos de Seúl.

### ¿NO ESTA HARTO DE PAGAR Y PAGAR Y PAGAR ALQUILI

¡ Comprese un departamento en 8 años desde 29.000 ! 2,3 y 4 dormitor Sopocachi y Zona Sur. Financiados a 8 años plazo Informes: 375039 y 375

Batallón Colorados 20 Edif el Estudiante. PB. Al fondo



CORTE SUPERIOR DE DISTRITO

### **INVITACION PUBLICA** Nº 02/93

A CONCURSO ABIERTO DE ANTEPROYECTOS **DEL PALACIO DE** 

### JUSTICIA DE LA CIUDAD DE POTOSI

La Respetable Corte Superior del Distrito Judicial de Potosí, con la autorización de la Exma. Corte Superma de Justicia de la Nación, de conformidad con las disposiciones legales vigentes que rigen la material: D.S. 21660 de 10 de julio de 1987, D.S. 22678 de 13 de diciembre de 1990; Ley 1373 de 13 de noviembre de 1992 del ejercicio profesional del arquitecto:
INVITA: a los Arquitectos y/o Sociedades de Arquitectos del País legalmente establecidos a presentar sus propuestas para la elaboración del ANTEPROYECTO DEL NUEVO PALACIO DE JUSTICIA DE LA CIUDAD DE POTOSI, de acuerdo al pliego de específicaciones que podrá recabarse en la Secretaría de Cámara de la Respetable Corte Superior del Distrito, situada en Plaza 10 de Noviembre de ésta ciudad. El costo del pliego, es de Bs. 500 (QUINIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).

BOLIVIANOS). El plazo de presentación de propuestas es de NOVENTA DIAS a partir de la presente publicación -4 de noviembre de 1993- y fenecerá hrs. 18:00 del día 2 de febrero de 1994. Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado acompañando la correspondiente Boleta de Seriedad de Propuesta.

### El sobre deberá contener el rótulo siguiente:

CONCURSO DE ANTEPROYECTOS PARA EL PALACIO DE JUSTI-CIA DE LA CIUDAD DE POTOSI Las propuestas serán abiertas en acto público por el Jurado Califica-dor de esta Respetable Corte según lo señalado en el Pliego de Especificaçiones

La Corte Superior de Distrito Judicial de Potosí, se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación, en caso de que las propuestas no reunan los requisitos señalados por ley o no convengan a los intereses de esta R. Corte.

CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO

### SEMAPA

SERVICIO DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE **COCHABAMBA** 

### **INVITACION A TRABAJO** DE AUDITORIA EXTERNA

GESTION 1993

El Servicio de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario de Cochabamba (SEMAPA), invita a todas las firmas auditoras legalmente establecidas a presentar propuestas para el exaen de los estados financieros, correspondiente a la gestión

Los términos de referencia podrán ser retirados de la Secretaría de la Gerencia Administrativa Financiera de SEMAPA.

Las ofertas deben ser presentadas en sobre cerrado y lacrado en la Secretaría de la Gerencia Adm. Financiera de la calle -Kapac Yupanki Nº. 2336 y Circunvalación, zona temporal, hasta horas 18:00 del día 19 de noviembre de 1993.

Cochabamba, 5 de noviembre de 1993



H. ALCALDIA MUNICIPAL PROVINCIA SUD CHICHAS

Tupiza, 5 de noviembre de 1993

### SUBASTA PUBLICA Nº 03/93

La Honorable Alcaldía Municipal de la Provincia de Sud Citól Tupiza mediante la Resolución N° 039/93 de la Honorable M Municipal, invita a participar de la Subasta Pública de cuerca Salados, bajo las siguientes condiciones:

1. Se pondrá en subasta pública la cantidad total de 90½ cueros de Res salados oreados a la sombra.

2. Este remate se realizará en 3 lotes de 300 piezas sel todos ellos de similar calidad.

3. El valor base de cada pieza de cuero es de \$U.5 díares americanos) o su equivalente en moneda fabilipo de cambio oficial del día de la cancelación.

4. La fecha de la subasta será el día viernes 19 de nose presente año a horas 17:00 en el patio principal de libe Alcaldía Municipal.

5. El pago será al contado hasta dentro del tercero día de le remate.

6. Los interesados para participar en la subasta deberál el 5% de acuerdo a Ley.

Tupiza, 5 de novi

Heris Poklepovic Dense

### el presupuesto de las FF.AA. se vó de congresistas brasileños

Escándalo involucra principal partido del

Confortado con los auxilios de la Santa Religión, ha dejado de existir el que en

### **Don GERMAN NAVA** MORALES BARRON

(Q.E.P.D.)

María Luz Velarde, esposa; María Luisa, René, Martha, Mercedes, Virginia y Ruth, hijos; Elda hermana; Marlene Añez, hija política; primos, sobrinos y demás familia invitan a los imiados del Banco Central y Banco del Estado, Residentes Potosinos, amistades y pesonas piadosas, asistir a la misa de cuerpo presente que se oficiará hoy lunes a Hrs. 15:00 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio Los Angeles a Hrs.16:00.

Favor que agradecerá la familia doliente.

### Tachan de no democrática a nueva Constitución peruana

Lima, 7 nov (EFE). La nueva Consución peruana, aprobada por referénim el pasado domingo según las proceciones extraoficiales, no recoge los inicipios para una "auténtica demoracia" como prometió el presidente de erú, Alberto Fujimori, según el influente instituto Libertad y Democracia LD). El ILD menciona una serie de rincipios como el sometimiento a conulta popular de las decisiones del Congeso y del Poder Ejecutivo, como projuso Fujimori, así como un "verdadero lerecho" al arevocación de las autoridades por el pueblo, que no han sido nicilidos en la nueva Carta Magna.

El Instituto, que preside el ex asesor presidencial en asuntos de narcotráfico, Hernando de Soto, publica hoy domingo en la prensa un pronunciamiento en el que dice "¿Quiere un Si rotundo", con una fotografía de Fujimori en actitud de escuchar. La pregunta alude al estrecho margen (52.9 por ciento a favor frente al 47.1 en contra) con el que, según las proyecciones, se aprobó la nueva Constitución en el referêndum del 31 de octubre.

Fujimori, que convirtió esa consulta popular en un plebisacio sobre su gestión, había dicho antes de sus celebración que el ST éuplicaria los vioss en contra. El ILD añade que la Carta Magna no recoge principios como el discionado de la suficia de la sufficia de propuenta de sus celebración que el ST éuplicaria los vioss en contra. El ILD añade que la Carta Magna no recoge principios como el discionado de la suficia de sus celebración que el ST éuplicaria los codes de la suficia de su se celebración que el ST éuplicaria los codes de la suficia de su de su se celebración que el ST éuplicaria los vioss en contra. El ILD añade que la Carta Magna no recoge principios como el discionado de la suficia de de sus celebración que el ST elementante que permite poceden de la condita de la con

### Hoy se abre proceso electoral en Panamá

El secretario general del opo tor Partido Demócrata Cristia

daba un transición de un gobierno democrático a otro. A Panamá le espera un futuro "increible", ya que son las elecciones más importantes en 90 años de vida republicana y por las decisiones que tendrá que tomar por el canal. Hoy ya se nota el incremento de la propaganda electoral en los canales de televisión, mientras que los partidos recibieron de manos del Tribunal Electoral el padrón electoral provisional para verificar las listas.

### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

### <u>POSTERGACION</u>

Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, comunica a las empresas sultoras establecidas en el país interesadas en presentar propuestas para:

itación No. 16/93, Estudio a nivel Diseño Final del "Alcantarillado Sanitario aranavi".

el plazo para la presentación de propuestas en conformidad a las disposiles legales vigentes, es ampliado en 15 días y deberán ser presentadas en oficinas del Departamento Legal de CORDEPAZ (Edf. Santa Isabel 2do. Zanine Bloque "A") hasta horas 18:00 del día 24 de noviembre del presente.

### GERENCIA DE PLANIFICACION

La Paz, noviembre de 1993

### CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA **DE ACCIONISTAS**

Artículos 30, 42, 43 v 44 de sus Timestorio del Banco de Cochabamba S.A. de conformidad con los Anticulos 30, 42, 43 y 44 de 303 lábitos, convoca a **JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS** para el día viernes de noviembre de 1993, a hrs. 10:00 a.m. en el Domicilio Legal del Banco, calle Warnes Nº 40 de siudad de Santa Cruz de la Sierra, con el siguiente orden del día:

- 1) Lectura de la Convocatoria

- Incremento de capital autorizado
   Emisión de nuevas acciones
   Modificación del Artículo 10 de los Estatutos

recomienda a los señores accionistas que de conformidad con lo estipulado en el Artículo 36 de Estatutos de Banco, el registro de acciones quedará suspendido desde el 11 de noviembre de 33, un día después de la fecha de la última publicación, hasta el día posterior a la realización de la ta.

<sup>calific</sup>ación de poderes de representación se efectuará en la Secretaría del Directorio desde una <sup>la antes</sup> de la fijada para la realización de la Junta.

Santa Cruz, 8 de noviembre de 1993

### Siéntase seguro en cualquier parte.





No importa el lugar donde se encuentre, con un TELECEL usted puede sentirse completamente seguro y tener una comunicación permanente con su familia y su trabajo. Usted lo necesita, conéctese!

La Paz Belisario Salinas 470 (Plaza Avaroa) Tel. (591-2) 392141-9 Fax (591-2) 392150

Plaza Ubaldo Anze N-1281 (Recoleta) Tel. (591-42) 80708-9 Fax (591-42) 80578

Juan Pablo II:

### "Nazismo y comunismo son los horrores de este siglo '

Roma, 7 nov (EFE).- El Papa Juan Pablo II afirmó hoy, do-mingo que el nazismo y el co-munismo son los horrores de este siglo y responsables de "crueldades increibles", duran-te un encuentro con un grupo de jóvenes en la iglesia romana de San Vigilio. "Europa tiene motivos váli-dos para preocuparse. Nuestro siglo, inicialmente lleno de pro-mesas, se ha revelado después

extremadamente cruel y peligro-so, con la ideología nazista, fas-cista en Italia, y después con el comunismo marxista-leninista en Europa del Este", dijo el Papa. Juan Pablo II se refirió más tarde, con motivo del rezo del Angelus en la Plaza de San Pe-dro, a su reciente encíclica 'Vertiatis Splendor", con la que el Papa ha querido subrayar "la oportunidad y la necesidad para todos de la ley moral".

### Manifestaciones contra racismo prepara Europa

Bonn, 7 nov (EFE).- Más de 60 organizaciones de veinte países europeos se movilizan para celebrar manifestaciones contra el rascismo y fascismo renacientes en el continente, en el 55 aniversario del primer gran pogromo nazi, que se conmemora el martes próximo

mo.
"En memoria de la noche de los cristales rotos" tendrán lugar durante el 9 de noviembre actos destinados a mantener vivo el recuerdo de las persecuciones masivas de los judios, que comenzaron en esa misma fecha de 1938.

Las organizaciones europeas

iniciadoras de ese movimiento acordaron la celebración de ese "memorial" continental, compuesto de marchas, bloqueos, conferencias, debates, conciertos y exposiciones, en vista del "peligroso resurgimiento de fascismo y racismo en toda Eu-

de fascismo y racismo en ioda su ropa".

Hace 55 años, las hordas nazis sembraron el terror entre la
población judía germana, con incendios de casas, tiendas y sinagogas, apaleamientos y asesinatos en la llamada "Kristallnacht"
(noche de los cristales rotos) que
marcó el comienzo del
holocausto.

### Clinton dispuesto a hacer del TLC tema de política exterior

Washington, 7 nov (EFE).- El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, que está volcado en la campaña por la aprobación del Tratado de Libre Comercio,
quiere presentar ahora el Acuerdo en un asunto de
política exterior.

Hasta hace solo unos días, el presidente Clinton
centraba sus intervenciones a favor del TLC en la
cantidad de puestos de trabajo que su puesta en
marcha va a acarrear para Estados Unidos pero ahora,
en opinión de los analistas, parece más interesado en
convertir el pacto como una cuestión de política exteríor.

Por tanto, la aireada consigna de que el TLC son más exportaciones y más exportaciones son más puestos de trabajo", ha quedado relegada a un segundo plano dentro de la estrategia presidencial de abrir todos los frentes para conseguir la aprobación del TLC.

Al Acuerdo que, de aprobarse, creará a partir del 1 de enero de 1994 la mayor zona comercial del mundo en América del Norte con un potencial mercado de 370 millones de consumidores, deberá pasar el miércoles 17 en la Cámara de Representantes de EEUU su gran prueba.

prueba.
Si sale adelante en la Cámara puede decirse que el
TLC estará ya aprobado porque las dificultades que el
documento va a encontrar en el Senado no son, ni con
mucho, tan importantes.
Por eso es por lo que, cuando faltan diez días para
esa votación, Clinton redobla esfuerzos para conseguir los 218 votos con los que asegura la aprobación
del TLC.
Sin embargo, el camino que aún le queda por

del TLC.

Sin embargo, el camino que aún le queda por recorrer para sacar adelante el TLC es diffell porque, según reconoció el propio Clinton hoy domingo, todavia le faltan 30 votos.

En una entrevista con la cadena de televisión NBC, Clinton dijo no obstante, estar esperanzado en que, en estos últimos diez dias, al menos todos esos congresistas cuyos votos son necesarios para aprobar el TLC, es decir 30-, se decidan por el "si".

A ello contribuirá, en opinión de Clinton, el debate que el próximo martes mantendrá el vicepresidente Al Gore con el multimillonario texano, Ross Perot, en un programa coloquio de la cadena de televisión por cable CNN

programa coloquio de la cauchi.

CNN.

En ese encuentro, el presidente cree que quedará.

En ese encuentro, el presidente cree que quedará.

Claro que los "hechos" -a los que se referirá Gore- no claro que los "hechos" -a los que se referirá Gore- no claro que los "hechos" - a los que se miedo" del que, pueden descalificarse sólo con el "miedo" del que, según Clinton echará mano Perot para desarmar el según Clinton echará mano Perot para desarmar el TLC.

TLC. "The control of the program of the clinton en clinto

pueden descalificarse sólo con el "miedo" del que, según Clinton echará mano Perot para desarmar el TIC.

Además, últimamente, según indica hoy el diario. The New York Times", Clinton, siguiendo las indicaciones de los analistas de la Casa Blanca, ha cambiado su enfoque y ha empezado a presentar el TIC no como un asunto de política interna, sino como un tema que, de no aprobarse, creará una "virtual crisis en la política exterior de EEUU".

De ahí que, estos dias, el presidente haga hincapié en que existe un "alto riesgo" de que la Comunidad Europea y Japón lleguen a un acuerdo comercial con México si el Congreso rechaza el TIC llamado a crear el mayor mercado común del mundo.

Según Clinton, si el acuerdo es rechazado, los mexicanos "obtendrían el dinero (inversión) de Japón y Europa, les darían el mismo acuerdo, y (los europeos y Japoneses) no estarían tan preocupados como nosotros en el efecto que tendría en los salarios y el medio ambiente porque no son vecimos de México".

De esta teoría participa también el ex secretario de Estado republicano. Henry Kissinger, quien en una reciente intervención a favor del TIC destacó que este Acuerdo puede ser la primera piedra de la "nueva arquitectura" que el mundo necesita crear después de que el "reto ideológico se ha desintegrado".

Los analistas consideran sin embargo que este intento de Clinton por centrar el TIC en el marco de la política exterior de EEUU puede resultar arriesgado ya de lider mundial.

En juicio a dos menores en Londres

### Atormenta el por qué los 26 testigos no evitaron el crimen

Londres, 7 Nov (EFE).- El juicio de los dos niños de 11 años,
acusados de asesinar a otro de
dos, atormenta a una nación que
se pregunta cómo pudo suceder y
por qué los 26 testigos del secuestro del pequeño, no hicieron nada
para evitarlo.

El asesinato de James Bulger
ocurrido el pasado mes de febrero
en un barrio cercano a Liverpool
conmocionó al Reino Unido, y el
juicio, que entra mañana, lunes,
en su segunda semana, ha vuelto
a resucitar el sentimiento de culpa colectivo.

a resucifar el sentimiento de culpacolectivo.

Ralph Bulger, padre del niño asesinado, hizo saber hoy que los detalles del crimen son tan "esiremecedores" que ya no volverá más a las sesiones del juicio, "ni tampoco el día del veredicto".

Los dos niños, que tenían 10 años cuando ocurrieron los hechos, están acusados de haber secuestrado a James en un centro comercial y de haberle llevado a un descampado, donde le golpea-

ron la cabeza con un ladrillo y una piedra hasta matarle.

Después le abandonaron en una vía férrea donde un tren partió en dos su cuerpo.

Los dos acusados, conocidos por orden del juez sólo como "niño" A y "niño B", se habían escapado de la escuela ese día y pertenencen a una zona de las afueras de Liverpool donde hay un alto índice de delicuencia juvenil y desempleo.

Desde que le secuestraron en el centro comercial y durante un trayecto de unos cinco kilómetros, los dos acusados llevaron casi arrastrando al niño ante las miradas de 26 testigos que pensaron que eran hermanos o que lo llevaban a su casa, o a la policía.

Estos testigos llamados uno

lo llevanan a su cessario policia.

Estos testigos, llamados uno a uno ante el juez, no han podido explicar como no movieron un dedo para ayudar al niño o llamar a la policia.

Irene Hitman, de 63 años, relató que vio a James agitado y

llorando y con una hinchazón en la frente, por lo que les dijo a los otros dos que le llevaran a casa rápidamente para que su madre lo curara.

Katleenn Richardson declaró Katleenn Richardson declaró en el juicio que vio desde un autobús como los dos niños mayores 
arrastraban al pequeño y sólo se 
le ocurrió comentar con su vecina 
de asiento: 'Qué hacen esos niños 
con ese pobre bebé".

El "niño A" y el "niño B" se 
declararon inocentes de las acusaciones, aunque en el 
interrogatorio policial el llamado

"B" reconoció que habían secues-trado y matado a James.

Table de la composición de la constitución y matado a James.

Sólo los padres del "niño B" asisten al juicio y se les vio llorar cuando el fiscal, Richard Henriques, describió los golpes y mutilaciones que los acusados ocasionaron supuestamente al niño. Si son encontrados culpables.

si son encontrados cuipables, ambos pueden ser sentenciados a cadena perpetua, pero debido a su edad, no irán a la cárcel, sino re-cluidos en un centro especializado. Como los acusados son tan pequeños ha sido necesario ele-

var un entramado en la sala del tribunal de la ciudad de Preston. al norte de Liverpool, para que el juez y el jurado puedan verlos.

Los dos, típicos niños en edad escolar, asisten aburridos y nerviosos a las vistas del juicio, se enrollan una y otra vez las corbatas que usan y, algunas veces, se apoyan en el brazo del asistente social que les acompaña.

El dominical londinense "Sunday Times" escribe hoy que aunque sea doloroso el juicio "necesitamos saber qué sucedió, para

cesitamos saber qué sucedió, para que nunca más vuelva a pasar".

Gobierno EEUU est medidas terrorismo

WASHINGTON gobierno estadoun nuevas medidas p el riesgo de atenta en su territorio, detallado informe Washington Post La administra

La administrace dense está reforze mente la defensa de jetivos, como can res, de grupos de vez más defeles de su la posguera un estudio del Per un estudio del Per de Estados Unido de Estados Unido de Carta de Stados Unido de Carta de Cart

única potencia poner mayor é doméstico.

poner mayor énias
doméstico.

Después del sas
tado del Centrodo'
dial, en febrero, no
de la administraci
mayor decisión en
contraterrorismo.

Entre las accia
figura una red com
monitoreo del Des
monitoreo del Des
Estado, que alerte
las autoridades só
de personales novales produces.

Las autoridades so de personajes posse de personajes posse de personajes posse de país, o que blore de los sospechadas por su parte elbe Energía publici de un grupo de cema de la permanente paremergencias nucrea. Los análisis de remarcan con pros el terrorismo de la companión de de En un futuro properatamento de la En un futuro properatamento de la companión de la

siles. En la mira dela

En la mira de las norteamericanas es de los gobiernos qual terrorismo, encido de Irán, Irák, Síta; Pero fuentes des firman que al mismi hington intenta las ciente las "antenas" par los movimientes.

par los movimier nes y grupúscul talogar.





COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS

LICITACION PUBLICA

### PROVISION DE MATERIAL TELEFONICO

La Cooperativa de Teléfonos Automáti

- Alambre de bajada telefonico 2 x 0.9 mm. audiosporta 50.000 mts.
  50.000 mts.
  Alambre teleforico 2 x 0.6 mm. 3.000 mts.
  Companio 23.55 + 120.000 mts.

  a) 30 mts.
  b) Impresora Epidon FX 1.710 o FX 1050
  c) Estabilizador de potencia LR 6001
  600W/600 va regulador de voltaje 5%
  Conectione para empalimas deresos 3m. UR 3m. gelafinados 10.000 unidades
  Aparatos telefonicos públicos monradores 5 unidades.

Los interesados podrán efectuar sus ofertas por la totalidad requerida o forma fraccionada, las que se recibirán en sobre cerrado y lacrado en la ciudad de Trinidad hasta el 15 de noviembre a horas 18:00 en nuestras oficinas de Avenida del Mar N º 478, teléfono 2039, FAX 2010. casilla Nº 17.





LICITACION PUBLICA Nº 001/93 **AUDITORIA EXTERNA A ESTADOS** FINANCIEROS "CORDEPANDO"

PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1992 y DEL 1º DE ENERO AL 20 DE AGOSTO DE 1993

DE 1992 y DEL 1º DE ENERO AL 20 DE AGOSTO DE 1993

La Corporación Regional de Desarrollo de Pando en cumplimiento a lo dispuesto por el Art. 96 del D.S. 21660 y en observación al anexo 3 Art. 5º del B.S. 21660 y en observación al anexo 3 Art. 5º del Reglamento de Adquisiciones de Bienes y Contrataciones de Servicios del Sector Público, contenido en el referido Decreto, invita a las firmas de Auditoría Externa legalmente establecidas en el país y registradas en la Contratoria General de la República como así en las oficinas de la Dirección General de la Renta Interna (Impuestos Internos), a presentar propuestas de Servicios profesionales de Auditoría Externa para examinar los Estados Financeiros de la Corporación Regional de Desarrollo por el período comprendido entre el 1º de enero al 31 de diciembre de 1992 y del 1º de enero al 20 de agosto de 1993. Las firmas interesadas podrán recabar los términos de referencia y pliego de especificaciones técnicas, en la oficina Regional CORDEPANDO LA PAZ Edificio el Cóndor Piso 7º Of. Nº 706 y Oficina Central CORDEPANDO - COBUA, previo el empoce de Bs. 50. Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado hasta horas 16:00 pm. del día miércoles 17 de noviembre de 1993, a las oficinas y a mencionados. Las propuestas serán abiertas el día lunes 22 de noviembre de 1993 a horas 17:00 p.m. en la Oficina Central CORDEPANDO - COBUA.

La Paz. 07 de noviembre de 1993

Institución Financiera, en cumplimiento a disposiciones de la Superintendencia de Bancos ofrece en venta pública los siguientes bienes:

### 1.- MERCADERIAS

Lote de herramientas marca "SUPER-EGO" Lote de herramientas marca "ANDES-SAM" Lote de dados cuadrados de 3/4 marca 'ACESA'

Lote de herramientas marca "GEDORE" Lote de herramientas marca "PROTO" Lote de herramientas marca "SNAP-ON" Lote de repuestos para motocicletas

Lote de repuestos para motocicletas
Lote de repuestos para vehículos brasileros
Lote de material de ferretería
9 muebles para exposición de mercaderías
83 estufas a gas marca "VALIGAS"
2 máquinas de tejer industria argentina
Equipo dental marca "GNATUS" compuesto de
:

- Un sillón dental
- Una escupidera Un equipo de alta velocidad con tres puntas Dos lámparas
- Una compresora SCHULZ modelo M.S. 26/40 cilindrada 90

### 2.- INMUEBLES

- Lote de terreno en Achumani Alto con extensión de 600 m2. Ubicado a dos cuadras en diagonal del Complejo The Strongest.

  Lote de terreno de 2.500 m2, ubicado en Villa Salomé (Ciudad del Niño) con construcciones consistentes en:

   Una vivienda de 140 m2

   Dos galpones de 340 m2, para crianza de aves
- Propiedad rústica en la provincia Condoriri, zona Sud Yungas con una extensión de 3,97 Has. Cuenta con árboles frutales.

Se ofrece financiamiento para los interesados

Propuestas deberán presentarse por escrito en sobre cerrado "OFERTA COMPRA DE BIENES" hasta el día lunes 15 de noviembre de 1993 a horas 17:00.

Para cualquier información adicional dirigirse a la calle Mercado 1046 o al teléfono 368183, interno 414.

La Paz, noviembre 3 de 1993



### COMUNICAD ATENCION ZONA DE VILLA ADELA - DISTRI

COTEL comunica a los interesados que contrato de la VII Ampliación Telefónicapa de Villa Adela, Distritos 7 y 11, cuya dire comprendida dentro del plano de ubicación se apersonen por la sucursal de la Séptimi ción Ceja de El Alto, 2do. piso (frente a la H. a objeto de ratificar sus direcciones parapro próxima instalación.

El plazo previsto es hasta el día VIERNE presente mes, impostergablemente.

La Paz, noviembre de 1993

VILLA ABELA - PISTRITOS 7 y 11 +300



### PREPARESE PARA EXPORTAR

### Préstamos para pre-embarque con plazos hasta de 1 año.

- Para la fabricación de sus productos
  - Acopio de materias primas
    - Pago de salarios, transporte e impuestos

### US\$ .Fac 34,5 III ONES

en Líneas de Crédito exclusivas para el financiamiento de sus exportaciones.

Préstamos para post-embarque con plazos de 180 días.

- · Facilite condiciones a sus compradores
  - Venda a plazo y reciba el 100% del valor anticipadamente

### Interés anual de "1 dígito"

Líneas otorgadas por:

Banco Latinoamericano de Exportaciones (BLADEX)
Fondo Latinoamericano de Reservas (FLAR)
Corporación Andina de Fomento (CAF-SAFICO)
Miami Agency - Banco Santa Cruz

US\$
US\$

US\$ 10 millones US\$ 8.5 millones

US\$ 6 millones

US\$ 10 millones

Agil procesamiento



SANTA CRUZ • LA PAZ • COCHABAMBA • SUCRE • ORURO • EL ALTO • QUILLACOLLO • MONTERO • WARNES • PORTACHUELO • CAMIRI • MIAMI

En América Latina

### La privatización ocasiona el incremento del desempleo

En Argentina se han

privatización de unas 23

empresas se anularon

20 mil puestos fijos de

trabajo. El problema

perdido 200 mil empleos, en tanto que en Brasil por la

La privatización de las empresas estatales en los países latinoamericanos ha ocasionado un mayor aumento del desempleo y múltiples problemas sociales para la población del continente.

Este criterio corresponde el dirigente sindical de Brasil, Julio Turra, al cuestionar la politica de ajuste estructural que se aplica en el continente a partir de 1985, en el marco de procesos democráticos.

Turra expresó que las medidas que se aplican en Bolivia, no son novedosas desde ningún punto de vista, pues "la llamada capitalización, que consiste también en la entrega de acciones de empresas estatales a la población ya se hizo en Brasil, con total fracaso".

Los obreros perdieron sus empleos porque recibieron papeles que en poco tiempo no tenían ningún valor, "la privatización es desocupación", aseguró el dirigente brasileño.

La descentralización de los servicios de educación y salud ya se puso en práctica en el vecino País del Perú, pues Alberto Fujimori en su plan entregó a los municipios la responsabilidad de estos servicios, y se despidió a importante contingente de trabajadores de estos sectores.

En Brasil, incluso en (países considerado como modelo en el ajuste estructural.) Chile, se puso en práctica la descentralización y se ha constituido como el paso que destruyó los escasos servicios públicos de esta naturaleza que tienen los países de América Latina, precisó.

es passociates que tienen los países de America Latina, precisó. En este marco, de acuerdo con la explicación que hizo el actual coordinador del Encuentro Latinoamericano en defensa de las Empresas Estatales y los Servicios Públicos (ELASPE), en el Brasil, las privatizaciones están dejando una secuela de masiva desocupación que será dificil de resolver.

Por ejemplo en Argentina se perdió 200 mil puestos de trabajo con la privatización de empresas del Estado, las acciones de la empresa de telecomunicaciones, las aerolíneas y algunas ramas del servicio público han ocasionado un aumento en el indice de desempleo.

En brasil solamente con las 23 empresas (de fertilizantes y sidedurgia) que ya fueron privatizadas se han perdido 20 mil empleos directos y ahora se confrontan muchos problemas.

Quién diria, en el caso de Chile, el desempleo actualmente está por encima de 12 % y esto ya representa un grave problema a resolver de lo contrario los problemas sociales son a continuar, estimó el dirigente.

En el Perú la situación no dela

te.
En el Perú, la situación no deja de ser dramática, es el pais donde al igual que los demás ha crecido la actividad informal y el desempleo prácticamente es agudo.

### UNIDAD CONTINENTAL

UNIDAD CONTINENTAL

Ante este panorama negro, Julio Turra indicó que es urgente construir la unidad continental inclusive mundial de los trabajadores, para hacerle frente a la privatización y a los planes estructurales que están vigentes en Latinoamérica.

En el III Encuentro del ELASPE, que se realiza en nuestro país, lo que se plantea es la adopción de medidas conjuntas. Una jornada de lucha continental contra la privatización que se pueda cumplir el mismo día.

De acuerdo con las características de cada país, se busca realizar paros, mitines para frenar la ola de despidos ocasionados por la reducción del mercado laboral, debido principalmente a que el capital privadopese al modelo- no ha logrado protagonismo ni crear fuentes de empleo nuevos.

Julio Turra, anunció también que en el encuentro de los trabajadores estatales se acordará la organización de una delegación sindical internacional de Europa y América Latina, para efectuar una marcha frente al edificio central del Fondo Monetario Internacional (FMI) en Whashington. El acto de protesta está previsto para los primeros meses del próximo año.

El encuentro de trabajadores latinoamericanos cuenta con la presencia de los delegados de Brasil, Ecuador, Perú, México, Chile, Uruguay, además de España y el país anfitrión Bolvia.

Después de 33 días de huelga indefinida

### Ferroviarios evaluarán hoy su conflicto sectorial

Los secretarios generales de los diferentes sindicatos ferroviarios se reunirán en la ciudad de Oruro en un ampliado nacional hoy, para analizar el movimiento huelguístico del sector que desde hace 30 días paraliza a la Red Occidenta el ecutivo de la Confederación de Trabajadores Ferrovios de Bolivia. Enrique Hurtado informó que se lanzó la convocatoria para rios de Bolivia. Enrique Hurtado informó que se lanzó la convocatoria para el ampliado nacional, cuya misión fundamental será el análisis de las medidas de presión que se llevan a cabo desde hace 33 días.

Red Occidentas.

El secretario ejecutivorios de Boltvia, Enrique Hurtado imorios de Boltvia, Enrique Hurtado imorios de Boltvia, Enrique Hurtado imorios de Boltvia, Enrique Hurtado imomedidas de presión que se llevan a cabo
desde hace 33 días.

La huelga indefinida, así como la huelga
La huelga indefinida, así como la huelga
de hambre en el sector ferroviario fue
lanzada para extgir al goltvia
concretas de parte del Poder Eurios
retirados por motivos de racionalización de
personal. La demanda no tuvo respuestas
concretas de parte del Poder Eurios
Cal hará una evaluación de las acciones que
se han cumpildo hasta el momento y acordará las nuevas medidas "fente a la insensibilidad del gobierno y el lanzamiento de
un "plan de alivio" que no resueve los
problemas sociales". Al ampilado nacional
asistrian delegados del Sur, "rupta, Villazón, Atocha, Uyuni, Sucre, Potosi, así como de Rio Mulatos, Viacha, Oruro
y de Cochabamba, distritos donde las medidas se han cumpildo pese a los
intentos por quebrantar el movimiento huelguistico, senaló el dirigenti
sindical. El gobierno, ante la paralización de operaciones de ENFE, afirmi
que son millonarias las perididas económicas, pero al respecto Enrique
lurado senaló que las perididas de recursos humanos son más catastró
ficas, porque gente que ha sido capacitada con recursos del Estado ha sid
cenhada a las calles. "Lo grave es que los hijos de los trabajadore
cenhada a las calles." Los trabajadores no se podrán acoger al derecho d
la jubliación. Es una situación dramática", remarcó.

Aenunció, además, que el gobierno está preparano
retir de enero transferira diferente
con la privatización, h

Para el 17 de Círculo de M Periodistas a elecciones

El comité electi de Mujeres Period todas las colegas propio circulo, a elecciones para

Dirigente Enrique Hurtado denuncia que en enero el gobierno empezará la transferencia de ENFE al sector privado.- Se teme segunda ronda de despidos para luego proceder a la recontratación.

blea general el 14 de do, en la que fuem Maria Elba Guillem rracin y Lourdes & Sin embargo, p fuerza mayor, los gramados para se inicialmente en ; aplazados hasta la De acuerdo con interno del Circul Periodistas, las fe ticipantes deberán con control de la control de

Periodistas, las fin ticipantes debraiu la secretaria de la Periodistas de la lunes 15 del presentas 17:00. Según lo estable mulas a presentara nar las siguientes denta vicepresida

Ministerio de Desarrollo Humano

### Descentralización de Educación y Salud incorporará a 75% de la población

de la población

Dentro de la estrategia social disendad por el Ministerio de Desarrollo Humano, con el proceso de descentralización de los servicios de salud y educación se espera incorporar a 75% de la población a los beneficios que en el iuturo brindarán los gobiernos departamentales y municipales en estos dos sectores. La misión de esta nueva cartera ministerial es la de instrumentar las reformas necesarias para viabilizar el desarrollo integral del hombre bolivano, mejorando la calidad de vida y de empleo, así cono de promover la participación popular en la gestión y control de las políticas sociales, mediante una adecuada descentralización administrativa.

Para tal propósito, dentro de los objetivos trazados se espera lograr la incorporación de 45% de la población a los procesos de participación popular. Los rubros centrales de la política dedesarrollo humano ponen éníasis en la educación, la salud y el saneamiento básico, con el fin de que Bolivia "se categorice internacionalmente como un jas de desarrollo humano medio".

Los resultados que se espera alcanzar con la estrategia social a ser aplicada, son la de aumentar el PIB por habitante en 15% entre 1993 y 1997, y aumentar en cinco años la esperanza de vida de los ciudadanos. Otro de los aspectos fundamentales es disminuir la mortalidad infantil de 80 a 60 por mil nacidos y bajar los niveles de desnutrición de los niños menores de 5 años, de 13 a 9%. También se prevé elevar la cobertura de immunización completa de 50 a 90% y duplicar la cobertura rural de saneamiento básico.

Dentro del plan elaborado para la gestión del nuevo ministerio, que concentra en su poder los sectores comprometidos con la atención social, se contempla establecer un programa masivo de alivo a la pobreza y un programa de empleo y capacitación laboral. Del mismo modo, se impulsará el desarrolla igualdad efectiva entre todos los sectores y grupos de la población.

Como parte de la misión de consolidar y fortalecer la capacidad de gestión de este ministerio, en de la misión de cons



Av. Sánchez Lima 2206 Tel. 390773 - 327027



Nuevo obispo de la Iglesia Anglicana

En solemne ceremonia que se realizó ayer en el templo de la Congregación Anglicana de Betania, ubicado en la zona sur de la ciudad de La Paz, fue consagrado y ordenado como obispo de la Iglesta de Dios, el Rvdo. Gregory James Venables Saddington. El obispo de Dios de la Diócesis del Perú y Bolivia y el Consejo Nacional de la Iglesia Anglicana Episcopal de Bolivia participaron de este acto religioso que conto con la asistencia de los miembros de la mencionada iglesia.

### MATERIA PRIMA DE ACERO PINTADO GARANTIA PARA PINTURA 10 ANOS



USOS: TECHOS, PAREDES, CIELOS RASOS, CENEFAS, PARA LETREROS, PORTONES, REJAS, ESTANTES, LUXALON, PANTALLAS PARA NEON, ETC.

REVESTIMIENTO (POLIESTER SILICONIZADO).

PUEDE SER DOBLADO A 360 GRADOS.

TONO Y BRILLO AGRADABLE A LA VISTA. COLORES: ROJO, BLANCO, AZULY VERDE.

ANCHO: \_BANDA PLANA 1.25 METROS. \_BANDA MOLDEADA 1.14 METROS

LARGO: SEGUN DESEO DEL CLIENTE.

PROCEDENCIA: \_ ESPAÑA.

APROVECHE LOS PRECIOS POR INTRODUCCION DE ESTE MATERIAL UNICO EN BOLIVIA, HASTA EL 30 DE OCTUBRE.

### LABOL LTDA.

KM 61/2 AL NORTE

FAX 03-426272

### Gobierno y maestros discrepa por reglamento de evaluacione

En momentos en que los estudiantes se encuentran en la etapa final de las evaluaciones, surgen nuevamente discrepancias entre el magisterio y las autoridades educativas acerca del reglamento de evaluaciones. Mientras los dirigentes del magisterio aseguran que se está aplicando un nuevo reglamento, perjudicial para los alumnos, las autoridades sostienen que la norma vigente es la misma del año pasado.

José Luis Alvarez, dirigente de la Pederación de Maestros Urbanos de La Paz, informó que el secretario nacional de Educación, Enrique lpiña, aprobó el instructivo que pone en marcha un reglamento de evaluaciones que fuera derogado a comienzos de la gestión escolar, a exigencia del magisterio.

Explic que ese nuevo reglamento atenta contra los estudiantes del ciclo básico, porque promueve las materias promocionales y elimina el carácter integral y de compensación de la anterior norma. En ese caso, el niño que reprue-ba um amateria determinada, sea técnica o instrumental, tiene que dar un

desquite y si no logra recuperarse pierde el año, lo cualo ceasiona la frustractón
en el escolar.

Asimismo, el dirigente manifestó que
la nueva reglamentación, que mereció
el rechazo del magisterio desde que fue
difundida inicialmente en el periodo de
la ex-titular de Educación, Emma Nayajas, tambien afecta a la educación
secundaria (media).

En ese caso, precisó que solamente
se permite el desquite en tres materias,
situación que no sucedia con la anterior
reglamentación, que hacia posible hasac cinco desquites. "Todo eso atenta
contra el normal desarrollo de la ensehanza-aprendizaje y contra los propios
estudiantes", agregó.

Sin embargo, para el director general de Educación, René Higueras del
Barco, el reglamento de evaluación vigente es el que rige desde 1992. Precisó
que el reglamento de use se refieren los
dirigentes sindicales es el de 1990, que
el reglamento al que se refieren los
dirigentes sindicales es el de 1990, que en con la consula de Educación y oue, en su
criterio "no sixe para veda como con con-





ección

Productores de coca definen hoy fecha de diálogo con el gobierno

Hoy en La Paz se iniciará nueva inspección vehicular

Página 4



Página 3

La row. lunes 8 de noviembre de 1993

nemandando atención del gobierno:

### A partir de hoy, Potosí en huelga general indefinida

potosi. 7 (PRESENCIA).tamo estaba previsto, desde las
ero horas de este lunes 8 de notembre, comienza la huelga genediendefinida en el Departamento
e potosi en demanda de atención
di pobierno a los principales resimultáneamente a la paraltzaeste general de actividades, se cumtirá el bloque de caminos que
surá a cargo de los campesinos
de Departamento, bajo la tución
sus rederación Sindical Unica de
tabajadores Campesinos de
bost.

visiones del caso antes del inicio del paro civico.

Del mismo modo, se ha advertido a los medios de transporte interdepartamental y los viajeros para no dejarse sorprender con el bloque general de camiones que comenzará en forma simultánea a la huelga general e indefinida.

COMITE CIVICO

COMITÉ CÍVICO

COMITÉ CIVICO
El Comité Cívico Potosinista,
COMCIPO, mediante un documento al pueblo potosino, justifica la
adopción de la huelga general e
indefinida argumentando que
'hace más de un mes, se ha planteado al gobierno la atención y
solución de las principales necesidades regionales de Potosí, pero
que no hubo una respuesta favorable al respecto.'

"Por el desurrere y la

dades regionales de Potosi, pero que no hubo una respuesta favorable al respecto". "Por el desprecto y la soberbia del supremo gobierno, el pueblo potosimo no ha recibido respuesta a sua principales requerimientos, por lo que, fomando en cuenta la actual politica neoliberal que viene aplicando el gobierno del MMR, MBL, UCS, que tiende a liquidar particularmente a Potosi por la crisis minera, el despido de trabajadores y la falta de servicios básicos, COM-CIPO adopta la huelga general e indefinida", manifiesta el documento. "Potosinos, es hora de la ver-

CIPO adopta la huelga general e indefinida", manifesta el documento.

"Potosinos, es hora de la veridad. Ante los oídos sordos del gobierno y de la empresa privada, debemos hacernos escuchar para imponer soluciones, porque noexisten victorias de un pueblo sin luchas ni resistencia, por lo que todos debemos acatar la huelga general e indefinida de manera militante y disciplinada para que Potosi no muera", exhorta el documento.

PLANTEAMIENTOS
Los principales planteamientos por los que se ha declarado la huelga general e indefinida se sintetizan en los siguientes aspectos:

"La reactivación del aparato productivo-estatal, cooperativizado y de la minería chica del Departa-

trabajo y de la preserva-ción de COMIBOL

Presu

- Rein-corporación de los trabajadores des-pedidos de las instituciones, parti-cularmente de ENFE en las locali-dades de Uyuni, Tupiza, Villazón, Betanzos y Potosí. Respecto a los problemas del agua potable, hospital, aeropuer-to, asialiado, hacia Oruro y otros,

"consideraremos que la responsa-bilidad está más en gobiernos ex-tranjeros y organismos internacio-nales como España, Italia, FONPLATA, Banco Mundial y otros", sostiene finalmente el do-cumento del Comité Cívico Potosino.

### Crisis minera

El campamento minero de Pailaviri continúa despoblándose debido a la agobiante crisis de la minería que está creando desesperación en la mayoría del pueblo potosino por el efecto multiplicador del

En esta Sección



### tral Obrera liciona paz social uncia de ministros

ANTA CRUZ 7 (PRESEN La Central Obrera De

Evaluación parcial del desastre

### Chuquisaca necesita unos \$us. 500.000 para atender a afectados por tormenta

SUCRE, 7 (PRESENCIA).
Chuquisaca requiere de unos 500.000
dóiares para ejecutar programas inmediatos de atención a los afectados
ore esta ciudad y sua alrededores la
aceta de viernes, según comentó hoy
a esta corresponsalia el presidente de
CORDECH, Franz Barrios Villegas.
Las declaraciones de la primera
surgieron en una reunión de emergencia que se efectuó este domingo en la
clacidía, a la que asistieron autoridade separtamentales, representantes
de instituciones públicas, organizaciones civicas y medios de comunicación.
De acuerdo a una primera y parcial
evaluación, cerca de 50 casas han
que dado destruidas en barrios
periféricos donde habitan familias popres y se estima que similar número de
viviendas tiene otros problemas menores. Esto significa que cerca de 300
personas se constituyen en víctimas
directas del desastre natural.

Durante la jornada del sábado au
toridades y funcionarios de la alcaidía,
la prefectura, Unidad Sanitaria, CORDECH, Defensa Civil, Concejo Municipal, Instituto Politécnico Tomás Katari,
Comité Cívico e inclusive partidos politicos trabajaron intensamente para
proporcionar auxillo a los afectados.

El Batallón 5to de Ingenieros - a la
cabez de su comandante el Cni. Simón
Bolívar López- desplegó a todos sus
fectivos y su maquinaria pesada para
abrir sendas, canaletas y sistemas de
desague que quedaron obstruidos por
las caudalosas aguas que corrieron por
calles, aventidas y barrios periféricos.

De acuerdo a una información oficial, sólo en combustible para tractores y
volquetas se ha desembolsado - hasta el
momento- unos 20.000 dólares. La alimentación, los medicamentos y otros,
también están generando gistos. Gracias a la colaboración de las FF.AA. se
man mande carpas para que duerman
las personas que perdieron viviendas.

Entre la noche del sábado y la
mañana de hoy, se conformó un llamado "Comité de Emergencia" que a su
vez se divide en cuatro comisiones. La

Urge la construcción de viviendas, reparación de caminos y puentes.- Por lo menos 300 personas fueron víctimas de la torrencial Iluvia y granizada.- Campesinos acongojados por la pérdida de sus cultivos de maíz, papa, hortalizas y árboles frutales.- Batallón de Ingenieros de las Fuerzas Armadas cumple labor de auxilio.- Varias familias están cobijadas en carpas.- Se constituyó Comité de Emergencia

Social encabezada por la Iglesia y apovada por el Concejo Municipal. IPTK.
Unidad Sanitaria y otras entidades: la
Económica presidida por CORDECH;
Ia comisión Técnica y de Auxilio dirigida por el Comando de Ingenieros y
Defensa Civil y la de Información a
cargo del Sindicato de Trabajadores de
la Prensa de Chuquisaca. Todas ellas
se encuentran en pleno trabajo.
Se estima que hasta el mediodía del
lunes se elabore una evaluación oficial
y precisa de los efectos del desastre.
Paralelamente las organizaciones de
prensa. La Cámara de Comunicación.
Iniciarán una campaña de solidaridad.
Las oficinas de la alcaldía de Sucre
se constituyen en el centro de operaciones. Quienes hayan surido problemas ocasionados por la torrencial lluvia y quienes deseen dar su cooperación, deberán llumar a los telefonos
31061, 21074 y 21690.

Con urgencia se con en alimentos, medicinas par prevenir epidemias propias de las aguas contamina-

das y de las lluvias, catres para que puedan dormir los que perdieron sus casas y cosas.

El presidente de CORDECH, Franz Barrios, viajó a La Paz este mediodía con el propósito de gestionar un desembolso inmediato de recursos económicos. Dijo que junto a la atención de emergencia se deben construir nuevas viviendas para los afectados.

Hay que dar también soluciones estructurales a este problema. Los afectados no pueden quedar sin sus casas. Hay que construir nuevas y en barrios donde no hay peligro de inundación. Y también atender a quienes perdieron sus cultuvos\*, afirmo.

Precisamente el alcalde Domingo Arcificaga expresó a PRESENCIA que la lluvia y granizada que cayeron la noche del viernes truvo dos impactos: en los barios periféricos y en las comunidades campesinas próximas a Sucre.

Unos perdieron sus casas y otros equedaron sin sús cultivos de papa, maiz, trigo, hortalizas, flores y árboles frutales. Para todos ellos demando solidaridad del país, del Estado y la empresa privada.

El director de Unidad Sanitaria, Jaime Rivero, advirtíó que debido a la torrencial lluvía podría presentarse en los próximos dias epidemias graves porque muchas de las aguas que arrassaro con casas, animales, cosas, árboles, etc. poseen un alto grado de contaminación. El representante regional de Defensa Civil, Jorge Mendoza, informó que durante lamahana de este domingo mantuvo contacto con las autoridades nacionales de su sector quienes le anunciaron que este lumes serán enviados a Sucre alimentos, vituallas y medicinas.

La prensa local dedicó amplios espacios a las consecuencias de la tornenta. Todos los órganos escritos publican commovedoras imágenes de las estasas destruidas, puentes arrasados, cultivos afectados.

El semanario "Prensa Libre" no pudo salir a las calles porque las turvulentas aguas que inundaron el barrio donde está el taller de impresión, dañaron toda su edición cuando ya estaba por ser compaginada.

Comité Cívico

### Oruro declarado en emergencia por incumplimiento del Gobierno

ORURO, 7 (PRESENCIA). - El C té Cívico Orureñista declaró hoy e

ORURO, 7 (PRESENCIA). El Comité Civico Orureñista declaró hoy en
emergencia y movilización al departamento de Oruro por el incumplimiento
del gobierno, en el desembolso de recursos económicos para ejecutar los
proyectos viales Confital-Calhuasi y
sabaya-Pisiga, además de otras demandas insatisfechas.

La declaratoria de emergencia, que
podria derivar en una paro de actividades
y huelga general indefinida, fue confirmada por Alejandro Condarco Berrios,
presidente del Comité Civico, señalando
que después de una larga espera, "los
orureños determinamos asumir medidas de presión, para que el gobierno
atienda nuestras demandas".

La falta de atención e incumplimiento está presente desde la asunción del nuevo gobierno y ello motiva
precupación en la cudadanía, por la
paralización de importantes proyectos, debido a la falta del desembolso
de recursos económicos, por el Tesoro
Ceneral de la Nación, dijo.

Explicó que se espera una solución a varios puntos que existen en
convenios suscritos por representantes del gobierno, tal el caso de la
reactivación de la mineria y una prouesta global para fortialecer esta actividad: una definición sobre la situación de las regalias del oro: la ejecución de los proyectos de la Casa de la
reactivación de la mineria y una prouesta global para fortialecer esta actividad: una definición sobre la situación de las pregalisa del oro: la ejecución de los proyectos de la Casa de la
cultura: la implementación de la minicentral hidroeléctrica de Todos
Santos y el estudio a diseño final de la
carretera Oruro-Pisiga.

Estas demandas están insatisfechas
y no podemos esperar por más tiempo
una respuesta del Poder Ejecutivo, porque además a partir de la fecha paralizaton las obras de construcción del tramo
vial Confital-Cathuasi, aspecto que fue
comunicado por los representantes de
las autoridades paccionacion constituye una
burla para los orureños y no la vamos a
permitir', afirmó el presidente civico al
censurar la falta de responses.

Detalló que en rett

### **Tarija**

Trabajadores piden franqueza y sinceridad al gobierno

Pág. 2

### Beni

Califican cargos jerárquicos en la Dirección Distrital de Educación

Pág. 2

### Potosí

Instituciones cívicas critican la desinformación de los parlamentarios

Pág. 2

### Oruro

Debe existir renovación tecnológica en la fundidora de Vinto para evitar la contaminación Pág. 3

### Santa Cruz

Alivio a la desocupación vendrá con el apoyo a la actividad productiva

Pág. 3

### La Paz

Primera reunión entre alcaldía y panificadores para definir precio del

Pág. 4



Según dirigente fabril:

### "El Plan Alivio es un engaño"

TARIJA, 7 (PRESENCIA). Gastón Carrasco, principal dirigente de los trabajadores fabriles, expresó su preocupación por la actitud del gobierno señalando que otra vez se estaría mintendo a los trabajadores del país, ya que en su criterio "El Plan Alivio" es un engaño. "El gobierno se queja permanentemente que las arcas del Estado están vacías, que no hay dinero y si es así, ¿de dónde sacará recursos para otorgar ese bomo de 500 Bs. por trabajador durante um año como prometió con su plan alivio?, es la pregunta que nos hacemos los trabajadores", sostuvo.

sostuvo.

Indicó que esa promesa no es otra cosa que un plan para adormecer a los trabajadores hasta que pasen las elecciones. "Están tratando de distraernos hasta después de las elecciones municipales por que quieren nuestro voto para llegar a las alcaldías, pero yo quiero decirles que los trabajadores ya estamos cansados y no aguantaremos más mentiras ni engaños" - sostuvo el ejecutivo de los trabajadores fabriles de Tarija, Gastón Carrasco.

El directivo fabril manifestó que ésta es una situación

que puede acabar mal porque el gobierno promete una cosa y hace otra...". Esto es muy peligroso, los trabajadores se están cansando con tanta menitra, llegará el momento en que la gota rebasará el vaso y esto puede acabar mal por la reacción que pueden tener los trabajadores de país "- dijo.

Sobre la situación en este departamento, puso el ejemplo de lo que está sucediendo en el lugenio Bermejo (IAB), donde pese a las promesas de que no habrá más despídos, se sigue echando a los trabajadores de sus fuentes de trabajo.

La reestructuración es sólo una mentira ya que simplemente se trata de un cambio, quitan el pan de la boca un trabajador para dar a otro, siguen los despidos en IAB, también en FACEP (Fábrica de Cemento El Puente), incumpliendo las promesas de no más despidos, pero yo les quiero decir que la paciencia del hombre tiene un limite y cuando éste se acabe, la situación puede tornarse peligrosa "- finalizó el ejecutivo de los trabajadores fabriles en Tarija.

### Trabajadores piden franqueza y sinceridad al gobierno

TARIJA, 7 (PRESENCIA).- Julio Rodríguez, principal dirigente de la Central Obrera Departamental (COD), sostuvo que para reanudar el diálogo con el goblerno, éste tiene que ser franco y sincero de parte del ejecutivo. "El diálogo anterior vislumbraba un avance en la solución a los problemas de la Central Obrera y de esa forma no e puede seguir dialogando", señaló Rodríguez. Insistió que las conversaciones entire representantes de la COB y el goblerno tienen que ser sin posiciones unilaterales de parte del Ejecutivo

"porque de esa manera no hay posibilidades de encontrar una solución".

Respecto al paro, serialó que el mismo se cumplió dentro de lo previsto y amunció que si no se encuentra una solución las medidas de presión seguirán. "Puede que haya voluntad de parte del gobierno, pero eso hay que ponerio de manifiesto, plasmar esa voluntad en algo real, y yo considero que la solución al problema de los trabajadores está en manos del gobierno y desde alli tiene que venir la solución", sostuvo.

Acotó que hasta el momento se dierorí una serie de promesas pero que, en la realidad, no se efectivizó una solución al conflicto de los trabajadores, principalmente, en el tema de los despidos. Abora, hay un anuncio de un nuevo acercamiento entre el Poder Ejecutivo y la COB en procura de reanudar el diálogo, pero para que esto avance, y se trate de encontrar una solución al problema, tiene que haber, fundamentalmente, sinceridad y franqueza de parte del gobierno", insistió Rodríguez de la Central Obrera Departamental.

### Desde hoy campaña electoral de ASD

TARIJA (PRESENCIA).- Esta semana se iniciará la campaña electoral de Alternativa del Socialismo Democrático (ASD), luego de que los dirigentes y militantes de esta tienda política concluyéran en la vispera, una ardua tarea en procura de una efectiva labor proseletista. Efráin bañez principal candidato a Consejal por ASD informó que ya se formaron las comisiones proselitistas que trabajarán en la campaña electoral. Nuestra primera tarea en el inicio de esta campaña será liegar a todos los barrios, sobre todo, a las zonas marginales de la ciudad para hacer conocer detalladamente nuestro programa a fin de que la gente tome conciencia de la total

predisposición que existe en ASD para trabajar por ellos" sostuvo el dirigente Ibañez.

Indicó que si bien hay situaciones direrentes en
cada región, el trabajo de ASD buscará uniformar la
actividad del programa municipal a nivei
nacional..."Estamos tratando de coordinar algunos
aspectos que permitan desarrollar una efectiva labor
como partido en todo el país" - acotó. Consultado sobre
la posición de ASD respecto al tema de la municipalización de los servicios de educación y salud, señaló que
es algo que debe ser analizado con mucho cuidado y
detalle.

### Serv (0) 5

### Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 336124.

Tel. 336124.

Tel. 373068 - 69

BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.

INSTITUTO NACIONAL DE FARMACODEPENDENCIA (INIF). Tel. 356484

Atención las 24 horas del día.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

TELEFONO DEL RETEN. Tel. 371233;

RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y

371236:

371236; 271236; COTEL Reclamos Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel 101; INFORMES, Tel. 356211 HOSPITAL DE CLÍNICAS, Maternidad Tel 376472

SALIDAS

103

103

127 109

08:00 101

09:05

09:05

11:00 12:30 12:45 12:45 14:10 17:35

17:35 20:10

DESTINO

COCHABAMBA

STA. CRUZ COCHABAMBA STA. CRUZ SUCRE COCHABAMBA

STA. CRUZ STA. CRUZ

STA. CRUZ

STA. CRUZ

TRINIDAD

POTOSI

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD Tel. 314414
NEUROCIRIOGIA, Tel. 320728
PENSIONADO, Tel. 322623
BOLJVIAN POWER CO. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357
BOMBEROS, Tel. 378469 - 378469 - 119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel. 376472

376472 ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO,

Tel. 360700.

RADIO PATRULLA, Tel. 110.

AASANA, (Aeropuerto Inform

LLEGADAS

807

126 108

STA. CRUZ

STA. CRUZ

TRINIDAD

STA, CRUZ

COCHABAMBA

STA. CRUZ COCHABAMBA STA. CRUZ SUCRE COCHABAMBA STA. CRUZ STA. CRUZ

POTOSI

AeroSur Te informa:

11:10 102

11:10 102

12:10 15:55 15:55 07:50 19:40 126 110 110 804 112

20:00

### Viaies

### SALIDAS

Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 2:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 0:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00. Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 30; 21:00. Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 10:00; 20:15; 20:30; 10:00; 20:15; 20:30; 10:00

8-45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00. A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00. A Potosi: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.

20:00.

Potosi: todos los días, a Hs. 18:00;
330; 20:15.

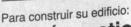
Montero: todos los días, a Hs. 9:00;
0:15; 20:30.

Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.
Llallagua: todos los días, a Hs. 9:00;
0:00.

A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30. A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs.

### Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e

internacional de p	asajeros
Transporte Korilazo Transporte Aroma Pullman Nobleza Pullman Nobleza Pullman Nobleza Pullman Avaroa Transporte Copacabana Pullman Bolivia Urus Imperial Flota El Dorado Flota San Francisco Flota Concordia Flota Panamericana Flota Urkupiña Transporte San Lorenzo Transportes Cisne Transportes Cisne Transportes La Paz	Tel: 323810 Tel: 375449 Tel: 361427 Tel: 327096 Tel: 340461 Tel: 359793 Tel: 359155 Tel: 378084 Tel: 371115 Tel: 363214 Tel: 363214 Tel: 363217 Tel: 36327



Beni(

### Policía gestiona desembolsos del Estado

TRINIDAD, 7 (PRESENCIA).- El

TRINIDAD, 7 (PRESENCIA).- El Comando Departamental de Policia inició gestiones, la semana pasada, ante las autoridades pertinentes para lograr respaldo económico a la construcción del nuevo edificio de la institución en esta citudad.

El titular del Comando Departamental, Cnl. Germán Pomier, se trasladó a la sede de gobierno para efectuar personalmente esos trámites en vista de la urgente necesidad de terminar, al menos, la primera fase del proyecto, dijo un vocero de la policía local.

La construcción se inició hace más de un año y está destinada al área administrativa del Comando Departamental, que aquí está diseninado en tres lugares diferentes, por falta de un local adecuado y único para atender sus obligaciones los delitos.

Actualmente, la construcción alcanzó un porcentaje mínimo de la denominada "obra fina", con recursos por polos y la donación realizada falta mucho para poder concluir esa

etapa, dijo el portavoz, al mencionar que los efectivos policiales no disponen de los medios indispensables para cumplir su labor.

Un policia, de la unidad operativa de orden y seguridad que realiza patrullaje, dijo que a la hora de tomar un descanso en su jornada no tienen siquiera un catre "sino que se debe buscar algún espacio en el suelo, nomás". El Comando, actualmente, funciona en el antiguo edificio del Ministerio del Interior, al lado de la Corte Superior de Justicia. En identificación personal están en o tro local, en la calle Cochabamba.

PROMOCION CAPITANES
En la Policía, este fin de semana
se tuvo la visita de una parte de la
promoción de capitanes de la entidad del orden, que cumple viaje de
conclusión de estudios.

Los 10 nuevos capitanes de Policia efectuaron una donación de
material escolar a tres esculas fiscales, incluyendo una de la comunidad del Puente "San Pablo", del camino hacia Santa Cruz.

### Califican cargos jerárquicos en educación

TRINIDAD, 7 (PRESENCIA).Después de una década aproximadamente, una comisión del Ministerio de Educación comenzó aquí la
calificación de los expedientes de
postulantes a los cargos jerárquicos
de la Dirección Distrital de Educación Urbana.

Los integrantes de la comisión
evaluadorá, todos de la dirección
distrital similar de Santa Cruz, dijeron que su tarra es efectuará en el
menor tiempo posible, y "delante de
cada uno de los interesados, para
demostrar total transparencia" en el
proceso de institucionalización del
sector.

La directora distrital del ramo.

proceso de institucionalización de sector. La directora distrital del ramo, interina. Sara Velasco de Araní-bar, y el principal ejecutivo sin-dical de Educación Urbana, Ar-turo Chávez, destacaron el he-cho señalando que se produce después de casi 10 años, aunque

por diferentes razones en este período democrático.

Los aspirantes a los distintos cargos de la administración educativa regional son 34 según dijo Chavez, visiblemente satisfecho por el avance del proceso que había quedado trunco en varias oportunidades a raiz de la faita de cumplimiento de los requisitos por parte de los postulantes, pero fundamentalmente, por la desconfianza de los maestros en el resultado honesto de la calificación.

Con la calificación de cada aspirante, que abarca a la mayoría de los puestos de la administración escolar departamental, la comisión enviará los resultados al ministerio del ramo para la conformación de las ternas respectivas y en base a estas, la designación de los titulares por decisión del ministro, se explicó aquí.

### Cívicos critica desinformació parlamentario potosinos

POTOSI, 7 (PRES organizaciones civil esta ciudad han e protesta pon la de falta de coordinació blo" por parte de le rios que represent mento de Potosi. "M sí, todos hablamos preccupaciones esta preocupaciones y huelga general e ciarse desde este dad de La Paz, al tarios potosinos ciones contradi movimiento cívi

ciones contradicimovimiento cívico
nos", dijo el secreti
la Central Obrera
Alberto Choque Ro,
Se refirió especi
declaraciones del «
Moscoso en Radio
referirse al paro civi
tal en Potosi, habió
que no corresponde
de la adopción de lai
"No es cuestión,
claraciones pública
hecho de figuración,
ante el pueblo potos
trabajando y este e
siempre de los paris,
dicen representar al
su parte el presiden
Cívico Potosinista,
bar.

De otro la consolidado de la contración.

De otro lado De otro lado, rec las principales res última reunión del tivo del Comité Ch en la que se decidi indefinida, tambiér repliegue de la brig taria del Departam de Potosi, mientras to cívico regional to cívico region





### Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00
y Noche Hs. 21:30: VIVEN - SOBREVIVIENTES DE LOS ANDES (mayores 14

años).

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15-45: Tanda Hs. 19:15
y Noche Hs. 21:30 EN LA LINEA DE
FUEGO (mayores 18 años) y El Mundo
al Instante.

Noche Hs. 21.30: SOL NACIENTE (ma-

Secal Academia Secal Academia De Pilotos 2.

UNIVERSO
Tel. 342660
Mattnée Hs. 15:15 Tanda Hs. 19:00
y Noche Hs. 21:15 EN LA LINEA DE
FUEGO (mayores 14 años) y El Mundo
al Instante.

### Farmacias de turno

ZONA CENTRAL		
INTERNACIONAL Yanacocha 428		369854
CORAZON DE JESUS c. Campero Nº 15		329778
MAR MAU Av. Kennedy 316		353540
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO		333340
6 DE AGOSTO Av. Villazón 1968		322680
TRINI Jaimes Freyre 1932 Fte. Stadium Bolívar		352589
SANTA CATALINA c. Boquerón 1358		
ZONA MIRAFLORES		368200
ARMONIA c. Rosendo Villalobos 1604		
ATENAS II Av. Saavedra esq. Plaza Uyuni		377966
LIZ Av. de las Américas - Villa Fátima 462		372719
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO		212167
PISCIS Av. 31 de Octubre 1512 - V.San Antonio		
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA.		330143
CANADA Max Paredes 467		
CRESPO Virrey Toledo 387, Villa Victoria		356194
ACUARIO c. Sagárnaga 432		377006
ZONA OPPA IEE V AV TO OPPA I		368006
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES		000000
BEJARANO Av. 14 de Septiembre esq. c. 13		783734
		100104
VIRGEN DEL SOCAVON Urbanización San Miguel		700011
		793614
GLORIA Av. Gral.García Lanza esq. 16 - Achumani		794517
Testimani		796717
PASSESSES CONTRACTOR OF THE PASSESSES OF THE PASSES OF THE PASSESSES OF THE PASSES OF THE PASSESSES OF THE PASSES OF THE PASSESSES OF THE PASS	NOVE BEALTS FOR	1 92 3 0 P 19 7 10 P 19 7

CINEMATECA BOLT Tel. 325346 Matinée Hs. 16.001 GOS DE PATRIOTA

MEXICO Tel. 351205 Matinée dob

Matinée doble Hs.
doble Hs. 18-45: LOS II
CALLE V TRANSILVANI
MONUMENTAL Roi
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:15II
Noche Hs. 20:30: June
ESMERALDA
Matinée Hs. 14:30/III

Matinée Hs. 14
EL REGRESO DE
DEDOS DE FURIA
LIBERTAD
EI Alto
Matinée y Tand
DE AL NIÑO y AL/
ROXY



SALIDAS		LLEGAD	AS	
VLO. 861 SANTA CRUZ	Hrs. 07:00	VLO. 800 COCHABAMBA	Hrs. 07:25	
VLO. 861 SAO PAULO	Hrs. 07:00	VLO. 901 MIAMI	Hrs. 08:30	
VLO. 861 BELO HORIZONTE	Hrs. 07:00	VLO. 901 CARACAS	Hrs. 08:30	
VLO. 771 TARIJA	Hrs. 08:05	VLO. 901 SANTA CRUZ	Hrs. 08:30	
VLO. 801 COCHABAMBA	Hrs. 09:40	VLO. 822 SANTA CRUZ	Hrs. 10:35	
VLO, 801 TRINIDAD	Hrs. 09:40	VLO. 822 COCHABAMBA	Hrs. 10:35	
VLO. 751 SUCRE	Hrs. 11:40	VLO. 772 TARIJA	Hrs. 11:00	
VLO. 612 TRINIDAD	Hrs. 15:00	VLO. 752 SUCRE	Hrs. 14:20	
VLO. 827 COCHABAMBA	Hrs. 18:00	VLO. 611 TRINIDAD	Hrs. 17:15	
VLO. 827 SANTA CRUZ	Hrs. 18:00	VLO. 816 TRINIDAD	Hrs. 18:35	
VLO. 900 SANTA CRUZ	Hrs. 19:30	VLO. 816 COCHABAMBA	Hrs. 18:35	
VLO. 900 PANAMA	Hrs. 19:30	VLO. 864 BELO HORIZONTE	Hrs. 20:30	
VLO. 900 MIAMI	Hrs. 19:30	VLO. 864 SAO PAULO	Hrs. 20:30	
VLO. 817 COCHABAMBA	Hrs. 21:10	VLO. 864 SANTA CRUZ	Hrs. 20:30	

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711



aeroperu Cuente con nosotros BOLIVIA PERU A BOLIVIA DIRECCION LUN MESA MIE VIE SAB 617 1615 623 DIA VUELO EQUIPO 727-100 727-100 727-100 727-20 11:25 01:00 LI S LIMA 07:20 SLIS CUSCO 10:15 09:45 07:50 07:30 AREQUIPA LI 15:30 TACNA (ILO) LI S 04:25 LI LA PAZ

SKORPIOS REPRESENTACIO COCHABAMBA: SANTA CRUZ: Telf. 22227 - 29673 Tel. 365385 - Fax 36538



ente de Empresa Metalúrgica

### be existir renovación tecnológica a evitar niveles de contaminación

URO, 6 (PRESENCIA). - La Emeamente camente de industria an en este tipo de industria eterioro de sus equipos y n eterioro de sus equipos y n eterioro de sus equipos y n eterioro de industria tipo, gerente general de Trigo, gerente general de

ny fusion, anadio. BIO TECNOLOGICO

esquema y la licitación para adquirir los nuevos equipos, reiteró.

Añadió que la aplicación de tecnología nativa, posibilitó grandes avances en terminos de construcción de equipos y de sustitución de partes de los éstos, lo que permitó alcanzar indices de productividad de la empresa.

CONTROL AMBENTAL

Reafirmando el propósito de trabajar sin dañar el medio ambiente, explicó que la Empresa Matalárigica de Vinto tiene aprobado un crédito otorgado por el gobierno alemán, de 10 millones de marcos, equivalente a 7.5 millones de dólares, para implementar el plan de control ambiental.

10 millones de marcos, equivalente a f.7.5 millones de dólares, para implementar el plan de control ambiental.

El proyecto concebido busca ata-car cuatro problemas básicos en términos de control ambiental, a partir de la disminución de emisiones de arsénico, pero también de plomo, antimonio y sólidos en general en la atmósfera, a través de las chimeneas. Otro punto del plan contempla la pavimentación, instalción de un sistema de alcantarillado y tratamiento de aguas en la planta, para mejorar los niveles de limpieza y de recuperación de polvos y gases.

Se complementa con la arborización y áreas verdes alrededor de la planta, trabajo que será encomendado a consultores externos y la ejecución del proyecto demandará un tiempo de dos años.

CONTAMINACIÓN

Explicó que los niveles de contamición aún no se pueden establecer, porque recién se inició la etapa de medición que concluya a fin de año. Se podrá tener con certeza los niveles de contaminación aún no se pueden establecer, porque recién se inició la etapa de medición que concluya a fin de año. Se podrá tener con certeza los niveles de contaminación aún no se pueden establecer, porque recién se inició la etapa de medición que concluya a fin de año. Se podrá tener con certeza los niveles de contaminación aún no se pueden establecer, porque recién se inició la etapa de medición que concluya e fin de año. Se podrá tener con certeza los niveles de contaminación de laire, agua y tierra, en el área de la fundición y la zona circundante.

Las mediciones realizadas son eventuales, en ningún caso un estudio racional como el que se realiza, y por ello no se puede decir cuánto de contaminación existe.

Pero para prevenir problemas de salud en los trabajadores, estamos empeñados en mejorar el nivel de capacitación y reestructurar el servicio de seguridad industrial y el servicio de segu

ORTOPEDIA - DENTO **MAXILO - FACIAL** 

Dr. Raúl Bueno Mendoza

ODONTOLOGO

Esp. ORTOPEDI/A FUNCIONAL INTEGRAL POST GRADO: Doctor en Odontologia, Universidad de la Républica-Montevideo, Uruguay Nº202/87

Jóvenes Estudio - Diagnóstico y tratamiento de las anomalías de crecimiento Dento-Maxilo Facial.

CENTRO MEDICO SOPOCACHI Lima 2226 casi F. Guachalla, Tels.: 324852 Sinchez Lima 2226 casi F. Guachalla, Tels.: 324852 - 321494 ATENCION EXCLUSIVA: CASOS DE ESPECIALIDAD Por favor solicité su hora

### Santa Cruz

Para la pequeña industria:

### El alivio a la desocupación vendrá con el apoyo a las actividades productivas

SANTA CRUZ 7 (PRESENCIA). "El verdadero plan de alivio para los altos niveles de desempleo debe contemplar el apoyo a las actividades productivas, por su capacidad de generación de fuentes de trabajo", declaró hoy el presidente de la Asociación de Pequeños Industriales y Artesanía (ADEPI). Edgar Lozano Cazón.

tivas, por su capacidad de generación de fuentes de trabajo", declaró hoy el presidente de la Asociación de Pequeños Industriales y Artesanía (ADEPI). Edgar Lozano Cazón.

Al mismo tiempo, planteó la urgencia de tomar decisiones respecto a la modificación del tipo de acumulación de riquezas en Bolivia, para incorporar tecnologías y conocimientos en los procesos de industrialización, aprovechando las ventajas comparativas de los recursos naturales.

Explicó que para romper el circulo vicioso de los despidos por los cambios de gobierno que crean secuelas sociales que sensibilizan a la sociedad, se debe establecer una carrera administrativa para que muchos de los puestos de trabajo que no tienen carácter político no se resientan como producto de los procesos electorales.

Para ello dijo que el Estado debe decidirse por estimular las actividades productivas, las inversiones generadoras de empleo y el apoyo a las organizaciones que desarrollan tareas de formación empresarial como es el caso del Centro de Apoyo a la Pequeña Industria y Artesanía de Santa Cruz (CAPIA-SCZ), orientando también la educación hacia el manejo de los conocimientos técnicos para impulsar la industrialización y la agroindustria.

LEY DE PROMOCIÓN DEL DESARROLLO INDUSTRIAL

Ratificando esta posición, Edgar Lozano dijo que ADEPI presentó a la Brigada Parlamentaria de Santa Cruz una serie de propuestas referidas a la necesidad de dictar una Ley de Promoción del Desarrollo Industrial, así como la creación de un banco de fomento de la actividad industrial para canalizar recursos hacia esta actividad con tasas y plazos competitivos.

Del mismo modo, propuso a los legisladores la implantación de la ventanilla única para centralizar en un sólo trámit "el rosario de obligaciones creadas por el Estado", así como la formación de recursos humanos y la creación de comités nacionales y regionales para identificar y orientar las aplicaciones tecnológicas en la producción agropecuariar, robusteciendo con ello el desarrollo de la industria.

Edgar Lozano tambi

diferenciar la aplicación entre la activación productiva.

En este orden, el dirigente de ADEPI se refirió a la importancia de tomar en cuenta los aportes indirectos que hace la pequeña industria con la generación de empleos, así como al impacto negativo que provoca el contrabando y la corrupción administrativa.

### Desde Santa Cruz

### Industrias Koplace exportará maquinarias para plásticos

SANTA CRUZ 7 (PRESENCIA).
En dos años más, la Industria Koplace, que funciona hace ocho meses en Santa Cruz, estará en condiciones de exportar a todo Sudamérica modernas maquinarias para la fabricación de productos plásticos, declaró a PRESENCIA Yang So Na, gerente propletario de dicha compañía.

El empresario explicó que para cumplir con el mencionado objetivo se está procediendo a la importación de maquinarias, equipos, herramientas, insumos y otros materiales directamente desde Corea, pero aseguró que la transferencia de la tecnología garantizará contar con similares productos en los próximos meses y "con la misma calidad de Corea."

Con visión de futuro, el creativo empresario coreano mencionó a PRE-SENCIA que existen grandes posibilidades para concretar de la manera más exitosa dicho desafío. "Estamos invirtiendo en un proyecto de gran envergadura como este porque tenemos fe en el mercado cruceño y boliviano", subrayó a tiempo de mostra las modernas instalaciones de la fábrica ubicada en el Parque Industria.

Industrias Koplace también capaterá técrios en los campos de fabri-

viano", subrayó a tiempo de alestalas modernas instalaciones de la fábrica ubicada en el Parque Industrial.

Industrias Kopiace también capacitará técnicos en los campos de fabricación de maquinarias para envases
plásticos y montaje de las maquinarias
que serán hechas en Santa Cruz con
tecnología corcana.
"Será la mayor fábrica del mercado y de aqui estaremos en condiciones de exportar nuestra producción a
Chile, Venezuela, Perú y otros países
de Sudamérica comentó el joven em-

presario.

Actualmente, dicha industria sólo atiende pedidos locales. El costo de una maquinaria pequeña para la elaboración de productos plásticos asciende a 38 mil dólares, explicó Yang Soo Na.

Asiminismo, Industrias Koplace atenderá servicios de torneo, soldadura y otros que requieran las maquinarias para fabricación de plásticos. "Seremos una gran empresa al servicio del desarrollo y progreso de Santa Cruz, una región que nos acogió con gran cariño y que hoy nos permite trabajar por ella y por su gente", finalizó diciendo el entrevistado.

### Cochabamba

### Dirigentes de la COD anuncian inicio de huelga de hambre "seca"

COCHABAMBA, 7 [PRESENCIA].

Los miembros del Comité Ejecutivo de la Central Obrera Departamental (COD) realizarán huelga de hambre seca" y, en su caso, instruirán el inicio de la huelga general indefinida en demanda de la reincoporación de los trabajadores despedidos en la "masacre rosada".

"Estamos dispuestos a llegar hasta las últimas consecuencias ante la actitud insensible, inhumana y caprichosa de los omnipotentes superministros" afirmó el secretario de Conflictos, Edwin Carvallo, a tiempo de dar cuenta que mañana (hoy) se discutirá y, en su caso, se ratificará el martes para el comienzo de la medida.

Por su parte, los trabajadores de

Por su parte, los trabajadores de Empresa Nacional de Electricidad de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE), anunciaron para este lunes el comienzo de una huelga general indenidad de brazos caídos "por el incumplimiento y la falta de seriedad el gobierno" para resolver la situación de los trabajadores despedidos por el la falta de interés demostrada por las autoridades en la preservación de la Empresa.

El secretario ejecutivo de la COD, Ruben Cortéz, a su vez, explicó que las organizaciones sindicales no sólo ven el presente, es decir, el retiro de

10.000 empleados sino "creemos que el futuro inmediato va a ser muy duro para nosotros".

Afirmó que el gobierno "trata de camuflar" el despido de otros 70.000 trabajadores a partir de enero tal como lo hizo saber el propio ministro de Hacienda y Desarrollo Económico, Fernando llianes, "lo que es ciertamente una barbaridad".

Insistió en que todos los bolivianos resultarán afectados porque los 10.000 retirados por la "masacre rosada" significa 10.000 familias, o sea, unas 50.000 personas que "han quedado en la calle sin la posibilidad de tener ingresos para vivir.

Vaticinó que la llamada "capitalización" supondrá que otras 350.000 personas, jefes de familia, mujeres y niños "también engrosarán el ejercito de desocupados, informales y hasta limosneros porque los niños no saben de neoliberalismo, capitalización o del Plan de Todos. Ellos (los niños) son las principales víctimas del cambio ofrecido por el gobierno", acotó.

Justificó la huelga de hambre seca, medida a la que llamó "muy dura", en el hecho de que los trabajadores "no tenemos organismos de represión, ni ministros mentirosos (...) y sólo podemos protestar con el sacrificio de nuestras propias vidas".

### Productores de coca definen hoy fecha de diálogo con el gobierno

COCHABAMBA, 7 (PRESENCIA).- Los productores de coca de las cinco federaciones de este departamento se reunirán mañana (hoy) para fijar la fecha de diálogo con el gobierno y las propuestas que serán presentadas en la oportunidad. De acuerdo a la información proporcionada a PRESENCIA, el encuentro con el ministro de Gobierno y titulares de la Secretaria de Defensa Social, la Subsecretaria de Desarrollo Alternativo (SUDESAL) y la Dirección Ejecutiva del Fondo Nacional del Desarrollo Alternativo (FONADAL) tendrá lugar "lo más pronto posible", antes del 15 del mes corriente.

El secretario ejecutivo de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico, Evo Morales Ayma, dijo que se cumplirá con el compromiso asumido por el sector, es decir, acudir al diálogo para, "de una vez por todas" resolver los problemas que se registran en la zona tropical. "Nosotros quistéramos que nuestros asuntos dependan de los organismos de represión o que de desarrollo alternativo dependa de los organismos de represión o que esto no es correcto", declaró.

Afirmó que el temario se encuentra definido, empero, los cocaleros propondrán una agenda básica que contemple "los temas que nosotros consideramos más importantes y de mayor urgencia para resolver porque son los que ceran problemas".

Entre ellos se encuentra la vigencia "plena" del Decreto Supremo 22270 que.

importuntes y de mayor urgencia para resolver porque son los que crean problemas". Entre ellos se encuentra la vigencia "piena" del Decreto Supremo 22270 que define las instancias de participación campesina en los niveles de decisión para el desarrollo alternativo: la necesidad de llevar a cabo un desarrollo integral y regionalizado "sin burocracia ni condicionamientos" del gobierno norteamericano mediante la Agencia Internacional para el Desarrollo de Estados Unidos (USAID); un sistema de comercialización de la coca sin represión de la Dirección Nacional de la Coca (DINACO) y con mercados bajo el control campesino.

Finalmente, expresó su confianza en que el contacto con las autoridades gubernamentales "tendrá sus buenos frutos" porque lo contrario significaria el inicio de la violencia ya que "los compañeros no están dispuestos a perder su único medio de vida".



### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

### **POSTERGACION**

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, comunica a las empresas consultoras establecidas en el país interesadas en presentar propuestas para:

Invitación No. 17/93, Estudio a nivel Diseño Final del "Alcantarillado Sanitario Patacamaya".

Que el plazo para la presentación de propuestas en conformidad a las disposiciones legales vigentes, es ampliado en 15 días y deberán ser presentadas en las oficinas del Departamento Legal de CORDEPAZ (Edf. Santa Isabel 2do. Mezzanine Bloque "A") hasta horas 18:00 del día 24 de noviembre del presente.

GERENCIA DE PLANIFICACION

La Paz, noviembre de 1993



### Guía Profesional

Adultos

### CEMEP

NTRO MEDICO LA PRENSA

Campero Nº 52 Tels. 321943 -341185

Victor H. Caussin Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP Juan C. Glasinovic Hs. 15:00 a 17:00 MEP

OF Journ to Leasure Chemical Country of the Country

Linicam López ro.

Alta Fe.

Erich Rada Ed. Petrolero Tell. 392978

Emilio Losyza Ed. Cámara de Comerci
10 Tell. 390222

Ortando Paniagua. Clinica Sdo Corazó

Or, Orlando Paniagua, Clinica Sdo Corazón Av. Busch 1924 Telf. 326995 Carlos Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza I. La Católica ica ne Aquitar Hs.17:30 a 20:00 Ed. 5eo P. 2 Tet. 32:3975 les, sueros, curaciones- CEMEP a affiliados y público en general

ODONTOLOGIA

Dra. Lady Mollinedo M. ODONTOLOGA - ORTODONCISTA **ODONTOPEDIATRA** 

U.S.P. -UNICAMP- S.P. BRASIL

AT.10:00 a 12:00 a.m. 15:00 a 20:00 p.m. c/Batallón Colorados Nº 20 Teléfono Oficina Teléfono domicil Es. "El Estudiante" P.B. Of. 5 La Paz - Bolivia

### **UROLOGOS**

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil. CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIOS

### Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION:

65f. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz.
7861 esq. Pasaje Peatronal Bloque "A" 2º piso Of.
201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco.
Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla.



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

### POSTERGACION

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, comunica a las empresas consultoras establecidas en el país interesadas en presentar propuestas para:

Invitación Nº. 15/93, Estudio a Nivel Diseño Final del "Camino Alma-Khasa - Río Sacambava".

Que el plazo para la presentación de propuestas en conformidad a las disposiciones legales vigentes es ampliado en 15 días y deberán ser presentadas en las oficinas del Departamento Legal de CORDEPAZ (Edf. Santa Isabel, 2do. Mezzanine Bloque "A") hasta horas 18:00 del día 24 de noviembre del presente.

GERENCIA DE PLANIFICACION

La Paz, noviembre de 1993

### La Paz: Hoy se iniciará nueva inspección vehicular

El director del Organismo Operativo de Tránsito. Mario Nuñez, informó ayer que a partir de hoy, lunes 8 de noviembre, se miciará en la ciudad de La Paz y en general en todo el país, la inspección vehícular correspondiente a la gestión 1993.

"En efecto, el próximo lunes 8 de noviembre iniciaremos la inspección técnica de vehículos tanto particulares como de servicio público", dijo. Nuñez y agregó que los propietarios están en la obligación de cumplir con este requisito, caso contrario se someterán a las sanciones pertinentes.

meteran a las sanciones peru-nentes.

Agregó que el período de ins-pección será de 30 días y cum-plido ese plazo Tránsito proce-derá a realizar una "viglacia in-tensiva" a través de sus efectivos en toda la ciudad.

"Saldremos a las calles a con-

dera a reanizar tha vignacia intensiva" a través de sus efectivos en toda la ciudad.

"Saldremos a las calles a controlar y fiscalizar a que todos los vehículos que estén en circulación, hayan pasado por la inspección técnica, y los que incumplieron la disposición serán decomisados e incluso sancionados pecuniariamente", señaló.

Anunció que las movilizaciones de control se harán en forma permanente, porque la vigilancia policial es la única forma de que el público cumpla con el requisito de inspección de sus vehículos, tan necesario para evitar accidentes.

Explicó que toda la parte administrativa está a cargo de la División Nacional de Fiscalización y Recaudaciones de la Policía Nacional.

MAYOR CUIDADO CON LOS VEHICULOS DE SERVICIO PUBLICO
Más adelante, el coronel Nu-

PUBLICO
Más adelante, el coronel Nuñez, dijo que esta vez se tendrá



Esta y otras faltas de los conductores serán sancionadas por Tránsito, lo afirmo su director el coronel Mario Nuñes

Esta y otras faltas de los conductore afirmo su director el coronel Marlo Nimayor cutidado con lo vehículos de servicio público, por tanto se ha denunciado una serie de fallas en estos motorizados que ponen en peligro la vida de los pasajeros.

"Se pondrá más énfasis en la inspección de los vehículos de servicio público, porque deben encotrarse en perfectas condiciones de funcionamiento para prestar su servicio al público usuario", indicó.

Destacó que serán estrictos en la revisión de todos los sistemas mecánicos, frenos, dirección, entre otros, así como la estética, la limpieza, la estructura de los asientos, vidrios, parabrisas, todo de acuerdo a las recomendaciones de la seguridad vial, añadió.

"CHOFERES ABUSIVOS"

Con relación a los frecuentes abusos que cometen algunos malos conductores, quienes no cumplen o alteran el recorrido establecido para su línea de servicio

Los escasos terrenos cultivables, que todavía quedan, no tienen vías de acceso, como carreteras y puentes. Los servicios de salud y educación son deficientes en extremo, pues en toda la sección municipal, a excepción de la mina Chojlla, no existe personal médico permanente y tampoco un colegio de ciclo medio. LAS POTENCIALIDADES La existencia de varias cuencas

La existencia de varias cuencas hidrográficas abre la posibilidad de construir sistemas de riegos co-munales

Sud Yungas busca salir del atraso y alcanzar el desarrollo.

Campesinos elaboraron proyecto integral

público, dijo que ahora hay en las calles efectivos de Tránsito controlando estos abusos.

"Realmente es una práctica muy viciosa que cometen algunos conductores, pero efectivos de la División de Servicios Públicos están verificando constantemente que los vehículos del servicio público cumplan con sur ruta establecida, desde el punto de partida hasta el destino", señaló.

Explicó que con la vigilancia logrará a que estos conductores cumplan con el recorrido, "aunque sea con un solo pasajero se debe cumplir la ruta y no se permitirá que estos conductores abusen y hagan abandono", añadió.

En caso de infracción, serán inmediatamente conducidos a Tránsito, se hará conocer a sus organizaciones para que reciban la sanción respectiva y, finalmen-

organizaciones para que reciban la sanción respectiva y, finalmen-te, se les impondrá un castigo corporal (arresto).

Finalmente, el atractivo turísti-co que no ha sido explotado toda-vía, uno de los "caminos del Inca más importantes llega a Yanacachi que, en la época pre-colombina, era la zona de intercambio entre los productos yungueños y los del atitulano.

LOS PROYECTOS

La Paz, Bolivia, lunes 8 d

### Intensa granizada destruye árboles y cosechas en Río Abajo

En dias pasados, una intensa granizada registra-da en el extremo sur de La Paz destruyó árboles y gran parte de las cosechas de los campesinos de Río Abajo, El Palomar y Huaricana, según pudo comprobar PRESENCIA en las últimas boras.

PRÈSENCIA en las últimas horas.

Pobladores de la región relataron a este diario que los grantzos eran de gran tamaño -pocas veces vistos-; tal era su dimensión. dijeron, que incluso mataron a más de un pajarito. Los pobladores manifestaron su preocupación por la pérdida de sus cosechas. Tanto Rio Abajo como El Palomar y Huaricana producen gran cantidad de verduras y hortalizas. Consultadas varias reparticiones estatales al respecto, no supieron dar mayor respuesta sobre lo acontecido en Rio Abajo. Tanto miembros del Ministerio de Asuntos Campesinos como la portectura del Departectura del Depar Asuntos Campesinos como de la Prefectura del Deparde la Presenta del popular tamento manifestaron no estar al tanto de lo ocurri-do. No obstante, la pobla-ción de la zona afectada espera el apoyo de las auto-ridades pertinentes.

manístico adaptado a las necesidades de la zona.

El mejoramiento de la atención sanitaria, pasa por la dotación de items para el personal médico y paramédico, además de la implementación de un sistema de control y atención para la sección.

Se tiene proyectado atraer al turismo, para lo que se inició la refacción del antiguo templo de Yanacachi y está prevista la refacción del "Camino del lnca" que pasa por el río Takesi.

LOS RECURSOS

Todos estos sueños chocarán.

LOS RECURSOS
Todos estos sueños chocarán,
in duda, con las posibilidades de
inanciamiento, los técnicos están
labórando los proyectos para preentarlos a las financiadoras res-

adaptado a las necesida

### Estudiarán nuevo precio del pan de batalla Hoy primera reunión e alcaldía y panificadore

Representantes de la alcaldía paceña y de los panificados hoy para iniciar reuniones de tipo técnico y analizar la estres en la elaboración del pan de batalla, se informó oficialmente. Pese a que se estima que las reuniones serán amplamente no se descaria la posibilidad de que hoy mismo se pueda de precio de ese artículo de primera necesidad. El jueves de la semana pasada, los panificadores de la ron incrementar el precio de la unidad del pan de batalla (0.20, medida que fue calificada por el alcalde Jourillateral e ilegal.

De inmediato esa autoridad se puso en contacto con los de los panificadores y, en una reunión conjunta, determina el precio en Bs 0,19, hasta que se tenga el resultado de las hoy comienzan.

Por su parte, los panificadores presentaron y en la contracto con parte, los panificadores presentaron y en la contractor de la contra

y comienzan.

Por su parte, los panificadores presentaron ya un anigne anota el incremento de varios insumos, pero fundamen arina. Las autoridades comunales admitteron no tener ai anunciaron que hoy iniciarán el trabajo respectivo.

En el noreste boliviano

### La Paz, Beni y Pando dispi al desarrollo y la integracio

Las corporaciones de desarrollo de La Paz, Pando y Beni vieron la necesidad de encarar un desarrollo socio-económico conjunto y firmarán en los próximos días un convenio de apoyo interinstitucional para el desarrollo integral del noreste boliviano, informó el presidente de la entidad de desarrollo paceña, Oscar Arrien.

Este documento contemplará el interconexión de sistemas eléctricos entre las provincias Iturralde La Paz y Ballivián del Beni, mediante la cooperación económica del gobierno belga, indico.

En este punto, Arrien señaló que el objetivo es integrar los de-partamentos de La Paz, Beniy Pando mediante acciones orientadas a consolidar y construir vías camieras, fluviales y áreas que permitan el desarrollo equilibrado mediante una explotación racional de sus recursos naturales.

MADIDI-CHIVE-COBIJA
Arrien indicé que por ser de
vital importancia para los departamentos de La Paz y Pando, conjuntamente se buscará el financiamiento a través de la cooperación internacional para la ejecución del camino a biamas-Madidi-Chivé y el mejoramiento ChivéCobija.

del gobierno belga, indicó. VINCULACION CAMINERA

diante una explotación la sus recursos naturales.

CARRETERA COTA PATASANTA BARBARA
Los ejecutivos de las tres corporaciones, dijo, se comprometerán a solicitar al gobierno central el inicio de obras del tramo Cota PataSanta Bárbara, así como el mejoramiento de la ruta Santa BárbaraBella Vista y Bella Vista-Quiquibey, fundamentales para la interconexión caminera a los departamentos de Beni y Pando.

CARRETERALAPAZ-IXIAMAS-

### CARRETERALA CORDEPAZ V CORDEPAZ agregó, se compro agregó, se compro estudios de facible final del tramo cam San Borja, para su ciamiento y ejecue CARRETERA DANDO-BENIL PANDO-BENIL para Pando el puer la conexión con el localidad de Rurre variante San Marco mas las tres comes de la comisión con el mas las tres comes de la comisión con el mas las tres comes de la comisión con el mas las tres comes de la comisión con el mas las tres comes de la comisión con el mas las tres comes de la comisión de la composición de la co

riante San Marco as, las tres corpo ometen a buscar para la pre-inve

DESARROLLO
Y AGROPECUA

Y AGROPECU.
En estos temas,
instituciones region
ejecutarán program
preservación de la imanejo racionalde:
más de diseñar pla
los rendimientos aj
el futuro conformar
mental continto.

CARRETERA LA PAZ-IXIAMAS-MADIDI-CHIVE-COBIJA

ERBOL.- Atacar a la pobreza por todos los frentes, es el objetivo de los campesinos de la tercera sección de Sud Yungas, con capital Yanacachi, quienes asesorados por los técnicos de la Fundación Pueblo, elaboraron un proyecto de desarrollo integral que intentará solucionar los problemas de esa deprimida zona. El trabajo comenzó con un diagnóstico participativo, que aclaró los problemas y las potencialidades de esa sección municipal formada por 34 comunidades, que abarcan 620 kilómetros cuadrados con pisos ecológicos que varían entre los 5.200 y los 1.200 M/MM.

LOS PROBLEMAS

La baja productividad y producción, además del minifundio y la crisis de la minería convirtieron a la tercera sección de Sud Yungas en zona expulsada de flujos migratorios, razón por la cual ha reducido su población de 7.617, en 1976, a LOS PROYECTOS

En el rubro agropecuario se tiene pensada la creación de un "Servicio Tecnológico Agropecuario Campesino" que se ocupe de la recuperación de técnicas de cultivo tradicionales y de adecuar a la zona nuevas formas de cultivo.

También está previsto llevar adelante la crianza de abejas y truchas, además de la producción sostenible de flores.

En lo educativo se remarca la importancia de la "educación inicial" o pre-básico, en las comunidades, la implementación de dos escuelas modelos -una funciona ya en Yanacachi- y un colegio técnico humunales.
Otra gran riqueza es la variedad de climas, lo cual permite "cultivar desde oca a coca", tal y cual dicen los técnicos para explicar esta virtud.
La apertura de una carretera entre Yanacachi y Villa Aspiazu, dentro de la misma sección, favorecería a toda la provincia porque permitira eludir los derrumbes que se presentan, durante la temporada de lluvias, en la carretera troncal entre La Paz y Chulumani. LONE SNIPES CRIMINAL **POLICIA** MAS **PELIGROSO** BRUTAL DEL DEL SIGLO 21 SIGLO 21 N BRATTER "" FATE SCHWAR "" " PETER M. LENKOV "" ROBERT KYNEAD """ " DANEL WATES "" ROBERT HEKA """ Joel Silver Micchel Llyy " Howado Kazanjan " " Marco Brambilla " " JUEVES GRAN ESTRENO SIMULTANEO

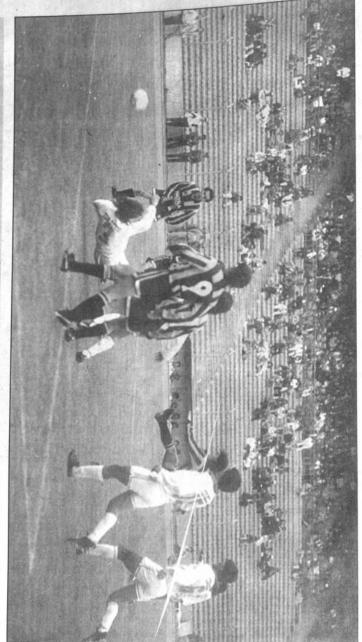


El fútbol tiene cosas

IMPOSICION CORRESPONDENCIA ACRUPADA (SERVICIO DE MENSAJERIA)

Dirección: Miguel Velarde Tapia

La Paz, lunes 8 de noviembre



LORENZO CARRI

Lucio Valdivia, Andrés Rojas,

Fotos:

Juan Mamani

equipo. A partir de este tanto, os gualdinegros encontraron la tranquilidad que el cero a cero no les daba.

con un derechazo cruzado, pleno de vigor, anotó, justamente contra su ex El primer gol de The Strongest. Llegó a los 23 minutos del segundo tiempo, martilleo sobre la valla de Miguel Gariazú (figura de ndependiente). Olsen Borja, después de un constante

uilo 3er anillo y Av. Banz

nglado, piso cam

## **ECONOMICOS**

iviale OFRIECE

QUEDA NULO

6647793 DEL Señor Julian Paco Quino RUC:

POR EXTRAVIO

Sian, Argentina original fábrica, bate 40 litros hora.

ndustrial de Helado

REPARACIONES GARANTIZADA: Teléfono 355126

Teléfono 373061 Calle Murillo Nº 1272

Referencias Hotel Tumusia Tel. 341106

Sr. Peredo

CAMISONES MEDIAS DE LYCRA

PISOS 321496



BOTELLAS DE

COMPRO

REFRESCO

CERVESERAS TODO TIPO Y

Ref. 362196

NTICRETIC

hilado 'Dralon' para verano se vende.

0.90 llegó el famoso Titulo 36/1 kilo Bs.



elefono 41012 Cochabamba

50 ACCIONES COLEGIO SAINT

TELEF. 343623

ANDREWS

SE TRANSFIERE

Cruz - Bolivia

**VENDO** 

# 20-23-0279-2 Banco Big Beni

plazo fijo

**UIERE UD. VIAJAI** 

queda nulo libreta 0134-060179-9

NULO EI

QUEDA

Seguencoma calle Casa Nueva de tres

los bloques de San 16 Nº 220 entrada a

Hilado Lanar 'Dralor

357975

-BALATAS FRAS -LE

Calle Murillo 1135 - Edil Onuro II -lei 320060 - Cas. 2234 La Par-Bolivi

EN VENTA

liamar Telet: 329251



PUBLICIDAD

PUBLICID

**Extravio** Nº 01008791 de Alejandro Por extravio queda nulo el Rafael Gonzales.

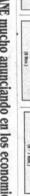
Es suyo visitenos















SOSIMOMICOS

Inmuebles

Profesionales Vehículos

70 del Banco

queda nulo

Cota calle 40 Tel. 710623

Otrezco venta explotación invento "N- BENZOIL - N - PIRIDILOXY Y

reciosa casa a

En alquiler

estrenar, Cota

UC Nº 05155079 de la Sra. Marina Quispe A. RUC Nº 05180446 del Sr. René Huayhua A.

alón de fiestas de

EN VENTA

lorge, Calacoto

Ref 323760

iopocachi, San lepartamento

ROCEDIMIENTO PARA EPARAR LAS MISMAS" Nº 8-4581 Dirigirse Casilla 853.

Anticrético

GIOVIMARK

26 79h Cálculo - I

fisica

Vendo un grupo electrógeno 15 diesel 380/220 V Americano nuevo Tel. 810098

KVA con motor

375033 376807

A200cc Fono 375484

personas Telf.

capacidad 120

certificado

Se advierte

dne bor

Arresanos

Mov. Económico

Equipos

intermediarios

Sin

600 Telefornos compra y venta 602 Instrumentos 601 Maquinaria in Servicios

Varios

Del país

Desconcertante, por momentos, la tarea del señor **Pedro Saucedo.** 

E HA EXTRAVIADO

900 Santa Cruz 901 cochabamba 902 Suore 903 Tanja

Extravio

04519665, de Ferreteria

RUC

sario" queda nula por





NEXTRAVIO

Walter Guzman Cristembo A. girado por

Se anula el choque Nº



NOR SUSTRACCION



218840 del BBA





linera con experiencia

Pago buen sweldo. eléfono 359075







**EXTRAVIO** 



Queda nulo RUC 5024870 9

Por motivo de extravio queda nuto el cheque Nº 846532 de la cuenta Nº1-03-8686 del Banco de Inversión Boliviano.

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, justed Ganal ONO: 320713 VIENCION Y repuestos para OTOCOPIADORAS endo Toner 470





Zona de San Pedro



Gómez

Telf. 379097

THE STRONGEST 3 - INDEPENDIENTE

El tercero. Ya en tiempo de de

abezazo de Gustavo Quinteros

PUNTOS

AISMAS" Nº B-4581 Dirigirse casilla 853

02490890 del Sr. Abelino Leonardo Queda nulo RUC Nº

Alvarez

Hernando Siles Pedro Saucedo Pedro Melnick Wilson Galvis O. Arias (IP) 7.202 886 88.48.723.— 14 grados

de llegar. No siempre con exito, perosin des-mayar. El tercer gol attgrado nació en sus abiertos y en su

6 Pastor Aramayo 7 Oscar Sánchez 8 Milton Meigar 9 Arturo García (17 Nelson Suárez) 10 Sergio Luna

GOLES: Borja, 23'ST (TS); Garcia, 34'ST (TS); Quinteros, 47'ST (TS); 1 Guzmán, 49'ST de penal (IP).







Carlos Aragones

## "JUSTA POR LO QUE HICIMOS"



"Arrancar ganando
era lo más importante,
ese objetivo fue cumplido, pero todavia tenemos
que pensar en mejorar el pensar en mejorar el limiento tanto indivingest, al final

festó que le gustó mu más el rendimiento equipo durante el pri tiempo: "Me gusto n ttaco con mucho orden:
o único que falto fue la
nuntada final", comentó.
Un mate de coca
acompaño al técnico
atigrado" al final del En el resumen del en-entro, Aragonés mani-

ado" al mando que en lise generales hizo este 
adredel segundo p
iodo: "Perdinos por 
mentos la tranquili
nos dividinos in 
pero felizmente lir
ocorla, que



## "MUY SATISFECHOS"

"No hicimos un gran partido, pero lo que vale es el triunfo, por eso estamos muy satisfechos", sostuvo Arturo García, autor de uno de los tres goles de The

Comentó que "en el primer tiempo mostramos un fitbol más compacto pero lastimosamente se nos ceró el arco; en camblo, en la segunda ciapa, tal vez un poquito desconcentrados y algo cansados, hicimos lo que estuvo a nuestro alcance y felizmente liegaron los goles".

Garcia está satisfecho por la oportunidad que se le está dando para marcar goles: "Es motivante, se me están dando las cosas".

Contó que su gol "fue producto de una gran jugada de Jhonny (Villarroel) que me dejó sóto con el baión, amagué a un rival y no tuve más que meter la pelota al fondo del arco", finalizó.



## Carlos Vargas

"SE PERDIO LA TRANQUILIDAD"

El técnico añadió e esde ese momento go de mantener el



### "BUEN JUEGO"

José Guzmán, autor del tanto del honor de la escuadra chuquisaqueña, sobre el encuentro dio que "nosortos nos juantamos bien, de acuerdo al esquema que el récnico había planificado y consegumos en el primer tiempo copar el mediocampo y desesperar a nuestros triales".

Añadió que "Strongest creo que no necesitaba del apoyo del árbitro para poder llegar al gol. En el primer tanto de ellos, además de haber una jugada peligosa como es el planchazo, también había una mano que el árbitro no la ha debido ver, fue por eso que después surgieron nuestros reclamos que eran justificados, pero de todas maneras en el balance, a pesar de la derrota creo nue mostramos que eran puestr de la derrota creo nue mostramos que con puesar de la derrota creo nue mostramos que con puesar de la derrota creo nue mostramos que con puesar de la derrota creo nue mostramos que con puesar de la derrota creo nue mostramos que con puesar de la derrota creo nue mostramos que con puesar de la derrota creo nue mostramos que con puesar de la derrota creo nue mostramos que con puesar de la derrota creo nue mostramos que con puesar de la derrota creo nue mostramos que con puesar de la derrota creo nue mostramos que con puesar de la derrota creo nue mostramos que con puesar de la derrota creo nue mostramos que con puesar de la derrota creo nue mostramos que con puesar de la derrota creo nue mostramos que con puesar de la derrota creo nue mostramos que con puesar de la derrota creo nue mostramos que con puesar de la derrota creo nue mostramos que con puesar de la derrota con puesar de la uego mientras estábamos con el equipo completo. Por eso no nos tenemos que angustiar". sesar de la derrota, creo que mostramos un buen



/salvando ben las situaciones, perovino el primer go y eso nos desmoralizó:

Acotó que "teniamos a un hombre fuera de l' cancia en el caso del segundo gol, cuando Villarro aprovecha una ocasión para dar pase a García hacen el tanto, Nosotros hicimos cuanto se pud ero la expulsión nos puso mal. En fin así son



# SE HIZO LA PAZ

FOSTERS

como en los viejos tiempos... raban un final cargado de des-

brasileño se fue desde el primer momento, y en cima vuelta le había sacado casi cinco segundos

Todo lo que ocurrió después, mostró al piloto de aren —futuro de Williams— en una de sus grandes es. El coche ocho era un cómodo puntero, yatrás, muy s, Prosty Hill discutánt el segundo puesto, Schumacher

umentando su ventaja, y cuando entró por segunda a los boxes, mantuvo el primer lugar de manera

la pista, y el inglés se llamó a soslego. Ello no impidió (este Inglés es cosa seria) que lograra el récord de vuelta en seis ocasiones consecutivas. La lucha de Hill por adelantarse a Prost —trató de erlo en una curva— acabó con el coche cero cruzado en presente temporada (Reuter)

Esta última prueba de 1993, repetimos, será olvidada

Adelaida: El brasileño Ayrton Senna (derecha) estrecha la mano del francés Alain Prost, campeón de Fórmula Uno de la Salvo por ese epílogo memorable que comenzó en el curo garaje donde Senna y Prost entendieron — como todo mundo — que la Fórmula Uno ya no será la misma sin uno Los más veteranos fueron **Riccardo Patrese (Italia)**, con 39 años cumplidos en abril: Philippe Allot, francés (59 años cumplidos en julio); y Derek Warwick (mglés), que llegó a los treinta y nueve años el 27 de agosto.

Los más jóvenes del año fueron **Rubens Barrichello** (Brasil), con veintiún años cumplidos el 23 de mayo, y el portugués Pedro Lamy, que también celebró veintiún abriles.

LORENZO CARRI

### SUBCAMPEONES CAMPEONES

Finlandia, Nueva Zelanda y Sudáfrica.

Juan Manuel Fangio (Árgentina) obtuvo la mayor cantidad de títulos (5), escoltado por Adain Prost, que consiguió cuatro.

Estos fueron los campeones y subcampeones de las diez últimas tempo-La historia comenzó en 1950, y lo que ahora es **Fórmula Uno tuvo como campeones** aoncebritánicos, ochobrasileños, cincoargeninos, cuatro austriacos, cuatro austriacos, cuatro austrianos y oros cuatro franceses. Hubo tres campeones mundiales litalianos y otros cuatro franceses. Hubo tres campeones mundiales italianos, dos norteamericanos, y un ganador de cada una de estas naciones:

radas de Fórmula Uno:

		PILOTOS	TOS	CONSTR	CONSTRUCTORES
AÑO		Campeón	Subcamp.	Campeón	Subcam
1984	4	N. Lauda	A. Prost	McLaren	Ferrari
1985	ői	A. Prost M.	Alboreto	McLaren	Ferrari
1986	6		Mansell	Williams	McLarer
1987	7		N. Mansell	Williams	McLarer
1988	õõ		A. Prost	McLaren	Ferrari
1989			A. Senna	McLaren	Williams
1990	0	A. Senna	A. Prost	McLaren	Ferrari
1991	1	A. Senna	N. Mansell	McLaren	Williams
1992	2	N. Mansell	R. Patrese	Williams	McLaren
1993	S	A. Prost	A. Senna	Williams	McLaren

Desde la primera competencia, en Silverstone, Inglaterra, el sábado 13 de mayo de 1950, hasta ayer, se han corrido 548 Grandes Premios.

## **APUNTES DEL AÑO**

El campeón Alain Prost registró este año la menor canti dad de abandonos de toda su trayectoria. (Solamente uno en Brasil.)

Premios, las máquina Williams (manejadas po Prost y Damon Hill) deserta ron solamente cinco veces.

en las dos últimas carreras Japón y Australia. March decidió no partici-par en la temporada, y la escudería Italia no intervino

Como más de un equipo
hizo cambios de pilotos,
treinta y cinco corredores
participaron en las pruebas de las mencionadas, ia ror mula Uno tuvo trece

## CLASIFICACIÓN

Adelaida (Australia).- 7 nov (FE).- Clasificación del Gran Premio de Australia. décimosexta y última prueba del campeonato del mundo de fórmula uno, ganado por el brasileño Ayrton Senna (McIaren MP4/8 Ford).

Clasificación G.P. Australia 79 vueltas = 298,620 km.

Ayrton Senna (BRA) McLaren MP4/8 Ford 1 h.43:27.476

Damon Hill (GBR) Williams FW15 Renault a 33,902 Alain Prost (FRA) Williams FW15 Renault a 9.259

Jean Alesi (FRA) Ferrari F93A a 1 vuelta

6. Martin Brundle (GBR) Ligier JS39 Renault a 1 vuelta Gerhard Berger (AUT) Ferrari F93A a 1 vuelta

8. Ricardo Patrese (ITA) Benetton B1938 Ford a 2 vueltas Aguri Suzuki (JPN) Footwork FA14 Mugen a 1 vuelta

Mark Blundell (GBR) Ligier JS39 Renault a 2 vueltas

11. Rubens Barrichello (BRA) Jordan 193 Hart a 3 vueltas 10. Derek Warwick (GBR) Footwork FA14 Mugen a 2 vueltas

Subcamp

12. Eric Comas (FRA) Larrousse LH93 Lambo a 3 vueltas

15. Karl Wendlinger (AUT) Sauber C12 Ilmor a 6 vueltas 14. Toshio Suzuki (JPN) Larrouse LH93 Lambo a 5 vueltas 13. Andrea De Cesaris (ITA) Tyrrell 021 Yamaha a 4 vueltas

Promedio vencedor: 173,183 km/h., nuevo record; anterior: 171,829 km/h.Gerhard Berger (AUT) (McLaren MP4/7 Honda) en 1992.

Vuelta rápida: 1a 64 de Damon Hill en 1:15,381 a 180,523, nuevo récord; anterior: 1:16.078 a 178,869, Michael Schumacher (Benetton B192 Ford) en

79 Ayrton Senna Líderes sucesivos: Vueltas 1 a 23 Ayrton Senna; 24 a 28 Alain Prost; 29 a

Adelatda (Australia), 7 nov (EFE). El brasileño ton Sema Nocleara MP4-8 Pord) togo esta tarde el campenonato del mundo de fórmula uno al vencer en rara Premio de Australia, por delante del francés im Poost (Williams FWI) EC Renaulti, que se ha rettra-con cuatto titulos mundalesy EJ victorias, sin poder im hoy al peldaño más alto del podio.

llegó a producir en ningún momento ya e dominada cómodamente por el brasi-o perdió el primer puesto durante 5 de la prueba, tras detenerse

La emoción que faltó en la carrera llegó en el momen-ofe permiar a los grimeros desaflicados. Senna. Prost el británico Damon Hill (William FW) 5C Renaulti, Por nel brastlien hizo subir al escadón más alto del podio If Rancés y le levantó el brazo tequierdo, en un gesto de econcillación y homeraje al campcón del mundo de

Antes, en el garaje donde quedaron custodiados los sches para la verificación. Senna y Postos se habian do francer, a la mano, con lo que el francés, si no abia con, a tido despedires con la victoria, al menos dula ma 31 °se en paz de la fórmula uno, cumpliendo dese o ma. festado hace quince dias en Japón. En el gran premio de las despedidas Senna no ha dido hacendo englor forma de la secuderia McLaren.

ura la que ha corrido las seis últimas temporadas y con que ha ganado sus tres títulos mundiales y consegui-reon la de hoy 35 victorias, dándole también el

subcampeonato del mundo.
Las diferencias de Senna con el fyropietario,
Cabacaren, el británico Ron Dennis, a lo largo de toda
cla temporada, quedaron olydadas cuando ambos se
fundieron en un abrazo al final de la carrera que ponía
fin a seis años de fructifera colaboración.

### CAMPANAS CAMPEON DEL

La decimotercera temporada de Alain Prost fue um de las mejores, aumque empañada por ctertas derrotas inexplicables, algunos errores, sobre todo en las partidas, y las siempre filosas declaraciones de sus rivales o enemigos.

[El francés no le tuvo miedo al trece, y decidió cerra su historial con ese número de forneos

cerrar su historial con ese número de tor disputados.) Desde 1980. Prost consiguió estos cifras:

ANO	CARRERAS	PUNTOS	EN LA TA
1980	11	5	150
1981	15	43	50
1982	16	34	40
1983	. 15	57	SUB
1984	16	71.5	SUBI
1985	16	73	CAM
1986	91	72	CAM
1987	16	46	40
1988	16	87	SUB
1989	16	92	CAM
1990	16	71	SUB
1991	14	34	59
1993	16	66	CAM

y en cuarenta y un grar récord de vuelta. fra notable de 51 victorias

tener verices pilotos problemas antes de que se encen-diera el semáforo rójo y cuando por fin se efto al tercer-intento. Sema se marchó en cabeza y puso ventaja sufficiente entre de Prost para no ser fuquicidado. Algo más atrás Damon Hill fenia que contener los ataques del alemán Michel Schumacher [Benetton B 1938 Ford) que sin embargo abandonaria en la vuelta vigésima.



Adelaida: Ayrton Senna, ga-nador del Gran Premno de Aus-trella levanta el trofeo al que se hizo acreedor después de ga-nar el Gran Premio de Austra-lia (Reuter).

Este es el resumen de las dieciséis carreras disputadas y de los pilotos que obtuvieron los tres primeros lugares en cada uno de los Grandes Premios:

CARRERA	GANADOR	SEGUNDO	TERCERO
SUDAFRICA	Alain Prost	Ayrton Senna	Mark Blundell
BRASIL	Ayrton Senna	Damon Hill	M. Schumacher
EUROPA	Ayrton Senna	Damon Hill	Alain Prost
SAN MARINO	Alain Prost	M. Schumacher	Martin Brundle
ESPAÑA	Alain Prost	Ayrton Senna	M. Schumacher
MOÑACO	Ayrton Senna	Damon Hill	Jean Alesi
CANADA	Alain Prost	M. Schumacher	Damon Hill
FRANCIA	Alain Prost	Damon Hill	M. Schumacher
INGLATERRA	Alain Prost	M. Schumacher	Riccardo Patrese
ALEMANIA	Alain Prost	M. Schumacher	Mark Blundell
HUNGRIA	Damon Hill	R. Patrese	Gerhard Berger
BELGICA	Damon Hill	M. Schumacher	Alain Prost
ITALIA	Damon Hill	Jean Alesi	Michael Andretti
PORTUGAL	M. Schumacher	Alain Prost	Damon Hill
JAPON	Ayrton Senna	Alain Prost	Mika Hakkinen
AUSTRALIA	Avrton Senna	Alain Prost	Damon Hill

Alain Prost Vyrton Senna amon Hill M.Schumacher Ricardo Patrese Jean Alesi Martin Brundle Gerhard Berger Johnny Herbert Mark Blundell Andretti C. Fittipaldi Mika Hakkinen Derek Warwick Barrichelo Eddie Irvine MARCAS

Los diplomáticos germanos.

El primer cambio de neumáticos de Senna dejó a Prost en cabeza. Durante las cinco vuedias que "El Profesor" estuvo en el primer puesto existó la duda de si estaria dando su última lección magistral para rectrasar el cambio de ruedas y hacerlo en una sola coasión, con lo que sus posibilidades de trunfo eran

muchas. Sin embargo no fue así y paró a realizar su primer sin embargo no fue así y paró a realizar de nuevo el primer puesto, para no abandonarlo ya más hasta cruzar la meta víctorloso por quinta vez en la tempora-

le dejó definitivamente descolgado en el tercer puesto. Después de una temporada nada brillante y de lograr hoy la nada deseable marca de 50 Grandes Premios sin lograr la victoria, la escuelera Ferrari ha obtende en mejor resultado del ano al terminar sus des coches en los puntos, al finalizar el francés Jean Alesi en cuarta posición, por delante de su compañero de equipo el austriaco Gerhard Berger, aumque ambos a Prost tuvo incluso problemas para contener a su mpañero de equipo Damon Hill, quien intentó ade-atarlo a once vueltas del Final pero dio un trompo que

electrónica (suspensiones actues, antipatinamiento, antibique de frencos, telementa desde garaje coche etc.) y humana, con la retirada de cuadruple campeón del mundo Alain Prost y la más que probabale del italiano Rucardo Patrese, la más veterano de los plutos con 256 participaciones, que hoy fue octavo, y la despecida de Aytro Sema de Melaren, para passar a Williams de la misma forma que lo hizo el pasado año su compañero Berger, con una victoria. EFFE. una vurla del vencedor.

Este Gran Premio de Australia, último de la tempora da pasará a la historia no por la espectacularidad, de su cararera, una de las más anodinas del esmpeonaco, sin por marcar el fin de una época: fectuca, con el fin de lu a

### PILOTOS Y MARCAS

Jyrki Lehto

Nervioso. Así estuvo Carlos Aragones, director tenico de The Strongest, durante buena parte del cocielo. El adrestrador vio casi todo el trámite de piev en más de una ocasión se secercó hasta el borde mismo de la cancha para

El cuadro de Independente Petrolero lleva en su casacra publicidad de la Corporación de Desarrollo de Chuquissez. Ironfeamente, sus drigentes se quejan de no contar con el estadio Patria para las prácticas. Dicho escenario fue construido con fondos de CORDECH.

Una calavera en tono negro con fondo amarillo. Motivo de una gran bandera exhibida por los parcía-les "atigrados" de la curva sur.

Johnny Villarroel y Simón Vargas fueron capita-nes en el dueño de casa y visitante, respectivamente.

Confusión. La que se produjo con una amonesta-ción a Jorge Aramayo, del conjunio de Sucre. En primera Instancia, la mesa de control registró a Oscar Sánchez de The Strongest. La información fue rectificada al término de la primera etapa.

A propósito de tarjetas amarillas, ésta la relación: Monte, en The Strongest: Gariazú, Soliz y Aramayo, en Independiente.

Varios de los protagonistas de la brega de ayer en Mirallores utilizaron calzas debajo de los pantálores de uniforme. Netto y Gizmán, de leuadro a la postre derrolado. Sanchez y Fransisquine del venedor.

Con gran demora volvió Independiente Petrolero de su vestuario después efe descanso. Hubo necesi-dad que Pedro Mehick, primer juez de linea, presio-nara para apurar la reanudación. Alin asi, el cuadro mara para apurar la reanudación. Alin asi, el cuadro

Era, en el arranque mismo del complemento, tal la mistedad de los gualdinegos por Hegar a la apertura que en cada atertal frente al sector de preferencia Gaspar Monte Instala a que los pasapelotas cumplieras su tarea presurosamente. El tablero electrónico, como sucedió en alguna Jornada anterior, exhibió leyendas de prevención contra el SIDA. A diferencia de lo que habitualmente ocurre con los vistantes en La Paz, independiente no dej anoche la ciudad. Lo hará esta maiana, cuand aborde una combinación aéres directa a Sucre. Orlando Arias - identificable a la distancia por larga cabellora - no duró ni diez minutos en cancha. Purró para reemplasar a Fabrino, tras a primer golf en The Strongest le reclamó atradamen a Pedro Saucedo y se ganó la roga. Dos Chuquisaquehos llegaon sin el ariete Oss Gonzales, hombre de reconocida peligrosidad en área rival. Germán Groce, presidente del chub, prese te en el Siles, desconocia los motivos de la ausente Olsen Borja se dio el gusto de marcarle un gol ese que los aurinegros busqaron con insistencia que fardó en llegar - a su ex equipo. A diez minutos del final una gran cantidad diblico apostado en la principal puerta de acces referencia esperaba que ésta se abriera a efectos servar, sin pagar, por lo menos la parte final de nutenda. Era, en el arranqu ansiedad de los

La peculiar bandera de la barra gualdinegra.

### Organizaciones unidas

**GRUPO RADIAL EN MUNDIAL USA '94** 

DIPLOMATICOS EN EL ESTADIO

DE AZKARGORTA LA PRESENCIA



Echavarría, Costas y De La Viña.

El Grupo Radial Boliviano transmitirá el venidero 19 de dictembre el sorteo de las series de la primara fase del Campeonato Mundial de Fitból, que se efectuará en el Ceaser's Palace, de Las Vegas. Wevada comerzando el cease modo una alabor que se extenderá durante todo el tiempo que se desarrolle el certamen por la Copa del Mundo. Según anuncio efectuado ayer en una cadena radial de las organizaciones que la conforman.

El Grupo Radial Boliviano es producto de la unión de esfuerzos de prestigiosas organizaciones como finaldad transmitir para el país isodos los partidos del Campeonato Mundial de Fitból que el venidero año se efectuará en los Estados Unidos, brindando especial cobertura a la actuación de la sedección nacional clasificada para intervein en esa competental.

El acuedo nació con el fin no sólo de hacer menos costosa la inversión que demandará el esterizo, sino iambien con el fin de permitir al país secucidar los 52 partitos de mondo con el fin de permitir al país secucidar los 52 partitos del mondo de perstigio.

Abher Akargorta (flot), presencé el partido disputad ayer en Miralfores, yopino que el partido disputad ayer en Miralfores, yopino que el partido flue interesante El vasco siguid de cerca las acciones de ese cotejo tomó apuntes respecto a la actuación de algunos jugado res.

Dos altos funcionarios del gobierno alemán, el Embalador Fians Joachim Vergau, y el Agregado Canciller, Peter Jung, que llegaron al país en cumplimento de una importante misión, se dieron tempo ayer domingo y presenciaron el partido que se jugó en el campo mirallorino.

Ambos son alfotnados alfittibol y aprovecharon de la invitación que les formulo don Alfonso Selgiman, dirigente del fútbol y funcionario de la legación germana en nuestro país, para llegar al campo mirallorino. Una grata vistta.

y control de relato del GRB, el mismo estará en horos de Grover Echavarría (Radiodeporte). Tito de la

de la Capital de la República reinició las acciones er dos hombres menos: Vega, sustituto de Soliz, Suárez, que se integraron con el juego en desarrol ESTADIO

as accucani, appunito,
Sostiwo que 'hay que mantener el tono de selección y
poretre el hido de interrelación entre los intubilstas".
Consultado respecto a la actividad de la Liga en medio
de algunos partidos antistosos que tendrá la selección,
manifesto que 'preflero no disponer de los jugadores y de
algunas ferbas abtora, pero en cambo tener tranquilidad
cuando estemos cerca del Mundial, tempo en el que se va
a encrarar la parte final de mestra preparención; use se la En todo caso, subrayó que para el partido con Tenerife
The hubitera guatado convocar a otros jugadores más,
pero por no impedir el desarrollo del torno es que lo
estamos haciendo de esta forma. Innalizó.

山

nbre de 1993

DESDE

APUNTES

La Paz, lunes 8 de novi

# En partido por la clasificación

personas vieron Unas 22.000

un dramático lance San José jugaron cómo Wilster y



VENCIO SOBRE

tos de la se-gunda etapa Además de actuar con un encontró mal hombre menos gran parte parado al de la complementaria ante golero Ariñez la expulsión de Rigoberto

sacudir las redes, decre-tando el 2 a 1.

SINTESIS

Estadio: Félix Capriles. Metalsan (2).- Sergio Galarza; Raúl Limache, Juan

Chaco iba ganando con gol de Ibáñez estuvo a punto de

Carlos Rodríguez, Carlinho (Roger Rosales), Ramtro Delgadillo, Juan Carlos Santana), Jesús Cla-ros, Luis Crespo, Juan Car-los Velasco, Víctor Hugo Arardia v Dadó Navago

En partido por el descenso

co. Luis Omar Campos.

San José (1). Emilio

Luttueria, Ramiro Vargas,

Marcelo Sozami, Fernante do Ochoaizpur (Jasson

Rodriguez), Eduardo, Vi
a, liegas, Roberto Pérez, Pedro Rioja, Daniel Valen
cia (Luis Suărez), Oscar

Villegas, Victor Hugo An
te, telo y Freddy Cossio. Di
rector tecnico, Victor Ba-

## zaje en el ring de un paracadaista en el

nacido en Alab

r de Holyfield, respectivamente, contradro puntos de ventaja que la mayor sespecialistas deteron al nuevo camper categoría de la Asociación Mundial (p. (AMB) y la Federación Internacional de (P. (P. (AMB))).

vuelta un paracadasta aterizó sobre las cuerdas del ring y se rompió el cuello al caer hego sobre · si fotografos, un hecho inedito. Judy, la esposa de Bowe, con tres meses de embarazo a la espera de su cuarto hijo debió abandonar el estadio en estado de shoch.

"Crefa estar en ventaja hasta la caída del paracadalista. No me condicionó lo que ocurrió con mi esposa. No tengo escusas. Holyfield fue superior a mi", admittó Bowe, quien saludo calidamente a su tival, de quien se había birdado en las homa resultados en las homa resultados en las homas de la consistencia de la con

15.700 personas. El Juez Chuck Giampa falló empate en

xeo (FIB).

La pelea, de nivel superior y mayor dra-tismo respecto de la que hace un año dio corona mundial a Bowe, sufrió una sus-

En medio de un gran caos, el paracadaista llegó a recibir duros golpes de agentes de seguridad que temieron se tratara de un aten-tado, los boxeadores se colocaron sus batas y

TITULO DE LOS PESADOS RECONQUISTO

desbordado por su rival.

Como ya había ocurrido en la cuarta vuelte ta. en la decimosegunda y última, con Bowe
na lamzado a buscar un golpe salvador, otra vezte ambos púglies siguieron castigándose desda pués de la campana, lo que obligo inhervenir
ta pués de la campana, lo que obligo inhervenir
ts, al árbitro Milis Lane y también al entrenador
de Holyfield. Emamuel Stewart, quien llegó a
en derribur al campeón en su desesperación.

de Holyfield, Emanniel Stewart, quien liegé derribar al campéon en su desesperación. El público asistió de pie a ese dramátit final, bajo e i grito de "Holy", "Holy", pau premier así al campeon, quien impuso se mayor velocidad ante un rival más grande más fuerte, pero que sin embargo atambate más fuerte, pero que sin embargo atambate más fuerte, pero que sin embargo tambate más fuerte, pero que se pero en esta embargo.

le durante variós passjes de la peleã 
le Holyfield, quien había peridio su corona 
ante Bowe el 12 de noviembre de 1992 y a 
partir de alli combatido solio una vez y en forma 
o discreta para superar a Alex Stewart, entieró 
sasí a quienes auguraban su nueva derrota 
a frente a un rival que solo pudo defender dos 
serces su corona, ante los mediocres Michael 
Poleses u foscos Foruncos o

veces su corona, ante los mediocres Micnaei Dokes y Jesse Ferguson. La otra gran nota del combate, tal como se entre Riddick Bowe (izquierda)

se dijo, fine el päracaditista "loco" que buscó publio, cidad lanzándose sobre el ring munido de un
le sistema basado en un gran ventilador de propuisión (peligrosisimo para los puglies y esel pectadores) sus paracadiats, que quedo coigat- do en las luces del escenario, hasta que fue
di sacado por empleados, ventre minutos después.
En medio de un gran caos, el paracadaista
a pués.

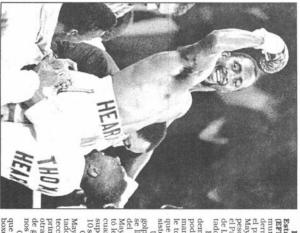
permanecieron sobre el ring, mientras el pú-blico era testigo de un hecho absolutamento inédito en la historia del pugilismo mundial.

SOLO BASTAN

30 SEGUNDOS

para eliminar microbios, hongos vibriones, gérmenes y bacterias

## ESPECTACULAR REGRESO DE HEARNS



Las Vegas: Thomas Hearns es levantado por sus asistentes mientras celebra su triunfo por nocaut en el primer asalto frente a Andrew Maynard en pelea de exihibición del peso crucero (Reuter).

peso crucero disputado en el Pavillion Caesars Palace de Las Vegas (Nevada, Es-tados Unidos). mundo Thomas Hearns el primer asalto a Andrew Maynard, en combate del Las Vegas (Nevada Estados Unidos), 7 nov derrotó anoche por KO

Antiséptico concentrado

Para uso en el hogar

demostró una vez más el poder demoledor de su Hearns, de 35 años

mano derecha al conectarle toda la gama de golpes
que terminaron con la resistencia de Maynard.
Una combinación de
golpes de Hearns cuando
se llevaban 2:54 minutos
del primer asalto llevó a
Maynard a la lona e intentó levantarse, pero lo hizo
cuando el árbitro ya había
superado la cuenta de los tado ocho segundos de pro-tección en lo que fue su primera caída tras recibir Maynard ya había sido con-10 segundos. anterioridad

cador por intermedio de Marcelo Ibáñez al conectar con goipe de cabeza un cen-tro de Alfaro a los 23 del

nte, programando fensa más cerrada

ron Romero y Calle.

Metalsan reformó su don planteamiento para la segunda etapa, reanudando de creación donde trabaja-

yectar los centros, que sin embargo terminaron en el dominio de Fontana y Re-

car a flote el J

El elenco petrolero pre-ndió reaccionar para sa-

izquierda para ensayar una especie de centro, encon-trando la "lotería" con su disparomal parado al golero Arinez que pese a su es-fuerzo no pudo desviar la trayectoria del balón que se

Metalsan, que perdía, logró al final el triunfo

para embocar de ángulo difi-cil y cerrado desde la dere-cha, decretan-do el empate 1

r Cuevas por acumular dos la tarletas amarillas.

A poco de conclutr el cotejo, sobre los 40 minu- los. Dudú se corrió por la la conclutra de la cotejo.

Ricardo Fontana, Hugo Reyes, Rigoberto Cuevas, Martin Calle, José María Marcelo Affaro, Marcelo Marcelo Affaro, Marcelo Ibáñez y Ello Da Silva, Di-

rector técnico, Ovidio Messa.

Goles: 23' Marcelo Ibáñez

Velasco (M) y 85' Dudú

lograr al menos un punto.

flote su primer partido del escenso frente a Chaco etrolero de La Paz, en el otejo preliminar de la do-

Con la victoria, Hearns, que llevaba 20 meses sin boxear, dejó su marca en 51-4-1 y comenzó su marotra combinación perfecta de golpes con ambas ma-

para ser diluido en agua MUY ECONOMICO 30 gotas en un litro de agua
15 gotas en 1/2 litro de agua
3 gotas en un vaso de agua

Envase de 60 ml



**COLO COLO IMPARABLE** 

RIVER GOLEO A NEWELL'S

Vélez alcanzó en la punta a Lanús

specto a las imputaciones de "país aario y retrógrado" que hace unos lando contra Chile el ex-presidente ano Jaime Paz Zamora, el jugador

	nos Caspañon Voscano Cuntan Organizacio e Commo Organizacio e Chunacian 1-fantas I. River 4-Newell's 1, Velez-2-ferro O. Gimnasia y Esgrima La Plata O-Racing Club O. Independiente 2-Estudiantes de La Plata O y Gimnasia y Tiro 3-Belgrano 1.	Kosa ús 1. sgrin sgrin stud 1.	Rive na L lante	a Ple	ewell tra 0 La Pl	s 1.V s 1.V Raci ata 0	eleza eleza ng C y Gir	Ferro lub 0, nnasia
truntos, 3 empates, 4 detrotas, 6 gotes a tavor y 14 en contra, que lo mantilene un oscuro último puesto de la cello de accidentes y la amenada electa del descencia	4	POSICIONES	2	Ō	ij	ام		
segunda división, aún cuando tiene dos partidos menos.	EGUIPOS	PJ	9	E	4	GF	GC	PTS
Maradona no jugó hoy por una lesión, mientras se	Lanús	6	4	2	0	13	9	13
especula con el posible despido del técnico Jorge Solari,	Vélez	6	9	1	2	11	2	13
después de que Newell's abandonara hoy el estadio de	River Plate	6	10	2	5	15	7	12
River, en Buenos Aires, humillado por los fanáticos	Independiente	6	4	3	2	15	8	11
ocales que cantaban "De la mano de Diego se van a la B".	Racing	6	4	3	2	8	2	111
El sorprendente Lanús, que hoy empató 1-1 en	Ferro	6	4	3	2	1	2	11
campo de Huracán, fue alcanzado al tope de las posicio-	Banfield	6	3	4	2	7	2	10
s por el Velez Sarsfield del paraguayo José Luis	San Lorenzo	6	4	2	3	12	11	10
Chilavert, que venció como local 2-0 al difícil Ferro	Boca Juniors	6	4	2	e	9	2	10
urril Oeste. Velez-Lanús jugarán el domingo.	Platense	. 6	2	2	7	7	10	6
River, dos de cuyos goles fueron anotados hoy por el	Argentinos	6	2	4	3	12	6	8
internacional Ramón Medina Bello, quedó como único	Mandiyú	6	3	7	4	11	6	8
escolta con 12 puntos.	Rosario	6	5	4	0	7	10	8
En los cotejos adelantados ayer, el local Mandiyú,	Gimnasia y Tiro	6	9	2	4	7	10	8
dirigido por el uruguayo Manuel Keosselan, venció 2-0	Gimnasia	8	7	3	2	2	9	7
al popular Boca Juniors.	Español	6	7	0	4	4	12	7
También ayer, el "latinoamericano" Argentinos	Belgrano	0	2	000	4.	1	16	7
Juniors apabulló 6-0 a Deportivo Espanol.	Huracan	000	1	20	41	01	,	01
Resultados completos de la fecha: Viernes: Bantield	Estudiantes	5	-	n	o	c	10	o

## **PUNTEROS**

PARMA, ITALIA, 7 (ANSA).- Parma alcanzó a an en el primer puesto del Campeonato Italiano de

a jointeace.

El equipo parmense, que ahora quedó con la misma cantidad de puntos que Milan (16), pero con muero diferencia-goles (más 10 contra más 8), se impuso gracias a los tantos obtenidos a los 83 por Gianfranco Zola de tiro libre y a los 88 por el sueco

En el co-lider del campeonato italiano fue muy burenta la presteción del colombiano Faustino Asprilla, sobre todo en el segundo tiempo.

En la primera parte, el defantero sudamericano fue bien controlado por el defensa juventino Torricelli, pero al final resulto decisivo, sobre todo cuando a los proposos proposos del controla de controla de

GANO MILAN

Atalanta 0-Piacerza 0, Cremonese 2-Lecce 1, Internazionale 1-Mián 2, Nápoles 1-Lazio 2, Parma 2-Juventus 0, Roma 0-Fogiza 0, Sampdoria 1-Cagliari 2, Torino 2-Regignan 1, Udinese 0-Geñova 4

MADRID, 7 (ANSA). - Sevilla venció hoy or 3-1 a Rayo Vallecano y quedó como tinto co puntero del campeonato de fithol de Espa- 2-1 a saryo Vallecano deriota de 10-y denená, que cayó 2-0 en campo de Sovilla, que de Gigin, al campeonato de la sorpressa de 10-y denena, que cayó 2-0 en campo de Sovilla, dirigdo por Luis Aragonies y con Val Sevilla, dirigdo por Luis Aragonies y con Val caramente a ma Rayo Vallecano del mexicano Hugo Sánchez Ma Rayo Vallecano del mexicano Hugo Sánchez Ma Percepcionante paso de los argentinos Carlos un Ellardo y Diego Maradona.

El requipo andaluz quedó solo al tope de decepcionante paso de los argentinos Carlos un Ellardo y Diego Maradona.

El requipo andaluz quedó solo al tope de las posiciones con 15 puntos, al aproveayo cha la cadid del Valencia que drige el Altérnico holandes Guus Hiddink, aun con sol el importo el Karlsruhe alemán al eliminar. O lo lo de la Copa UEFA. Santiago de Chile, 7 nov (EFE).

El Colo Colo derrotó hoy a domicilio al Antolagasta venció a domicilio al Pro-Deportes Concepción, por 20, y au-vincial Osomo por 1-0, con lo que paso mento a este puntos su ventaja como acompardir con el Cobrena el segundo prider del campeonato chileno de Primera de Sustanta a los tropicasos en aus seguidores más ecrcanos en la palestimo 3-Coquimbo Unido 2, Deportes Contreras, en el 90, marcaron los goldes (Colo Colo el Palestimo 3-Coquimbo Unido 2, Deportes partido disputado ante unos 30,000 (Colo Colo 2, Cobredos 1-Deportes y espectadores en el Estado Municipal de Concepción, un equipo que luchó de Concepción, un equipo que luchó procesa (Colo Colo 2, Cobredos 1-Deportes y partido disputado ante unos 30,000 (Colo Colo 2, Cobredos 1-Deportes y del Concepción, un equipo que luchó de Concepción, un equipo que luchó de Colo el derrota que lo dejó como unico colista Everton. Universidad Cadólica-La Sederiza que lo dejó como unico colista Everton. Universidad de Chile.

Valencia quede con 14 puntos linto
2.1 a Racing de Santanderigoles del bulgaro Hrsto Stoffkov y de brasileño
g Romarfol, y al Deportivo La Coruna, que
apenas empató 6-0 en campo del colista
l'Alladolid.

En el Tahuichi, ante lleno completo



Santa Cruz: Ramallo y Takeo festejan el triunfo de Oriente

Santa Cruz, 7 (PRESENCIA), por Félix Chimb. Arenas. Offente Petiofero alcanzó esta tarde una clara victoria sobre Bolivar por 3-0 en el inicio de la segunda fase del campeomente "Mario Murillo" william Ramallo inauguró la cuenta a los William Ramallo inauguró la cuenta a los

28 minutos de la primera étapa; en el complemento aumentaron Molina a los 10 minutos y Méndez a los 14.

Con Cueto como único hombre de avanza-da. Bolivar carecí de ambición ofensiva, mostrando un planteamiento claro de defensa que le dio resultado hasta los primeros 10 minutos, lapso en el que había logrado el control del prego e incluso llego a generar una situación clara de gol, cuando Borta con golpe de cabeza superó la acción del golero Rojas y el brasileño Andrade despejó sobre la linea de

Senfericada la Senfericada la Senfericada la Fiasta athi, Oriente no había encontrado la Fiasta athi, Oriente a sectonas, porque los interiors de creación fueron cortados merced al mayor cantidad de hombres que dispuso el rival en el mediocampo, copado por Soria. Pero basió que Pinedo se desplazara por la derecha con mayor frecuencia, que Andrade se afirmara en el medio, que Medrano, Méndez y Takeo se fuera mercontrando, para que no sólo se obtenga el equilibrio, sino que los albiverdes se aduerano del terreton y fueron albiverdes se aduerano del terreton y fueron albiverdes se aduerano del terreton y fueron albiverdes se aduerano converses movernicals.

méritos para ponerse en ventaja APERTURA

En el complemento, Oriente no bajó de

Ramallo, Molina y Méndez liquidaron al campeón

ritmo y por el contrario, mostró un juego más dinámico y ofensivamente siempore fue mejor que su rival, que por la intensidad de las acciones físicamente fue disminuyendo su pro-

Santa Cruz: El gol de Méndez, el tercero y definitivo.

que tuvo escasa claridad

y poco afán ofensivo.

**APUNTES DESDE** 

ducción.

La velocidad física y mental de Takeo, agregado a la pulcritud para la salida limpia de Andrade, sumado al arbaloj ammonisco de Medrano, Méndez y Pinedo, incidieron para marcar la diferencia de producción litibólistica y posteriormente plasamarla en el marcador níavor del none refinero.

Atrás, Oriente, mostró, solvencia, claro está, favorecido por las escasas llegadas del adver-

Así planteadas las cosas, los goles de Orien

El ayudante de campo de la selección nacional. Antonio López observo el partido en la tribuna de preferencia y abandonó el estadio 15 minutos antes de la inalización para retornar inmediatamente a La Paz.

EL TAHUICHI

te no se hicieron esperar y precisamente luego de una combinación entre Mendez y Takeo. Molina finalizó en gol un centro del mediocampisto de ma combinación entre Mendez y Takeo. Molina finalizó en gol un centro del mediocampisto de mante de la dataque, alargando las cifras Mendez con un hinter de laparco cuatro mintios más larde, aprovechando un centro de Takeo desde la trquierda. En los tramos finales. Bolivar tuvo un ligero repunte y Baldivideso pudo descontar, pero le falto convicción cuando estuvo frente al portero ropusa, tugos el mismo jugador estrello un disparo en el parante traquierdo cuando nada podia hacer la neta verdolaga. Nada se pudo hacer, la derrota estaba consumada. edida al programa radia idente de la Liga, Walter ción nacional en el mes de En una entrevista concedit ucesso del Deporte, el preside recider, informó que la selección iciembre jugará tres partidos di siguiente orden: El primero en elección de El Salvador, luego el elección de El Salvador, luego el

gonistas del choque entre celestes y gonistas del choque entre celestes y stata estuvieron Trucco, Sandy, Rimba Castillo y Baldivieso; mientras, que en Rojas, Rivero, Pinedo y Ramallo.

onal, rivales hoy, antes de onfundieron en un fuerte Andrade y Guttérrez de Oriente fueron los únicos dores amonestados con tarjetas amarilhas por el juez Impresionante fue el apoyo del público, que coman-dos por un grupo de muchachos denominados los scamisados" ubicados en la tribuna sudeste, hicieron

Goles: Ramallo 28' PT, Molina 10' ST y Méndez 14' ST. Bolivar (0); Carlos Trucco, Eduardo Jigu-

Bolivar (9): Carlos Trucco, Eduardo Jigu-El, Marco Sandy, Miguel Rimba, Marcos Fe-rrufino, Vladimir Soria, Luis Cristaldo (Ivan Castillo), Carlos Borja, Julio Baldivieso, Fabio

rico (Roque Valverdi) y Richard Cueto.

Oriente (3) Darío Rojas, Mario Pinedo, Dio-nisio Gutiérrez, Juan Carlos Carvajal, Sergio Rivero, Andrade, Adhemir Méndez (Jorge Mo-nasterio), José Luis Medrano, William Rama-llo, Francisco Takeo (Jaime Villamil) y Modesto

la barra brava de Oriente presidente del club, Miguel 8 antversarto de fundación las instalaciones del Tahuichi npo de una demostración de

Arbitro: Antonio Vargas. Jueces de línea: Victor Balderrama y Hum berto Aliaga. Recaudación: No se dio a conocer. Público aproximado: 24.000 personas

## PARMA Y MILAN Fútbol italiano

ilian en el primer puesto del Campeonato Italiano de titbol de Serle A al batir hoy aquí a Juventus por 2-(primer tiempo 0-0) en el partido nocturno de la 11/

Thomas Brolin de penal. En el co-líder del ca

uego en gol por Broli

y desde enfonces la recuperación litoral ha sido una aspiración manente de todos los gobiernos

aunque cuando nos pasaban 'Sociales' cast toda Suramérica y el país que veo a el colegio nos declan que perdimos artiferaturio. Bolivia perdinos derante la Guerra del Pacífico. Cuenta Marco Antonio que cuando era pequeño el junto a Petri libro contrar del Pacífico. su folos y también admiraba al Alectrica del pacífico. Su folos y también admiraba al Alectrica del pacífico. Su folos y también admiraba al Alectrica del pacífico.

Santiago de Chile, 7 nov (EFE). El de 23 años afurmó: "No escuché lo que dijo internacional boliviano Marco António el ex-presidente ni nunca me interesó la Esteverry, actual defantero y figura de político, afurnó hoy que la casa declaraciones, pero ni siquiera del que no le gusta hablar. "Me endere en Chile que había hecho el canderarciones aparecidas en el recesito la política, sólo me interesa el diario La Tecerca de Santiago, el diablo, agrego el seleccionado el caraciones aparecidas en el cesa folivamo. A región seguido añadio: "Conozco managina política de la caraciona de la caración del caración de la caración de l

mlanesy obtuvo una victoria, tercircamente a domicillo, ante un infrer que volvo a desaprovechar una clara occasión para superra a su "eterno rival", en una unde-cima fornada de la Primera duskión italiana que ha trado el debut del croata Alle Boksic, con tritunto para el Lazio, yla soprendente derrota casera del Sampdonta. El duelo milanes, que haste a trimeno 219, representaba la primera ocasión de la temporada 1965-86 para que los interistas se pusteran por delante del Milán en la clasificación. Pero ello no sucedió y eso que el equipo milanista sufriró pronto la baja del croata Zvonimir Boban (m.36), "eje" de su juego, por lessión. Roma, 7 nov. (EFE).- El Milán resucitó en el duelo

Marco Etcheverry

El tanto puso aún mayor serendad en el juego milanista, mientras que módivo un certo nervosismo en el hiter, que adelantó aún más sus lineas ante el adverso marcador. En el mituto 51, el francés Jean Perre Papin demostró su "picardia" y aprovechándo-se de un ingenuo error defensivo interista anotó el gol que suponía el 2-0 para su equipo.

El hiter se lo jugo el todo por el todo, pare el minuto 63 el holandés Demis Bergáamp el mejor de su equipo-acortaba las distancias al larzar una pena máxima. Una jugada del mismo jugador, en el mínuto 77, en que dribbó a meta Rossa, pudo haber traido la ignalada, peros u compatiriota Wim Jonis, al que cedió el baión, lanzo fuera con la meta vacia. Al línal, se consumo el trutino del Midan, que le relanza tras nueveamente a lo más alto.

Una de las grandes sorpresas de la jornada ha sido la derrota en casa de lo olider Sampdoria ante un Caglari que, en tan sólo dos minutos -del 68 a 170, quito a los genoveses la posibilidad de seguir en lo más alto de la clasificación y reafirmanse como un enemgo historicamente temble para los sampdorianos.

Resultados 11a, Jornada:

EVILLA LIDER SOLITARI Torneo español

on Valladouk.

The nun segundo lote, con 12 puntos, an marchan choc quipos, entre ellos Real andenda choc quipos, entre ellos Real desto Lógnodes y Tenerfic, une conquisto una vallosa veforia en campo de Abacete.

Supplemendo la Fecha que se incide complemendo la Fecha que se incide de Aleftoco de Madrid, hoy Real Sociedad cayó on sopresivamente en su campo 0-3 contra un Lérdaa, útimo en la tabla, mientras que ar Cossauma venció 2-03 cóveldo y Contra de Casauma con la tabla. mientras que ar Cossauma venció 2-03 cóveldo y Celta empara (6 1-1 con Athlette de Bilbao.

Tarija, 7 (PRESENCIA).

Un debut poco auspicioso
tuvo el elenco de Ciclón en la
segunda fase del Campeopatar de local sin aper del marcador con Gua de Santa Cruz, en pa de la Liga del Fútbol esional Boliviano al em-

principal escenario deporti-vo salieron una vez más de-cepcionados por la actua-ción de Ciclón que ni de ped más clara en el ejecutar la pena ma 37 minutos, pero conjuró esa situación en un Cición dominador de las acciones, pero solamente hasta tres cuartos de cancha donde chocaba con la riesgo en el pórtico de Barre numerosa defensa que un-plantó Guabirá, sin poder

EL PARTIDO

procura de algún contragol-pe que no se dio en esa pri-mera etapa. El golero Rojas de Cición fue un simple es-

Barrero, que penal a Cil tue tigura, le tapó un

los disparos salie

En la segunda etapa ledoró un tanto el partido orque Ciclón pudo generar Igunas cargas de peligro obre el arco de Guabirá,

Para que su dinero tenga

cada día más Acción

**ENTRE UNIVERSITARIOS** 

Ronda del descenso

Al final el marcador no
le fue abierto terminando el
s partido cero a cero.
L'in castigo para Ciclón
que al parccer

audación. Marcelo Ortubé dirigió acciones del partido, co-

rado en las lineas por 1 Chirinos y Edgar Lu-

CICLON (0): Carlos Mi-guel Rojas: Rildo Leaño, El-vis Cruz, Luis Manuel Trigo v William Narváez: Juan

POTOSI, 7 (PRESENCIA) - Por Oscar Revilla - Las ecciones de Cochabamba, tanto en damas como en

Nacional de voley (menores) damas y varones en Potosi

arez, Eva Baldívieso,

Por su parte, el equipo masculino supero

ante de campo Elina, el OTROS RESULTADOS

En el primer partido de la jornada, el equipo masculino Sucre, derrotó a La Paz por tres sets a cero, los parciales ron 17-15; 15-12 y 15-8, en una hora y ventisets

En el segundo compromiso la representación de Potosí, egoría damas, se quedó en el último puesto al perder nte a Oruro por tres sels a cero, 15-4, 15-6 y 15-2, con

### MPUSO En el ciclismo



a l. en partido correspondiente a la ronda del descenso del torneo "Mario Murillo" de la Liga del Futbol Profesional Boliviano, lugado esta tarde en el estadio "Olimpico", de San Ciencente. El conjunto local, que quedo al margen de la fase classificatoria por gel differencia, se reencontro hoy con su minutos. Givanaldo Almeida a los 37 y Nicolás Baptista, a los 46, todos en el primer periodo. El tunico descuento fue obra del beniano Callati cuando se Jugaban los 7 minutos de segundo themo.

gundo ttempo.

encuentro fue de neto dominio del cuadro local, al encuentro fue de neto dominio del cuadro local, al encuentro fue de neto dominio del cuadro local, al encuentro fue de la cuadro l

basió sólo un tiempo para mercer esa victoria que er más amplia, ya que en la segunda parte la "Ur a two otras ocasiones que heron desperdiciadas a alacantes. El visitante tuvo sus limitaciones y se fo con un frial muy superior que lo dejó sin chance cotejo presenciado por unas 2.500 personas.

POTOSÍ, 7 (PRESENCIA), por Oscar Revilla.- Uni **GANO EL POTOSINO** 

El equipo de Viscachani (foto) se adjudicó ayer la praeba de ruia por equipos de la Asociación de Colismo de La Paz, corrida entre Senkata y Viscachani, correspondiente al torno departamental de esta especialidad. Conformado por Guido Rodríguez, Fernando Flores, Jorge Avilés, Lucio Asaña, Germán Cerda y Arnudo Carritio, el equipo de Viscachani logo el título con 69 puntos sono el composito de viscachani logo el título con 69 puntos

Enrique Ticona, Boris Gomes y Daniel Pérez conformaron Amusauos.
El segundo lugar fue para Juventus A, con 36 unida-El segundo lugar fue para Juventus A, con 36 unida-ss. Jhonatan Gómez, Norberto Choque, Roberto Figueroa,

El tercer puesto fue para Santosa A (Douglas Blanco, Isidro Zárate y José Fuentes) con 21 puntos, en tanto que cuarto fue Santosa B (Juan Callisaya y Nelson Vargas),

DE E BANCO DE COCHABAMBA S.A.

un mundo en acción

Callatí (Jorge Suárez Ayala), Carlindo Tomé y Herlin Paz. DT. Guido Villarroel.

Recaudación: Bs. 15.225.- por la venta de 2.800 entra-

ter Rossel, colaborado por Freddy Vilty y

Gotes: Yabeta, 16'pt; Almeida, 37'pt; Baptista, 46'pt.
UNIVERSITARIO (BENI); Gualberto Villarroel, Pablo
Guarena, Pablo Phito, Rati Rojas, Jorge Suárez, Casiano
Menacho, Jessis Reynaldo, Manuel Villanuera, Juan Carlos

UNIVERSITARIO (POTOSI); Juan Bernuncio, Gustavo Cavero, Givanaldo Almelda, Favio Seisas, Seferino Ortega (Jorge Ugarte), Franz Amurrio, Nicolás Baptista, Nicolás Trujillo (Miguel Flores), William Delgadillo, Luis Orellana y Hebert Yabeta. DT. Juan Farias.

No pierda tiempo y déle a su dinero la acción que se merece.

en pocas palabras, cuando usted toma un DPFCreciente, a mayor plazo

ayor capital, recibe como premio una más alta tasa de interés. emás, usted puede disponer, mas a mas, de los intereses acumulados.

intajas Banco de Cochabamba para usted.

a que le tenemos asignado una Tasa Preferencial de Interés.

Los restantes puestos fueron para Juventus B, que contó con Marcos Antequera y Ronald Zúñiga (3 puntos): Brooklyn, con Carlos Cornejo, Angelo Tórrez y Jorge Calle

prueba se desarrolló con normalidad y con una participación de los competidores.



Las chicas de Cochabamba festejan el título ganado



Festejo de los vallunos. Ganaron también los varones

## OTRO TRIUNFO DE SAN ANTONIO En el voleibol



### PACENOS GANARON EL INTERDEPARTAMENTAL En el bicicross

la participación de otras tres delegaciones del interior del país. El equipo local acumuló la mayor cantidad de victorias y liderizó el medallero final con 13 medallas de oro, 11 de plata La Paz se adjudicó el Campeonato Interdepartamental de

y 6 de bronce, para hacer un total de 30 preseas.

El segundo puesto fue para Santa Cruz, con 2 de oro, 3 de
plata. 4 de bronce, hactendo un total de 9 medallas.

En tercer lugar quedó Cochabamba con 1 de oro, 1 de plata
y 4 de bronce, 6 en total. lmente quedó Chuquisaca que no obtuvo ninguna

RECORDS

la categoría expertos de la representación pac En 13 años, Cid Martínez, de la Escudería En la jornada se batic

unidalogo una nueva marca continental; por su parte, Miguel Larrea,
en 14 años, consiguió un nuevo registro a nivel nacional.

naron

Los ganadores de cada categoría son los siguientes:
Damiss, 7 años: Andrea Bochn (SC); 8-9 años: Fativa Díaz
que (LP); 10-11 años: María Sonia Valda (LP); 12-13 años: María
gas),
Varones, expertos, 5 años promocional: Diego Carvallo
(CH), 6 años: darge Zambrana (CB), 7 años: Yamli Cárdenas
(LP), 8 años: Marcelo Jáuregu (LP), 9 años: Pablo Cárdenas
(LP), 10 años: Sergio Lerz (LP), 11 años: Benjamin Martinez
(LP), 12 años: Rafi Ruiz (LP), 13 años: Card Martinez (LP), 16 años: Rafi Ruiz (LP), 13 años: Daniel Olmos (LP), 16 años: Rafi Ruiz (LP), 15 años: Daniel Olmos (LP), 16 años:
Chi, 10 años: Sergio Lerz (LP), 15 años: Daniel Olmos (LP), 16 años:
Chi, 10 años: Sergio Lerz (LP), 15 años: Daniel Olmos (LP), 16 años:



Los ganadores del bicicross aparecen en el podio

Entre las respuestas correctas que lleguen a PRESENCIA (Av. Mariscal Santa Cruz, edificio Esperanza) hasta las 12 horas del sábado (en el interior hasta el día viernes en nuestras agencias)

COEDIDIA



Con diez goles: Víctor Hugo Antelo de San José.

Con seis: Demetrio Angola de Wilstermann y Jhonny Villarroel

Osvaldo Zabala de Bolívar. Francisco Takeo de Oriente Petrolero. Arturo García de Strongest, Marcelo Ibañez de Chaco Petrolero y Hebert Arandia de Blooming.

Rogelio Avalos de Destroyers y Adher Modesto Molina de Oriente Petrolero.

Oscar Gonzales, Saturnino Neto y Jorge Arama Oscar Gonzales, Challan Jamenez de Univer dependiente Petroleco, Julian Julianez de Univer Potosi, Richard Cueto de Bolivar, Fernando ab Jornto Espindola de Ciclón, Roly Paniagua de Blod iguel Carrillo de Destroyers, Manuel Villanu affundo Tomé de Universitario del Beniy Orlando Ma Juan Carlos Velasco de Metalsan.

Wilstermann, Daniel Valencia de San José, Mauricio Ramos y Gabriel Diaz de Cuabrie, Jaime Villamil de Oriente Petrolero, Juan Berthy Suárez de Blooming, Juan Carlos Callaú de Universitario del Benry Nicolás Baptista Compared to Bolivar, Pedro Suheiro, y José zmánde de Independiente Petrolero, Marcelo Bauazá de congest, Walter Maladot, Mauro Blanco, Marcelo Anga-Zózimo Meneses, Juan José Urrutt y Wilson Cortez de

Juan Carlos Sánchez (283), Fernando Salmas (201), Josts Reynaldo (1951, Vétor Hugo Antelo (196), Raúl Baldessari (160), Silvio Rojas (136), Erwin Romero, Jonge Firmon (125), Carlos Borga (111), Alberto Ayala (110), Arturo Carcia (106), Gastón Taborga (103). EN TODA LA HISTORIA LIGUERA:

TABLERO DE LA LIGA FOTALES:

UNIVERSITARIO (F METALSAN CHACO JNIVERSITARIO (

DEL

	LIGA DE FUTBOL PROFESIONAL BOLIV
oura, se cooro el primer penal a 1.	LIGA DE FUTB
ming. emir Méndez y	ge Aramayo de e Universitario ando Salinas y

vertidos por 90 juga

en la ctudad de Tarija, Cil no pudo convertir el tiro de los

LIGA ADELANTO DOS PARTIDOS

0

in se pudo conocer, que otros encuen-án la misma suerte de manera de facill-alo del combinado nacional que dirige el

PROXIMO RIVAL PROXIMO RIVAL PTS DIF PTS PTS 99 39 Miércoles 10, en La Paz, Bolivar-V POSICIONES dd H B6 Be 2 O OUE VIENE O QUE VIENE INDEPENDIENTE EQUIPOS EQUIPOS EQUIPOS SAN JOSE GRUPO GRUPO RONDA

LO QUE VIENE > Domingo 14, en La Paz, Chaco 'U' de Potosi; en Trinidad, "U' del Ber Motalsan DESCENSO

Offme con que plan andas y te dire quien eres.



seguridad en nuestros planes de: está asegurado porque nosotros ofrecemos solvencia, rapidez y



Kheops "Tu sauna"

-Sego - Welpor

-Smack,

Fina atención: feriados

LA PAZ: Edif. Petrolero, Mezzanine, Of. 11, El Prado Telf. 369779.

sábados y domingos de 14:00 - 21:00 Hrs

Te esperamos

El vasco frente al nuevo reto: El Mundial

vino para concretar el volucra esta nueva expe Lo que hemos hecho h

de nosotros mismos, nada más. El tiempo de tensión de las elimi-teración de las elementorias es cosa del pasado. Lo nuevo nbién traerá tensiones porque hay reaccionar frente al sueño que se

sitar en un Mundial tiene su pre-que es ser considerado uno de los mejores veinti-ro equipos del mundo, pero también tiene sus gos y para afrontarios se necesita trabajo, más del se ha hecho hasta abora.

-El periodo de preparación va a ser más intenso? a - Por supuesto que si. Creo que un Mundial es una fe gran responsabilidad porque no te está viendo un continente o una nación, te está viendo el mundo fentero, entonces si no te tomas en serio esta prepara ción, vas al Mundial yno haces nada decente, salen otra vez los agoreros diciendo que la clasificación fue producto de la casualidad, de la altura, de todas estas fonterías que stempre se dicen; por lo tanto, ya que hemos llegado hasa aqui vamos a apretar para hacer un buen reahao.

setenta por ciento de sus posibilidades. Jen en cuenta que hubo gente que en cinco años no ha podido hacer el proceso que nosotros hemos hecho en nueve meses, y en nueve meses pocas cosas se pueden hacer. Por lo tanto, quedan todavía muchisimas posibilidades que 

asy que explotar.

- En que medida va a influir la actividad de la Liga y el tornev de la Copa Libertadores de América en este proceso de preparación del seleccionado?

- Obviamente nos condicionará a tener relación con

manejarnos. No es fácil, pero tampoco es tan grave, además nocreo que para la Liga Profesional cambiar de fechas y calendarios sea cosa nueva, porque desde que yo he venido aqui no he visto mas que cambios de fechas, cambios de calendarios, etcérar, etcérera; por lo tanto, si esa es la excusa que van a esgrimir ahora, nos creemos que somos el ombligo del mundo, sino que somos conscientes que no habría selección si no habría clubes, por lo tanto dentro de este binomio vamos a

hichnos el año pasado: trabajar con un grupo en el que no haya jugadores que integren los equipos que esté en la Libertadores. Y luego la tercera fase que será la más cercana al Mundial. donde ya podremos estar todos y trabajar con mucha más intensidad.

Auto que parte de su plan le asigna más importantes de la constanta de la const

pobre escusa, me parece.

- Hablemos de planes. Qué es lo que Azkargorta ha planteado para la etapa de aqui al Mundial y en que medida ha comprendido sus exigencias la Federación?

Totalmente. Yo elaboré un plan basado en tres fases. De aquí a febrero será un trabajo de observación, de ver cosas nuevas ode confirmar las que había antes, stempre pensando en jugar partidos amistosos, pero partidos que no requieran de una concentración previa, sino de citar a los jugadores, jugar, volver y que sigan trabajando con sus ciubes. Luego ya la segunda fase cuando se inicia la Copa Libertadores, haciendo lo que

cia?

- Al que tendremos entre los meses de abril, mayo y junio. Serán meses determinantes desde que vayamos al Centro de Alto Rendimiento de Barcelona hasta que nos integremos en Estados Unidos.

- Que tempo cartes de jugar el Mundial le gusta-ría estar en la sede?

bastará un día o dos días. Lo que yo quiero es trabajar muy bien en Barcelona, luego venir a La Paz, trabajar aqui en la altura e trme luego a la sede.

La altura será muy importante antes de ir a Estados Unidos?

Antes de ir al llano es muy im-

portante trabajar en la altura, a pesar que muchos creen lo contrario.

trabajo que hay que hacerlo a muy largo plazo; sin embargo la resistencia es un factor muy importante y no hay nada mejor para trabajarla que trabajando en altura. fuerza porque por constitución el futbolista no tiene mucha fuerza, y la fuerza es un Cómo lo explica?
 El fátbol boliviano no tiene posibilidades de hacer un trabajo físico basado en

Qué significa Tenerife como primer rival en

- Es un rival que cualquiera que lo estudie un poquito va a ver que "Chemo" del Solar no es un titular fijo, que juega cuando no incomo Dodono de Solar no esta de la como Dodono de iljo, que juega cuando no juega Redondo: que Latorre está en el banquillo, terne está en el banquillo, terne jugadores como Percy Olivares. Todo eso denota la calidad de este equipo, que açaba de pasar la segunda eliminatoría europea y que va a ser una piedra de toque

nuy importante.

Se basa ahora en una columna vertebral? Es decir, tiene jugadores base en la selección?

Seamos pragmáticos. Yo no creo que Bolivia, y reiterando el respeto que le tengo al fútbol boliviano, tenga capacidad como para hacer dos o tres columnas y ribbrales para una selección. Poj lo anto existe una vertebrales para una selección. nuevas. Por lo tanto repetir é la frase que me he cansado de repetir: ni están todos los que son ni son todos los columna vertebral, pero que esté ahí no significa que yo no pueda cambiar una vértebra o dos, o poner vértebras

"Hay una columna vertebral, lo que no quiere decir que no se puedan cambiar algunas vértebras".

"No quiero que anden diciendo que la clasificación fue producto de la casualidad, de la altura de todas estas tonterias que siempre la casualidad, de la altura, de

que están, de aquí a junio pueden pasar muchas cosas.

- Este momento es distinto al de la primera vez.
Antes llegó y tuvo que conocer al fútbol y all
futbolista bolivianos. Ahora que los conoce, se
stente más tranquito en este trabajo?

- Por supuesto y creo que esa tranquilidad es mutua. A mí también me desconocian, ahora ya tenemos todas

Dos motociclistas en el aire. Fue apasionante la prueba de cross.

ave; las cartas boca arriba y nos conocemos. Yo tenago medo que le esta vida a muchas cosas, pero a lo que más miedo que le tengo es a lo desconocido.

Siempre dijo que el periodismo boliviano lo recibió mal. A que periodismo se había de un término muy amplio. No hay duda que cuando llegué había deturo del periodismo, como en todas partes, tentando activo de periodismo, como en todas partes, pero como en todas partes. Entiendo que fue un sentimiento un tanto comfin. Yo tres perendiendo poner obstáculos a la prensa, pero si perendia estár más organizado. Eso fue al principio lete, bastante duro, fueron medidas impactantes, pero con organización y ponjendo cada nuien de su nario como en organización y ponjendo cada nuien de su nario como en organización y ponjendo cada nuien de su nario como en organización y ponjendo cada nuien de su nario como en organización y ponjendo cada nuien de su nario como en organización y ponjendo cada nuien de su nario como en como pere organización y ponjendo cada nuien de su nario como en como pere organización y ponjendo cada nuien de su nario como en como en como pere organización y ponjendo cada nuien de su nario como en como pere organización y ponjendo cada nuien de su nario como en c organización y poniendo cada quien de su parte creo que lo hemos superado. Nosotros lo bautizamos como "El bigote de la can-

ocurrió en el proceso anterior, está el prestigio que vaya a mostrar el fútbol boliviano. Ya no se trata de una eliminatoria. Ahora es un Ha vuelto, ya está trabajando y en sus manos, como

"La selección es cosa de todos, todos somos parte y todos salimos ganando. En esta clasificación ha ganado Bolivia, ha ganado el periodismo, han ganado todos, y asis hay que encararlo. Cuidado, eso no significa que os andemos escondiendo defectos y no denunciando coue sas que no estén bien. No me precoupa que me digan la verdad, no me gusta que la gente se calle los defectos, ce pero stempre con la actitud positiva de que esta selección somos todos".

Nacional de motocross

Wilter Ocampo está a un paso de ser campeón.

Ayer, en el marco de la quinta y penúltima prueba

conal de motocross, demostro que está pasando por un

en momento y se hizo otra vez de la primera ubicación.

Ganó de punta a punta. Estuvo imparable.

Se corrieron tres mangas, todas de veinte minutos más

bien y terminó mejor.

Pero en la última practicamente paseó solitario en la nta. Inclusive pasó a uno de los coleros, sacando una primeras mangas tuvo que bregar mucho con el cruceño Denner Espada. nte de La Paz está muy cerca del título en ipal, la de 125 cc.

gran ventaja sobre sus perseguidores.

Espada resignó un poco su aspiración en la última manga debido a una cada que sufrió en las anteriores. Sin embargo, fue logabale la persistencia de Denner, quien siguió compitendo a pesar del dolor por algunos golpes. En la clasificación general, Espada resultó segundo.

fue para el cochabambino Hugo Navia y nald Lozada, también del valle.

Segando quedó Denis Basswerner y tercero Sergio Ca-razas. En las sigutentes posiciones se ubicaron Andrés Ivernagaray y Freddy Garnica, todos de La Paz. Los corredo-res de esta categoría compilteron en cada manga durante dez minutos más dos vueltas.

En cuadratrat (máquinas con cuatro ruedas), Patricio uker fue el ganador de la única manga que se realizó. Francisco Valle fue segundo y Cristian Monje tercero. Martin Meneses y Eclimer Meneses ocuparon las últi-

la carrera. cuadratrac no es válido para el ranking rdo a la aclaración que hicieron los orga-

Alto Irpavi, lo que dejó satisfechos a los organizadores. El presidente de la Asociación de Motocelismo de La El presidente de la Asociación de Motocelismo de La Paz, Freddy Garnica, indico que esta carera "deja un saldo positivo, especialmente para La Paz, por cuanto tiene casi asegurados los títulos en 125 y 80 en el motocroses". El dirigente expresó que se siente contento "porque las cosas

se hicieron en mis gestión (finaliza en diciembre) salieron bien". Finalmente agradeció la participación de los pilotos del rior que llegaron para este nacional.



## **APUNTES DESDE ALTO IRPAY**



Buena cantidad de espectadores se dio cita en el circuito de Alto Irpavi, donde la Asociación de Motociclismo de La Paz tiene sus predios. Cerca de quinientas personas siguieron la carrera.

Mañana mublada y con mucho viento. Y al final de la competencia, cerca de lasa 14:00 horas. Ilovió, pero sólo un momento. La misma entrega de premios se efectuó bajo la lluvia y un fuerte viento. Los organizadores agradecieron el apoyo que especialmente les brindaron el Instituto Departamental de Deporte, Alí Eid Alí y la Papelera.

El presidente de la Asociación de Motoci-cismo de La Paz. Fredty Gamica esiaba triste porque su bijo. Hugo, de 14 años. tuvo que abandonar la prueña. Frecibió un golpe alevoso de uno de los competidores. Pero son cosas de este departe. Una que aprepidor algunas cosas y ser más fuerte. Petre colo irá

El candidato de AIN a alcade de La Paz.

'Chilo' Valle, se constituyo en el lugar para obsequiar trofeos. Fua el que le bajó la bandera a Wilter Ocampo, cuando llegó a la meta, y el que le entregó su premo, al finalizar la carrera. Sus colaboradores aprovecharon de repartir sus alcibas de pomoción relato de la competencia. Importante resulta su labor, por cuanto el espectador tiene la facilidad de tener a través de los altoparlantes un pano-rama de cómo se desarrolla la carrera. Diego Ponce, ex-presidente de la ción de La Paz y de la Federación de clismo, cooperó con los organizadores, ció que el próximo año volverá a las j aunque no se ha decidido si en auto El colega Juan Villegas tuvo a su cargo el

AL 110 POI "ME EXIG OCAMPO CIENTO"

Estoy muy contento porque todo salido
como estaba planeado.
Cané en las tres mangas y acumulé un puntuje que me deja muy
cerca del título nacionati dijo ayer Willer
Ocampo, después de
ganar la carren de motorous en Alfo Irpavi.
Inchiay-congratidado.
Inchiay-congratidado.
Inchiay-congratidado.

A eso acotó, sin em-bargo, "no por eso, en todo caso, voy a ir a ganar. Ese será mi pri-mer objetivo porque quiero finalizar con todo

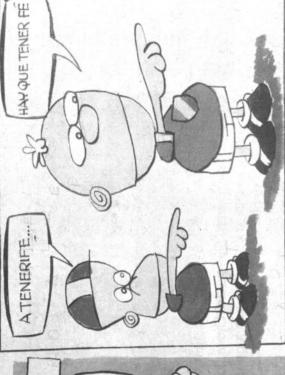
ron graves consecuencias, sin embargo, las que se produjeron en la vispera. Como en toda competencia de estas ca-racterísticas, no faltaron las caidas. No tuvie-

este año que fue bueno
para mr.
manas para prepararse.
La carreta en Cochabamba, la última del
calendario mactonal,
será el 26 y 27 de los

idente de la Asocia

caídas. Pero ahora pa-rece que mi suerte ha exambiado, no tengo de qué quejarme e inclusi-ve estoy con la inten-ción de volver a correr en el exterior", manifes-tó Wilter. "Ya me siento bien.
Durante los últimos
años estuve molesto con
dolores que no me dejaban correr tranquilo a
consecuencia de varias









Jaime Moreno, el de la fina gambeta

פַבּוֹינוּ נוֹינוּנִים

La Paz, lunes 8 de noviembre de 1993

CON PIEL DE TIGRE...

must consider the constraint of the constraint o

e el trato excelente que nos dispensaron, la gente portó muy bien con nosotros, todo esto nos ligo a rectifour jugando buen futbol.

T que diferencia has poddos advertir en la ganización del fitbol colombiano con rela-

arateristicas. El trato que le dan los dirigentes colombianos al juga diferente, en todo caso, positivo para el hubo creo que este es un factor primordial p progreso del futbol de Colombia y el surgime

será al Independiente Santa Fe, ya onista del club que tiene interes en buenos jugadores, ya que saben valorarlos, ta en el aspecio humano, como en el econômico. - Si se llega a concretar su transferencia fútbol colombiano, seria al Independiente Sa

prar mi pase. - Sin embargo, por qué no tuviste la mis rtunidad, que por ejemplo tuvo tu compa

- Fue debido al cupo de extranjeros, ya que la lamentación solo faculta para que l'usgen tres ranjeros y en mi equipo, ademas de Juan Malaria des debanteros argentinos que esta-l, fubian dos debanteros argentinos que esta-la jugando bien y en tan poco tiempo fue dificil ses realicero cambios en un equipo que estaba en

A que atribuyes que Azkargorta no te hubiera incluido en el equipo titular que jugó en las eliminatorias?

KORIPAITI

Considero a que Ramalto estaba haciendo goles y que yo no estaba befen fisicamente, porque me costaba adaptarme al clima de La Paz, pero, un poco y alli perdi la litulardiad.

El problema con Rimba no influyé en el técnicó

No, no ereo,ya que también pudo haber pres-cindido de Rimba. Además este fue un problema

anter Azkargorta dijo en una entrevista de sión que Melgar era más joven que tu, e di siempre juega y tu te lesiones con nela. Que opinas?

do recuperar la titularidad en la Selección.

-Y ahora toquemos el tema Blooming, conto con volver a tu club?

en un momento tan difícil, ante se juega la etapa más

Crees que con tu retorno y el de Peña, Blooming está para pelear los primeros lugares de la tabla?

lvo a reiterar lo que dife en Colom no somos salvadores, somo simplem

GONZALO





los servicios de remolgue y auxilio mecánico a prectos incredhemente bajos.

Siendo socio del Automboil Club Boliviano, tiene derecho

Primanera 93 Autronomum. Club Bolivinano

Informes Tels. 326132 - 351667 - 372136

El convulsionado clima que vive el país, se vio alimentado la pasada senana por una controversia en el ámbi-to del deporte que alcanzó límites real-

El término (draconiano) levantó mucho más polvo que con todo su optimismo pudo inaginar Kredler cuando enfrento al grabador de PRESENCIA.

En la misma mariana de ese viernes 29. Rolando Aguilera - según nos lo contó

cional del Deporte.
El mismo día, a las once de

ferencia de prensa en su despacho.

"El fútbol es defletiario por culpa de los propios dirigentes", hu una de las costas que dijo en esa oportunidad, y abundó sasteniendo que "no deberia verse en el cobro de impuestos como el VIA al unico factor que hace que las economias de los clubes sea deficitaria, pues sus dirigentes tambéta ha cen mal las costas, como por ejemplo travendo a lugadores extranteros en mayoría malos, que les significan lones de dólares. ¿No sería mejor en vez de gastar esos millones uen el IVA?".

Pero no se limitó a esas interrogan-tes dejadas un poco al aire, sino que también hizo algunas reflexiones y recordó algunas cosas producto de nal Boliviano, como por ejemplo que hace más de un año que existe un conversaciones con los propios diri-gentes de la Federación Boliviana de Fútbol y de la Liga del Fútbol Profesio-

vigencia y los futbolistas siguen sien-

TYTOTAL THE ST SONOS



usar adjetivos como ese de dra-coniano con el gobierno, por-que si se fijan bien es este go-bierno, por desco expreso del mismo Presidente de la Repútemporada. El pago del impues-to del IVA es una disposición de anteriores gobiernos y como está de club mientras sus dueños no Pero no quedó ahí, reaccio-nó contra las protestas de los dirigentes. "Ellos no deberían ca de que el deporte debe ser en una ley tiene que

paquete completo, en el que no se persiga solamente una solución parcial a los proble-Recordó además que les ha-bía propuesto a los directivos del fútbol la elaboración de un sido hechos con recursos del pueblo todo. Les ofreció la ex-plotación de la loteria deporti-va, para que el fútbol, por esa al Estado boliviano y que han integral, que incluya no la parte impositiva, sino ibién la de los alquileres de futbol, sino una que

o via lenga una nueva fuera cada uno sos. "Sugeri que se maneje a los ne clubes de otra forma, que se busque una masa societaria para cada uno de clos. En fin, creo que más no les podía haber colaborado. Esperé sus podía haber colaborado. Esperé sus sugerencias, junto con las de otras e treinia y nueve federaciones deporti- y vas a las que solicité que también lo hagan. Paso un mes de eso y solo cuatro han cumplido con ese pedido e v han envado sus sucerrancias. y han enviado sus sugerencias, sus observaciones. Entre cllas no está la Federación Boliviana de Fútbol.

n ¿Quién es el que falla entonces?, n ¿nosotros o ellos?".

Ahí no acabaria todo ese dia, pues en alusión al no pago del diez por ciento correspondiente a las transferencias señadó a Miguel Angel Antelo como un dirigente que se gastaba cin-co mil dólares en una reunión social pero se resistía a pagar esa misma cifra a un futbolista que vendía a otra

El sábado las afirmaciones de Agui-

sorprendio a todos

Club Bolivar, molesio respondia a qui lera sosteniendo que "a través del insulto no se logran acuerdos. Tengo que expresar mi profundo dolor y mi moles ta por las declaractones que el ha hecho. Creo que ha sido un error de Roly que dana al fútbol y a las personas". lera eran hechas públicas. El pasado domingo de la anterior semana Mario Mercado, presidente del

lidario con su colega Antelo, del Club Oriente Petrolero, de quien dijo no era posible que se hable ofensivamente. El titular académico se mostró so-

Ylas cosas no se quedaron ahí. Un a después - el pasado lunes - El cretario era quien se pronunciaba tiempo, dinero y esfuerzo. Los mejores testigos de lo que se hace son los jugadores. Me parece injusto que nos

de que en el fútbol especialmente, no todos, pero si la mayoria de los dirigentes han salido al exterior y se han emborrachado, se han drogado, han ido a burdeles

Ante estas afirmaciones el pasado mércoles Guido Loayza, presidente de la FBF, afirmaba con relación a las mismas que "no entiendo este ataque contra lo dirigentes, con esto no se va a la esencia misma del problema futbolistico. Nosotros le damos al fútbol

sobre el tema. Estoy extrañado por las va declaraciones de Marto Mercado y quiee ro además recordarle que un día antes o de mi declaración fueron los dirigentes si del fútbol los que calificaron de dracos mama la política del gobierno, en un tento de la contra del contra de la contra del contra de la contra de la contra de la contra de la contra de l que "todos somos unos convencidos s vayamos todos al mismo saco".

Por su parte Percy Luza, presidente es de la comisión seleccionadora, muy se motesto pedia que Aguilera no haga eneralizaciones y que si de acusar se trata lo haga con nombres y apellidos.

"No es posible que se acuse a legres mente, estas afirmaciones son naudi-

como directivo borracho y además puso llamó una exigencia de los dirigentes dio el nombre de Miguel Angel Antelo de prensa en su despacho en la que virtió los términos más duros contra los directivos. Respondiendo a lo que

La dureza de las declaraciones de Aguilera

en duda el origen de su fortuna.
Calificó también a los dirigentes de
inhumanos y senaló que el futbolista
boliviano seguia siendo un esclavo,
anticipando que la SND ba a tomar
cartas en la legislación al respecto del amplia cobertura de parte de diversos trato de los jugadores para garantizar que éstos sean tratados con mayor Estas declaraciones merecieron

medios de comunicación y al día si-guente (jueves) la reacción de los diri-gentes del fútbol no se dejó esperar,

tas. Se ha mellado la dignidad de un e presidente de ciub. Son calificativos si desaprensivos y que exceden el campo de lo estrictamente deportivo.

Al día sigulente - el pasado mérco-les - Aguilera llamó a una conferencia

vuelve a ocuparse del tema.
Señaló que "las soluciones no se
las van a encontrar a través de los
insultos, a través de una serie de de-

otras logradas para esta nota, las pre-

MERCADO OTRA VEZ El viernes, el presidente de Bolívar

El "kholu" Gómez Oropeza

on el trabajo co e realizó en Montevi

Era goleador en mis equipos y en la selección orureña de fribal Esta copa y difibal Esta copa y difibal Esta copa y difibal Esta copa de Cochabama cuando orugado en 1945.

En el diploma cumpción en 1945, esta de diploma cultidad os a mente enmarcado, se tecenidad de siduado de siduado de fribol estámulo del secorer igoleador) del escorer igoleador) del escorer igoleador) del escorer igoleador) del premio estámulo adorado nacional de fribol estámulo acorer igoleador) del poruro, cochabamba agosto de 1945.

Solo satisfacción solos del fribol estámulo del fribol

confirman su paso por los campos de fútbol aqui y en el exterior. Mire, señor peme fracturo la pierna aqui, en seren sianidad, rodead

para Bolivia. Fue una fractura que me dejó postrado durante 30 días en Montevideo. Salí lesionado en el

la principal anectola referida por don Gumercindo cuando habla de futbol mostrando con legitimo orgulo, vejas fotografias de esa concurrencia al mundial de fútbol, junto al legendario arquero orureño Jesús Bermidez, cuyo nombre lleva el estadio departamental de la ciudad de Oruro. Lo de la fractura de la pierna derecha es, quizá

Don Gumercindo Jamás recibió dinero a cambio porque jugábamos por amor al deporte\*. defendió oficialmente cinco divisas: de Oruvo Royal, San José, selección de Oruvo, de la selección boliviana y del club Olimpia de Paraguay.

\*\*De Olimpia de Paraguay\*\*

Si. Al concurrir a la Ouerra del Chaco, en P. 1932. cei prisionero y llevado hasta Asunción. donde debia realizar trabajos forzados junto a otros contereras realizar trabajos forzados junto a otros. Don Gume

dirigentes me propusieron que me quede y traslad mi familia. Desde entonces no trabajé más hast

volver al país.

A Oruro Royal llegó niño. Fue componente de todos los seleccionados orureños que asistercon a toracos nacionales, y, como dijo, de modo circunstancial, vistió también la casaca del citab

EL MUNDIAL

Don Gumercindo para explicar sus hazañas en el fúrbo apeta a una fotografía donde la delegación boltvana aparece en un hotel de Montevideo, con traje de calle y todos con sombreros.

-Sólo satisfacción y una vida sana. En mis tiempos no cobrábamos por jugar. Todo era amor a la camise-

ta.

de Olimpia se enteró de lo bien que jugaba al fútbol y lo enroló a su plantel. Cayó prisionero en la Guerra del Chaco, la gente

Como testimonio de ese amateurismo, en el living de don como en el living de de espacio para sus disportas y eriratos.

Ani está reluciente la medalla al mérito deportivo otorgada por el medalla al mérito deportivo otorgada por el del Deporte y la Juventud, la condecoración asignada por el club Minerva, antiquos diplomas y también del Circulo de Periodistas Deportivos de Oruro.

Detalla: Este es Sainz, este otro Rafael Méndez, ble de Cochabamba. Aqui està "PIII" Balderrama, de mo Oruro y Constantino Noya. Aqui està Jesis Au Bermidez, al lado de Mario Alborta, Miguel Brito y Bro José Bustamante. Hugo Ortiz era de Lialigua. Bro José Bustamante de Monterdeo Partire de Monterdeo Partire Partire

Yugoslavia que, entonces, era campeón Europa. Desperté en el sanatorio y casi mes después, volvi a Bolivia con mulet

- ¿En que puesto jugaba?

- ¿En a wing derecho. Me gustaba la velocidad, hice muchos goles en los equipos
pero no pude en la selección. Wing era lo
que ahora es el puntero derecho. Es un
lindo puesto, para jugadores hábiles.

EN EL PAIS Don Gumerci

Don Gumercindo actuó en equipos infantiles y juveniles del club Oruro Royal, el más antiguo del país. Luego de volver del Chaco, ya empleado de la empresa minera San José, vistió la casaca de la "V"

Jugué con Bastos, un jugador chileno: Rocha que vive en la calle Oblias. Cuando llegaron a San José los hermanos Murillo, ya estaba virtualmente retirado.

Don Gumercind
blar de fútbol. Ahorra
no falta a partidos
Antonio Etcheverry
Bolivia para el mund
'una maravilla'.
'Cuando recuerd MATICES

mercindo no oculta su emoción al hasol. Ahora mismo, con 86 años de edad,
sol. Ahora mismo, con 86 años de edad,
surtidos de San José, Admira a Marco
cheverry y cree que la classificación de
el mundial de Estados Unidos, ha sido

nndo recuerda al gran arquero bolhiano desis Bermidez dice que fue un buen amigo y excelente deportista. "Al dia siguiente del partido, charidoamos mientras el arreglaba los focos, Trabajaba en la Power. Eran lindas sus atajadas por arriba v nor abato".

Este meritorio deportista, paradójica-mente no tuvo descendencia que siga sus pasos en el fútbol. Hoy es jubilado rentista, declarado be-nemérito del Chaco y vive con el fruto de su trabajo como empleado de la empresa mi-nera San Jose.

MENSAJE

Don Gumercindo considera que tras
tantos años jugando fútbol puede formular un consejo a la juventud que practica

este deporte.

Deben entrenar mucho, no beber licores ni
asistir exageradamente a l'estas; Stempre se debe
estar en buena forna para cada encuentro. No
quiero que sean muy amigos del dinero, porque el
fitibol tiene muchas cosas lindas, además de los

Este simpático ciudadano tiene muchos conse-jos más que, como señala, siempre dice de manera personal a todo niño o joven que manifiesta su inquietud por el fútbol.

Santiago del Estero
a trave's de su emp
(con las primeras
apellidos) Ralapa Pr
ción que acredira la
chos de espectácu
no sólo el deportivo
películas y telenov
El partido Arg

Argentina - Australia, del

-Por supuesto. Qué piensas de lo que puede hacer ivia en Estados Unidos?

Dependerá de la preparación y tam-bién de la suerte que tenga en el sorteo.
Las fotos de esta página lo recuerdan como fubolista. Sique, los domingos, ju-gando en el Citto Alemán, como para no perder la costumbre. Lo cierto es que Ricardo Almeda tomó un camino distinto y, por lo visto, no le ya nada de mal.





sisión propia, el bol. La otra ografía lo

mos que agradecer, agrego, de la fraillante dil que l'ertspetoque se partucuiar, por ceste triundi tan bello se que ha tendo Bolivia. no se puede se chai por los estelos con acusaciones di que dicen que los dirigentes deporti bi vos bolivianos son borrachos, pichica-se terro y ortas cosas; esco le da una limagen horrible que nos ofende a mosotros, y ma saciones des minos perjudicados por estas acu- no saciones tan torpes son el país y el p

más impuestos a reporte tampo dan las leyes en este transoque recordar que tampo dan las leyes en este to co se tiene que utilizar al deporteen un pero si se mella la diga asunto político, porque aqui se ha persona, si se dicho que hay una critica al actual hace una acusas Gobierno. No, de ninguna manera, ción sin fundaseste Gobierno, y tengo que agradecer mento, deberían al Presidente de la República, se ha ser las autoridacorpometido, y doy un ejemplo con des competentes creto, con la selección boliviana a dar las que tomen un acovo formal, eso es algo que tene- cartas, sobre el

"draconianos" al Calificativo de gobierno fue el detonante

empresa, hasta nal, porque cualquera desborde com-que hace 20 años prometera el proyecto macional en el abri mi primer que estamos embarcados y podríacon-negocio, y contra- y retirsa e la delegación búblicana en la bajo estinerzo, te-nacidad, suerte y la ayuda de Dios pude ir constru-yental adrillipor que seguramente traerá más yental eladifilipor esta por cortar a lo largo de esta ladrillo, predra semana.

n - según él - de moralizar tamblé fútbol y liberar al fútbolista de lavitud en la que se desenvuelve e ectualidad.

Unos y otros tienen sus razones, pero todos deseamos que se imponga

cidente contrario, tattora of the store clearly as para personnes que son altamente ofensis est, lose farat, apinbó sobre el parte ava spara personnes que sobre algante de necleara, apinbó sobre el parte digos na centrales respente de necleara para por Robando Aguile der subsanar las fallas que tene el de mejorar las condiciones de la mana der subsanar las fallas que tene el de mejorar las condiciones de la mana der subsanar las fallas que tene el de mejorar las condiciones de la mana der subsanar las fallas que tene el de mejorar las condiciones de la mana de mana de mana de mana de la falbo para bien de la societad en manamente o de problemas, porque en un animiento de problemas, porque en un animiento de problemas, porque en un objetiva de mustro del fortido para bien de la mana de musta yela Deporte adecuada la que se caso tendrán que ser las autoridades que side aporte decuadada hubo una serte de dides competentes las que plada que se que ser person en la gestión anterior del Congeso de miembros, sobre todo en la cámara de dades competentes las que plada que se que ser caso tendrán que ser las autoridades, que tercordar que tercordar que ser las autoridos per creordar que ser las autoridos problemas de membros, sobre todo en la cámara de dades competentes las que plada que presonte un más impuestos al deporte en un aserte de diades competentes las que plada que per acusar de que ser mental a deporte de membros, sobre todo en la cámara de dades competentes las que plada que per le comorcimiento y certo, de inigian a manera de la dicho que hay una critica al actual de adocto que acusar de como que acusar de como que acusar de como que ser mella la dignidade, que de quelseron induso que per a mana problema. Percurso que tercordar que

Es deseo que el

conflicto no

reine la cordura prospere y

decirles que estamos trabajando para ré al improperio ni al insulto, y que la bien del fútbol y del deporte. No presente es una obligada alcaración

deportista ... POSICION ATIGRADA

ANTELO ACIATION

El presidente de Oriente

El mismo seriala en una de sus sado con nombre y apellido por contesto a la denuncia con los superneres ferminos.

La diarriba de la en medio del camino después de lustamente he sido objeto en lus atmanente he sido objeto en lus manten de prodo en una dualidad de pen- cado en una parte, por la indigera de cado en una parte, por la indigera de cado en una parte, por la indigera de control parte de propacida de trabajo, y obtecado en una parte, por la indigera de prodo past, que unificando la forma parte, por la indigera de la mantendo la forma de la forma de

lo que cirrelazan espaciós termopos, encretaza do de conductas, valores morales, posicio de de conductas, valores morales, posicio en experiente a men espuira honorabilidad de dirigentes que ducorales ratie muchos años han dado su esbajo y lucrzo en los ciubes y que además han diede frepresentado un extrosamente al futiricida bol nacional. También dice que "se pre-de confundir a la opinión

que he tenido quiero desmis primeros maestros, el Podrán quedarse en la Liga Profe
lo Terán, quien siempre sional?.



Es un club lleno de Jóvenes figuras que han tendo muy poco trempo para entrenar juntos y coordinar su forma de juego. La mala suerte ha sido otro de los factores que con más continuidad se

### Dijo adiós se fue...

Hablando de famosos

El caso del club **Petrolero de Cochabamba** debería merecer una
sería reflexión. No puede ser que deje
a Liga a mitad de campeonato, y todo

Vale la pregunta: ¿Hubiese pro-cedido Petroleero del mismo modo si el equipo lograba la classificación entre los diez primeros? Pero al margen de esa respuesta que importa y mucho— es preciso recordar que también Litoral dejó la

Señores: por mal camino varnos si mostrar queremos los trapitos...del vecino. Porque (al generar enojo) si hablas de barbas gjenas



teles de Emele

Aquel jinete odiaba el lomo a caba-

"Mi vida es una lección", dijo el imitadas a colocar los últimos ladrillos. fiurbolista recién llegado, y el club interesado rompió todas las negociaciones bocaditos y tragos—hasta que se desvene de lugador, que había cualpa fue del jugador, que había de salida.

dijo aquel zaguero, y le otorgaron el premio al mentiroso del año. "Esto no se resuelve a las patadas"

DE NUESTRAS FIGURAS:

CHOQUE, VICTOR ARAMAYO, CARMEN:

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:
JAHN IVAR JACOBSEN: Delantero de la selección noruega, Juega en 
el Dusburg de Alemania.

ADHEMIR: Gran de ntero brasileño. Fue

BART LATUHERU

SAAVEDRA. GIOVANNA: Nadadora de

MARTINEZ, GUSTA

Aquel árbitro salió de la casa de su novia, echado de brusca manera.

Se procedió a inaugurar el nuevo reDespués se supo que lo habian descubierto en posición adelantada.

## Lenguas del Mundial

gus diferentes ya se clasificaron para el Mundial de Fritbol del año próxino. y todavía hay ocho puestos vacantes que anadiran otros idomas a los ya consignados.

Estas son las lenguas oficiales que estas son las lenguas oficiales que ALEMÁNA: Alemania.

ARABE: Arabia Saudita y Marrue-

FRANCESA: Camerún. GRIEGA: Grecia. INGLESA: Camerún, Estados Uni-

CASILLA DE CORREO 3278
CAJON POSTAL 10152

Deporting Miguel Velarde (Director)

Redacción Central Ramiro Siles
Miguel Velarde (Director) Pedro Sintuentes
Lorenzo Carri
Mario Fuentes

Enc. Interior Alberto Arévalo

Corresponsales

Serv. Internacional
EFE - AP - REUTER - ANSA
'El Gráfico"
'Clarin' (Argentina)
'La Tercera' (Chile)
'Don Balón' (España) Enrique Rivera

Enc. Exterior Marcos Bonilla

Fotògrafos

7 30



De los Heros hizo un tiempo general en el grupo N-12 de una hora, 21 mi-nutos y 15 segundos.

abos terminaron con

do un importante puntaje, De los Heros está lejos de pesar de haber suma-

los punteros en el ranking paceño, Del Castillo y Estos dos pilotos tienen

La próxima carrera, la última, será la "Doble Copacabana" a correrse en

Solamente los dos com-piten en la categoría Todo Terreno

INFORMALIDAD

CASTRILLO

do Castrillo con-

Eliminatoria "canastera"

### LA PAZ INVICTO EN SU SERIE

**MASIVA PARTICIPACION** DE ATLETAS INFANTILES

Escuela de Talentos

Oruro, 7 (PRESENCIA) por Humberto Cabezas. La Paz clasificó invicto en la serie eliminatoria del campeonato

o mañana, en una reunión urgente na de Básquetbol, en La Paz, cuyo te, efectivamente, aun estaba en del segundo equipo para la fase final

rio de basquetbol en la categoría juvenil varones, al er a Riberalta por 78 a 74 en la última jornada de la por Manuel Herrera lugar del torneo elimi

> Categoría 13-14 años os: Isaac Colque (Col. nz Tamayo), 2.524 pun-Un total de diecisiete ablecimientos de forma-

> > Categoria 11-12 años os: Juan Revollo (La

Niñas en la prueba de los 50 metros planos

l'ene ya ganado el tí- La Paz (fueron los organiza- manera equivocada y ayer orque lleva gran ven- dores) porque cuando pro- no proporcionaron ala pren-a sus perseguidores porcionaron datos antes de sa datos oficiales sobre la el. rankfing. Pero la carrera, lo hicieron de competencia.

## CLASIFICACION GENERAL

GRUPO N-12

Castrillo hizo un tiempo general de 1h.28'23". Segundo fue Mario Veintemilias y tercero Victor olen el añó, pues también quiere ganar la "Doble Copacabana".

Alanoca (padre).

ALI

ALI

Ali Etd Ali, en cambio, tiene prácticamente el tituto en el bolsillo.

PILOTO	COCHE	TIEMPO
1 - Viktor de los Heros	10	1h.21'15
2 - Jesús Alanoca	23	1h.21'21
3 - Sergio del Castillo	80	1h.21'21
GRUPO MULTIVALVULAR	LAR	

udwing Quiroga ilbal Monterrey ocuparon segundo y tercer lugar

para la ida y vuel

Abandonó Armando Rome - Ali Eid Ali - Ludwing Quiroga - Anibal Monterrey - Fernando Alvarado - Ramíro Sánchez GRUPO 8 VALVULAS

> pahaqui-Caracato" mar-1h.31'45". Segundo fue Fernando

hizo suyo el título cor

FERNANDEZ

1 - Erick Fernández 402 2 - Fernándo Meneses 408 GRUPO TODO TERRENO

1h.31'45" 1h.35'05"

LIDER EN BASQUET INGAVI

Integrantes de ABB dando la 'vuelta olímpica' ayer en el Lastra. El plantel de ABB se coronó campeon del Torneo Prejuvenil de Fútbol, que contro-lla y organiza la AFD, al golear ayer a San Simón de Ayacucho por 4 tantos contra 0. El encuentro se Jugó en el estadio Luis plantel de ABB se coronó campeón rueo Preiuvenil de Fútbol, que contro-

MASCOTAS Y MOSGUITOS

los certámenes de Mascotas y
se dieron estos resultados:

segundo encuentro por el descenso indirecto. El partido se jugó en la cancha Mario Mercado de Alto Irpavi. INFANTIL

Alto Obrajes 1-Municipal 1, 0, Alfa Calacoto 0-Inglés Cató-faviana 6-Locomotive 0.

Municipal "B" obtuvo el subcampeonato de la categoria, producto de su victoria de ayer por 2 a 0 frente a Universitario. Por la misma categoria, Don Bosco le ganó por walk over a The Strongest.

El plantel de 16 de Julio, consiguió su ascenso a la categoria Primera de Ascenso al ganar ayer por dos cero a White Star en el

Con el triunfo conseguido, ABB sumó
Un total de 10 puntos, escoltado por Municipal "B" con 8 y San Simón de Ayacucho
con 6 unidades.

### FRONTANILLA EN CASA REAL GANO DE VISITA Copa "Simón Bolívar"

ABB LOGRO TITULO

DEL PREJUVENIL

15

al Santa Cruz consiguió la victoria do de visitante ante Real Senac de

ntes Frontanilla: Krel

, Terrazas, Triveño, Zur ra, Ibarra, Rocha, Rojas, M. Zu



## Los precios de estos repuestos originales VOLVO son tan promocionales, que podrá llevárselos gratis.

VOLVO y Cabsa le ofrecer ma visita. O acumula.

Cabsa

VOLVO

deportiva

OLSEN BORJA. Un cachorro que empieza a ruoir